Организация Объединенных Наций A/54/6 (Sect. 9)

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 April 1999
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов*

Часть IV

Международное сотрудничество в целях развития

Раздел 9
Экономические и социальные вопросы
(Программа 28 среднесрочного плана на период 1998-2001 годов)

Содержание

Стр.

Общий обзор 1

A. Директивные органы 7

1. Постоянные межправительственные органы и экспертные органы 9

2. Специальные сессии и межправительственные процессы 13

B. Руководство и управление 16

C. Программа работы 21

1. Поддержка и координация Экономического и Социального Совета 23

* Настоящий документ содержит раздел 9 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/54/6/Rev.1).

99-11222.R 130599 140599

2. Гендерные вопросы и улучшение положения женщин 31

Содержание (продолжение)

Стр.

3. Социальная политика и развитие 40
4. Устойчивое развитие 48
5. Статистика 54
6. Народонаселение 62
7. Глобальные тенденции, вопросы и политика в области развития 67
8. Государственная экономика и государственное управление 71
9. Борьба с опустыниванием, особенно в Африке 78

D. Вспомогательное обслуживание программ 79
1. Административная канцелярия 80
2. Группа информационной поддержки 83

Часть IV
Международное сотрудничество в целях развития

Раздел 9
Экономические и социальные вопросы
(Программа 28 среднесрочного плана на период 1998-2001 годов)

Общий обзор

9.1 Программа работы по данному разделу была разработана в рамках программы 28 пересмотренного среднесрочного плана на период 1998-2001 годов (A/53/6/Rev.1) и будет осуществляться Департаментом по экономическим и социальным вопросам.

9.2 Содействие процессу развития в мире, переживающем процесс стремительной глобализации, что находит отражение в усиливающейся взаимозависимости государств и народов, является одной из важнейших задач, стоящих сегодня перед человечеством. Новые возможности, задачи и проблемы требуют укрепления многосторонности, особенно в решении задач, связанных с насущными потребностями развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Как отмечается в Повестке дня в целях развития, Организация Объединенных Наций представляет собой уникальный форум для достижения международного консенсуса по глобальным приоритетам и призвана играть центральную роль в расширении международного сотрудничества в целях развития. Общая направленность программы 28 состоит в укреплении роли Организации в расширении международного сотрудничества в целях развития в экономической, социальной, природоохранной и смежных областях, особенно в контексте глобализации и усиления взаимозависимости.

9.3 В основе мандатов программы лежит обязанность Секретариата оказывать основную поддержку Генеральной Ассамблее, в частности Второму и Третьему комитетам, Экономическому и Социальному Совету и соответствующим вспомогательным органам, а также соответствующие резолюции, касающиеся международного экономического сотрудничества, резолюции по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, по оперативной деятельности в области развития, по государственному управлению и развитию, по соответствующим аспектам мандата Генерального секретаря, включая возложенные на него функции Председателя Административного комитета по координации.

9.4 Основное внимание в процессе осуществления этой программы в двухгодичный период 2000-2001 годов будет уделяться содействию осуществлению, контролю за ходом реализации и обзору соответствующих согласованных планов, стратегий, программ или платформ действий, включая итоги конференций и специальных сессий Организации Объединенных Наций, в частности посредством проведения пятилетнего обзора осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и четвертой Всемирной конференции по положению женщин. В рамках программы предусматривается также оказание поддержки межправительственному рассмотрению на высоком уровне вопросов финансирования развития и подготовки соответствующего форума, который должен состояться не позднее 2001 года. Общим ориентиром и директивным руководством для деятельности в поддержку международного сотрудничества в целях развития будет служить Повестка дня для развития, принятая Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/240 от 20 июня 1997 года. В рамках своей нормативной деятельности Департамент будет содействовать международному диалогу по вопросам сотрудничества в области

экономического и социального развития с целью содействия разработке политики и установлению стандартов и достижению консенсуса в соответствующих областях путем оказания основной поддержки постоянным и специальным межправительственным процессам. В рамках программы государствам-членам будет оказываться помощь в разработке комплексных и скоординированных мер в области политики для решения вопросов развития. При осуществлении программы особое внимание будет уделяться конкретным потребностям Африки и наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и вопросам сотрудничества по линии Юг-Юг, а также необходимости учета гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций. Мероприятия, относящиеся к программе 6 среднесрочного плана «Африка: Новая программа по обеспечению развития», за осуществление которых отвечает Департамент по экономическим и социальным вопросам, изложены отдельно в разделе 10 предлагаемого бюджета по программам, как это предусмотрено положениями резолюций Ассамблеи 49/219 (часть V) от 23 декабря 1994 года и 50/214 (часть III, раздел 7B) от 23 декабря 1995 года.

9.5 Программа будет осуществляться с использованием потенциала Департамента в области нормативной, аналитической и статистической деятельности, а также деятельности в области технического сотрудничества. Деятельность по анализу политики в рамках программы направлена на оказание прямой поддержки Организации в выполнении ее нормативных и директивных функций, а также на содействие более глубокому пониманию и осознанию процессов развития. Эта деятельность помогает государствам-членам и международному сообществу определять приоритеты в области развития и разрабатывать политику и меры, призванные содействовать достижению этих целей на международном, региональном, субрегиональном, национальном и местном уровнях. В рамках своей деятельности по анализу политики Департамент будет отслеживать, анализировать и оценивать глобальные экономические и социальные стратегии и тенденции, включая демографические тенденции; подготавливать соответствующие прогнозы и выявлять новые и возникающие проблемы, требующие внимания со стороны международного сообщества; следить за улучшением положения женщин и наделением их более широкими правами; анализировать роль государства и государственного сектора в процессе развития; и осуществлять сбор и распространение аналитической статистической информации и экономических и социальных показателей в целях содействия разработке стратегий и целей в области развития и наблюдению за их реализацией на международном, региональном и национальном уровнях.

9.6 Оказываемые Департаментом консультационные услуги по вопросам политики, дополняемые научными исследованиями и подготовкой кадров, будут направлены на оказание правительствам — по их просьбе и в соответствии с национальной политикой — содействия в предпринимаемых ими усилиях в области разработки стратегий развития и создания национального потенциала, направленных на обеспечение устойчивого экономического роста и устойчивого развития согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и состоявшихся в последнее время конференций Организации Объединенных Наций в таких областях, как экономическое и социальное развитие, улучшение положения женщин, государственное управление и финансы, природные ресурсы и обеспечение их увязки с исследованиями в области статистики окружающей среды и народонаселения. Департамент будет оказывать, в контексте национальных потребностей и приоритетов, помощь в разработке программ и проектов, направленных на расширение возможностей, связанных с развитием человеческого потенциала, созданием институциональной основы и разработкой политики. В целях повышения эффективности предоставляемых в рамках программы консультационных услуг при необходимости будут укрепляться механизмы сотрудничества по линии Юг-Юг.

9.7 Возложенные на Департамент функции обеспечивают важную взаимосвязь между глобальной политикой и мерами, принимаемыми на национальном уровне, и между исследовательской и оперативной деятельностью и тем самым содействуют воплощению международных

договоренностей в стратегии на страновом уровне и обобщению извлеченных на страновом уровне уроков и накопленного на этом уровне опыта в процессе разработки международной политики в области развития. При осуществлении этой программы Департамент будет также стремиться к укреплению взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом и к разработке новаторских методов сотрудничества и форм партнерских отношений в областях, представляющих взаимный интерес, включая использование по мере необходимости групп экспертов и совещаний «за круглым столом» и содействие диалогу.

9.8 Департамент будет также продолжать оказывать содействие Генеральному секретарю в обеспечении большей согласованности политики в области руководства экономической и социальной деятельностью Организации Объединенных Наций и в обеспечении координации политики и программ организаций системы Организации Объединенных Наций. В этой связи Департамент будет оказывать поддержку заместителю Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам в выполнении его функций организатора работы Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам, в состав которого, помимо Департамента, входят ЮНКТАД, ЮНЕП, региональные комиссии и некоторые научно-исследовательские институты Организации Объединенных Наций, а также в выполнении его функций руководителя программы Счета развития. На межучрежденческом уровне Департамент будет уделять особое внимание обеспечению более тесного взаимодействия между Административным комитетом по координации и Экономическим и Социальным Советом. Он будет также оказывать административную поддержку новому Управлению по межучрежденческим вопросам, отвечающему за обслуживание Административного комитета по координации, а также уделять особое внимание оказанию основной поддержки вспомогательным органам Административного комитета по координации, относящимся к его сфере деятельности, таким, как Межучрежденческий комитет по устойчивому развитию и Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству мужчин и женщин.

9.9 Предлагаемые по данному разделу ресурсы регулярного бюджета составляют 107 283 700 долл. США, что отражает увеличение объема ресурсов по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом на 325 300 долл. США. Рост в объеме 325 300 долл. США является чистым результатом увеличения и сокращения следующих ассигнований: a) предлагаемого увеличения ассигнований: для найма временного персонала общего назначения в связи с проведением специальных сессий, посвященных осуществлению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития; и для покрытия расходов, связанных с подготовкой запаздывающих томов Справочника по вопросам практики органов Организации Объединенных Наций; для привлечения консультантов и экспертов в связи с подготовкой к специальным сессиям Генеральной Ассамблеи, Специальной рабочей группы Генеральной Ассамблеи открытого состава по финансированию развития и в связи с программой работы по различным подпрограммам; для покрытия путевых расходов, связанных с организацией совещаний групп в составе видных деятелей и экспертов, которые будут проводиться параллельно с заседаниями Второго и Третьего комитетов Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов по вопросам, представляющим интерес для этих органов, включая совещание высокого уровня по возобновлению диалога об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития посредством развития партнерских связей, и для оплаты поездок сотрудников в связи с обслуживанием совещаний и участием в них и поездок в целях консультаций, поддержания связей и координации; b) сокращения в объеме ассигнований, предусмотренных на 1998 год для временного секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке. С 1 января 1999 года постоянный секретариат Конвенции финансируется

за счет взносов, начисляемых государствам-участникам, и, соответственно, уже не финансируется за счет регулярного бюджета.

9.10 В двухгодичный период 2000-2001 годов предполагается использовать внебюджетные ресурсы в объеме 217 022 400 долл. США на техническое сотрудничество; подготовку руководств для правительств и справочных материалов по странам; на проведение практикумов и семинаров; предоставление стипендий и консультационных услуг; расширение, развитие и ведение web-сайтов и баз данных, подготовку докладов и исследований, созыв совещаний групп экспертов, на услуги экспертов/специалистов в связи с проведением углубленного анализа. В момент подготовки данной сметы Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам утвердил учреждение на двухлетний срок должности класса Д-1 с финансированием за счет внебюджетных ресурсов; сотрудник на этой должности будет оказывать специальную помощь по межсекторальным вопросам учета гендерной проблематики в деятельности всей системы Организации Объединенных Наций, что нашло отражение в подпрограмме 2 «Гендерные вопросы и улучшение положения женщин».

9.11 Общие ресурсы, которые будут предоставлены Департаменту в двухгодичный период 2000-2001 годов, предполагается распределить следующим образом:

		Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
		(в процентах)	
A.	Директивные органы	3,6	—
B.	Руководство и управление	3,9	—
C.	Программа работы	84,8	97,5
D.	Вспомогательное обслуживание программ	7,7	2,5
	Всего	**100,0**	**100,0**

9.12 Краткая информация о распределении ресурсов в рамках раздела дается в таблицах 9.1-9.3 ниже.

Таблица 9.1

Сводные потребности с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент		Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
				Сумма	В процентах			
A.	Директивные органы	2 568,0	3 103,8	760,1	24,4	3 863,9	185,1	4 049,0
B.	Руководство и управление	5 547,6	4 555,5	(305,9)	(6,7)	4 249,6	234,1	4 483,7
C.	Программа работы	97 081,4	91 572,7	(764,6)	(0,8)	90 808,1	5 665,7	96 473,8
D.	Вспомогательное обслуживание программ	10 903,5	7 726,4	635,7	8,2	8 362,1	454,0	8 816,1
	Итого	**116 100,5**	**106 958,4**	**325,3**	**0,3**	**107 283,7**	**6 538,9**	**113 822,6**

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	—	—		—
	15 340,4	9 203,6	ii) внебюджетной деятельности	9 273,4
Итого (a)	15 340,4	9 203,6		9 273,4
			b) Основная деятельность	
	117,6	629,4	Целевой фонд для последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития	477,7
	2 683,8	4 317,8	Целевой фонд для поддержки работы Комиссии по устойчивому развитию	2 289,2
	198,5	294,9	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для проведения тематических исследований по вопросам осуществления оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития	—
	163,6	521,1	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи	—
	107,2	162,2	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для молодежи	—
	54,1	—	Целевой фонд для престарелых	—
	780,9	3 057,5	Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов	2 566,3
	5 957,8	4 613,8	Целевой фонд для поддержки процесса переговоров о Международной конвенции по борьбе с опустыниванием и засухой	—
	572,7	494,5	Специальный фонд добровольных взносов для содействия участию развивающихся стран, страдающих от опустынивания и засухи, особенно наименее развитых стран, в процессе переговоров о Международной конвенции по борьбе с опустыниванием и засухой	—
	718,4	1 715,8	Целевой фонд для осуществления Пекинской декларации и Платформы действий	1 165,8
	269,9	360,5	Целевой фонд для международных социальных и экономических исследований	—
	227,9	647,1	Целевой фонд для планирования и прогнозирования развития	—
	5,8	14,6	Целевой фонд для Проекта международных сопоставлений	—
	5 836,7	3 892,9	ЮНФПА	—
Итого (b)	17 694,9	20 722,1		6 499,0
			c) Оперативные проекты	
	77 506,0	149 000,0	ПРООН	165 000,0

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
	8 672,0	8 000,0	ЮНФПА	4 000,0
	51 111,0	47 000,0	Целевой фонд для проектов технического сотрудничества	32 250,0
Итого (c)	137 289,0	204 000,0		201 250,0
Итого (a), (b) и (c)	**170 324,3**	**233 925,7**		**217 022,4**
Всего 1 и 2	**286 424,8**	**340 884,1**		**330 845,0**

Таблица 9.2

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	102 443,5	93 502,5	(1 254,5)	(1,3)	92 248,0	5 836,7	98 084,7
Прочие расходы по персоналу	1 395,8	1 182,1	773,1	65,4	1 955,2	95,1	2 050,3
Вознаграждение персонала, не являющегося сотрудниками	142,0	142,0	—	—	142,0	4,3	146,3
Консультанты и эксперты	2 740,7	2 538,0	504,0	19,8	3 042,0	147,8	3 189,8
Поездки	4 311,6	4 553,3	295,4	6,4	4 848,7	235,7	5 084,4
Услуги по контрактам	540,2	876,8	56,1	6,3	932,9	45,1	978,0
Общие оперативные расходы	2 310,7	1 850,0	(34,2)	(1,8)	1 815,8	88,3	1 904,1
Представительские расходы	19,9	22,8	(2,9)	(12,7)	19,9	1,0	20,9
Принадлежности и материалы	249,0	243,3	(7,5)	(3,0)	235,8	11,5	247,3
Мебель и оборудование	1 421,9	897,5	(4,2)	(0,4)	893,3	43,5	936,8
Субсидии и взносы	525,2	1 150,1	—	—	1 150,1	29,9	1 180,0
Итого	**116 100,5**	**106 958,4**	**325,3**	**0,3**	**107 283,7**	**6 538,9**	**113 822,6**

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Статья расходов	Смета на 2000-2001 гг.
	16 344,9	9 383,6	Должности	6 579,0
	4 016,1	4 037,9	Прочие расходы по персоналу	2 478,0
	2 615,7	7 636,9	Консультанты и эксперты	2 898,9
	2 662,2	2 945,5	Поездки	517,1
	513,8	512,9	Услуги по контрактам	222,8
	1 289,5	534,8	Общие оперативные расходы	283,4
	75,5	36,5	Принадлежности и материалы	7,0
	126,8	53,0	Мебель и оборудование	30,4
	5 051,2	4 453,5	Стипендии, субсидии, взносы	2 749,1
	137 628,6	204 331,1	Прочие расходы	201 256,7
Итого	**170 324,3**	**233 925,7**		**217 022,4**
Всего 1 и 2	**286 424,8**	**340 884,1**		**330 845,0**

Таблица 9.3

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Департамент по экономическим и социальным вопросам

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
ПГС	2	2	—	—	—	—	2	2
Д-2	8	8	—	—	1	—	9	8
Д-1	31	31	—	—	4	6	35	37
С-5	60	60	—	—	11	5	71	65
С-4/3	146	146	—	—	13	7	159	153
С-2/1	39	39	—	—	5	5	44	44
Итого	**287**	**287**	**—**	**—**	**34**	**23**	**321**	**310**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	33	33	—	—	5	5	38	38
Прочие разряды	197	197	—	—	16	10	213	207
Итого	**230**	**230**	**—**	**—**	**21**	**15**	**251**	**245**
Всего	**517**	**517**	**—**	**—**	**55**	**38**	**572**	**555**

A. Директивные органы

9.13 В данном подразделе предусматриваются ассигнования для удовлетворения потребностей постоянных межправительственных органов и экспертных органов, а также специальных сессий Генеральной Ассамблеи и межправительственных процессов, за обслуживание которых отвечает Департамент по экономическим и социальным вопросам и которые, как представляется, требуют специальных ассигнований.

Таблица 9.4

Сводные потребности с разбивкой по директивным органам
(В тыс. долл. США)

Директивные органы	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Статистическая комиссия	55,4	58,4	—	—	58,4	2,8	61,2
Комиссия по народонаселению и развитию	78,9	94,3	—	—	94,3	4,6	98,9
Комиссия социального развития	79,5	157,3	—	—	157,3	7,6	164,9
Комиссия по положению женщин	136,3	183,5	—	—	183,5	8,9	192,4
Комиссия по устойчивому развитию	416,9	837,5	—	—	837,5	40,7	878,2
Комитет по политике в области развития	307,0	292,4	—	—	292,4	14,2	306,6

Директивные органы	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Комитет по энергетическим и природным ресурсам в целях развития	197,0	164,4	—	—	164,4	8,0	172,4
Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин	814,0	1 031,2	(133,7)	(12,9)	897,5	41,0	938,5
Совещание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов	112,9	147,9	—	—	147,9	7,2	155,1
Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в области государственного управления и финансов	139,5	136,9	—	—	136,9	6,7	143,6
Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннее осуществление Пекинской декларации и Платформы действий	—	—	287,9	—	287,9	13,9	301,8
Специальная сессия Генеральной Ассамблеи 2000 года для всестороннего рассмотрения и оценки осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития	—	—	546,3	—	546,3	26,6	572,9
Специальная рабочая группа Генеральной Ассамблеи открытого состава по финансированию развития	—	—	59,6	—	59,6	2,9	62,5
Консультативный комитет высокого уровня по устойчивому развитию	230,6	—	—	—	—	—	—
Итого	**2 568,0**	**3 103,8**	**760,1**	**24,4**	**3 863,9**	**185,1**	**4 049,0**

Таблица 9.5

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	—	—	372,3	—	372,3	18,2	390,5
Вознаграждение персонала, не являющегося сотрудниками	142,0	142,0	—	—	142,0	4,3	146,3
Консультанты и эксперты	—	—	307,9	—	307,9	14,9	322,8
Поездки	2 426,0	2 961,8	—	—	2 961,8	143,9	3 105,7
Услуги по контрактам	—	—	59,9	—	59,9	2,9	62,8
Общие оперативные расходы	—	—	20,0	—	20,0	0,9	20,9
Итого	**2 568,0**	**3 103,8**	**760,1**	**24,4**	**3 863,9**	**185,1**	**4 049,0**

1. Постоянные межправительственные органы и экспертные органы

Статистическая комиссия

9.14 Статистическая комиссия была учреждена Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 8 (I) от 16 и 18 февраля 1946 года. В соответствии со своим кругом ведения, установленным в резолюциях Совета 8 (I), 8 (II) от 21 июня 1946 года и 1566 (L) от 3 мая 1971 года, Комиссия помогает Совету в: a) поощрении развития национальной статистики и улучшении сопоставимости статистических данных; b) координации статистической работы специализированных учреждений; c) развитии центральных статистических услуг Секретариата; d) консультировании органов Организации Объединенных Наций по общим вопросам, относящимся к сбору, анализу и распространению статистической информации; и e) содействии улучшению статистических методов в целом.

9.15 Рабочая группа по международным статистическим программам и координации была учреждена Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1306 (XLIV) от 31 мая 1968 года. На своей семнадцатой сессии Статистическая комиссия утвердила следующий круг ведения Рабочей группы: a) заниматься вопросами, касающимися политики, координации и приоритетов статистических программ системы Организации Объединенных Наций; b) служить средством для поддержания рабочих контактов между Статистической комиссией, в период между проведением двухгодичных сессий, и Статистическим отделом Секретариата и статистическими службами специализированных учреждений; c) рассматривать текущие вопросы, относящиеся к системе Организации Объединенных Наций и касающиеся организации, политики, процедур и приоритетов в области электронной обработки экономических и социальных статистических данных, включая базы данных; и d) рассматривать вопросы, касающиеся статистических данных, необходимых для целей проведения обзоров и оценок.

9.16 Тридцать пятая сессия Статистической комиссии состоится 1-5 марта 2001 года, а двадцатая сессия Рабочей группы по международным статистическим программам и координации — 10-13 февраля 2000 года.

Комиссия по народонаселению и развитию

9.17 Комиссия по народонаселению была учреждена Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 3 (III) от 3 октября 1946 года. Ее круг ведения был первоначально установлен в резолюции Совета 150 (VII) от 10 августа 1948 года. После проведения Международной конференции по народонаселению и развитию и принятия ею Программы действий Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/128 от 19 декабря 1994 года переименовала Комиссию по народонаселению в Комиссию по народонаселению и развитию, постановила, что та будет проводить свои сессии ежегодно, и внесла изменения в ее круг ведения. Ассамблея внесла дополнительные изменения в мандат Комиссии в своей резолюции 50/124 от 20 декабря 1995 года. Состав Комиссии был расширен с 27 до 47 членов, каждый из которых избирается на четыре года (решение 1995/320 Совета от 12 декабря 1995 года). Комиссия обычно проводит ежегодные сессии продолжительностью пять рабочих дней.

9.18 Пересмотренный мандат Комиссии включает: a) организацию исследований и консультирование Совета по вопросам и тенденциям в области народонаселения, интеграцию стратегий в области народонаселения и развития, политики и программ в области народонаселения и смежных вопросов развития; оказание помощи по вопросам народонаселения; и рассмотрение любых вопросов народонаселения и развития, по которым могут запросить консультации главные или вспомогательные органы Организации

Объединенных Наций или специализированные учреждения; b) контроль, обзор и оценку осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию на национальном, региональном и глобальном уровнях, выяснение причин успехов и неудач и консультирование Совета по данным вопросам; и c) обзор результатов исследований и анализа взаимосвязи между народонаселением и развитием на национальном, региональном и глобальном уровнях и консультирование Совета по этим вопросам.

Комиссия социального развития

9.19 Социальная комиссия была учреждена в качестве функциональной комиссии Экономического и Социального Совета резолюцией 10 (II) Совета от 21 июня 1946 года. В результате всеобъемлющей переоценки роли Комиссии Совет в своей резолюции 1139 (XLI) от 29 июля 1966 года переименовал ее в Комиссию социального развития, чтобы более четко отразить ее роль в качестве подготовительного органа Совета, действующего по всему спектру направлений политики социального развития. После созыва в 1995 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития Совет в своей резолюции 1995/60 от 28 июля 1995 года постановил, что Комиссия должна на периодической основе проводить обзор вопросов, связанных с последующей деятельностью и осуществлением Копенгагенской декларации об устойчивом развитии и Программы действий, принятых на этой Встрече. Совет также постановил, что Комиссия должна рассмотреть свой мандат, круг ведения и рамки деятельности, с тем чтобы разработать многолетнюю программу работы, и должна рассмотреть вопрос о периодичности своих заседаний с учетом ее ответственности за проведение последующей деятельности по итогам Встречи на высшем уровне и анализа осуществления ее решений. В своей резолюции 1996/7 Совет постановил расширить членский состав Комиссии с 32 до 46 членов и проводить ежегодные сессии продолжительностью восемь рабочих дней. Совет постановил также приглашать экспертов для участия в заседаниях Комиссии при обсуждении приоритетных вопросов, о которых идет речь в Копенгагенской декларации и Программе действий. Тридцать восьмая сессия Комиссии социального развития состоится 8-18 февраля 2000 года, а ее тридцать девятая сессия — в феврале 2001 года.

Комиссия по положению женщин

9.20 Комиссия по положению женщин была учреждена в качестве одной из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета резолюцией 11 (II) Совета от 21 июня 1946 года. Первоначально в ее состав входили 15 членов, а в 1951 году он был расширен до 18 членов, в 1961 году — до 21 члена и в 1966 году — до 32 членов. В своей резолюции 1989/45 Совет постановил расширить членский состав Комиссии в 1990 году до 45 членов. Комиссия представляет доклады Совету по вопросам, касающимся поощрения прав женщин в политической, экономической и социальной областях и в области просвещения, а также выносит Совету рекомендации по требующим срочного решения проблемам в области прав женщин. Она проводит ежегодные сессии в Нью-Йорке продолжительностью в 10 рабочих дней. В ее сессиях участвуют наблюдатели от организаций, как входящих, так и не входящих в систему Организации Объединенных Наций.

9.21 Комиссия играет в системе Организации Объединенных Наций центральную роль в области контроля за осуществлением Пекинской декларации и Платформы действий и в консультировании Совета по этому вопросу в соответствии с ее расширенным мандатом. В своей резолюции 1996/6 от 22 июля 1996 года Совет возложил на Комиссию задачу содействовать учету гендерных аспектов в стратегиях и программах и подтвердил ее действующие полномочия. Комиссия будет выполнять роль подготовительного комитета по обзору и оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Платформы действий (резолюция 52/100 Генеральной Ассамблеи), и будет для целей подготовки открыта для

участия всех государств-членов. Сорок четвертая сессия Комиссии в 2000 году будет продлена на пять дней.

9.22 Руководствуясь положениями резолюции 1995/29 Экономического и Социального Совета, Комиссия учредила Рабочую группу открытого состава для разработки проекта факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которая проводит свои заседания параллельно с Комиссией. Факультативный протокол был утвержден Комиссией по положению женщин 12 марта 1999 года.

Комиссия по устойчивому развитию

9.23 Комиссия по устойчивому развитию была учреждена в качестве одной из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета решением 1993/207 Совета от 12 февраля 1993 года. Ее функции описаны в резолюции 47/191 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года. В состав Комиссии входят 53 члена, избираемых на трехгодичный срок, она собирается на ежегодные сессии продолжительностью две-три недели, а ее основное и техническое обслуживание обеспечивает Департамент. Комиссия представляет доклады Совету и выносит через Совет рекомендации Ассамблее. Комиссия, как правило, учреждает две специальные межсессионные рабочие группы открытого состава, собирающиеся один раз в год на период в одну рабочую неделю для рассмотрения вопросов, определенных Комиссией.

9.24 Генеральная Ассамблея на своей девятнадцатой специальной сессии в своей резолюции S-19/2 от 28 июня 1997 года постановила, что подготовку к девятой сессии Комиссии по устойчивому развитию по энергетическим проблемам следует начать на седьмой сессии Комиссии в 1999 году и что подготовку к этой сессии следует осуществлять в рамках межправительственной группы экспертов по энергетике и устойчивому развитию открытого состава, заседания которой должны проводиться в связи с межсессионными заседаниями восьмой и девятой сессий Комиссии в 2000 и 2001 годах, соответственно.

9.25 В соответствии с резолюцией S/19-2 Генеральной Ассамблеи Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1997/65 от 25 июля 1997 года учредил Межправительственный форум по лесам. Форум ежегодно проводит совещания продолжительностью до двух недель и представляет доклады Комиссии.

9.26 В соответствии с решением 1997/317 Экономического и Социального Совета от 16 декабря 1997 года четвертая сессия Форума состоится в феврале/марте 2000 года. В зависимости от решения, которое будет принято Комиссией на ее восьмой сессии в 2000 году, Форум будет продолжать деятельность по формированию межправительственного процесса переговоров о новых соглашениях и механизмах или о юридически обязательном документе о всех видах лесов (резолюция S-19/2 Генеральной ассамблеи, приложение, пункт 40).

Комитет по политике в области развития

9.27 Экономический и Социальный Совет в приложении I.B к своей резолюции 1998/46 от 31 июля 1998 года о дальнейших мерах по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях переименовал Комитет по планированию развития, функционировавший в соответствии с резолюциями Совета 1035 (XXXVII) от 15 августа 1964 года и 1079 (XXXIX) от 28 июля 1965 года и решением 1995/215 от 10 февраля 1995 года, в Комитет по политике в области развития и подтвердил его статус вспомогательного органа Совета. В соответствии с резолюцией 1998/46 Комитет должен состоять из 24 независимых экспертов, обладающих знаниями в области экономического развития, социального развития и охраны окружающей среды, и обеспечивать должное географическое представительство и сбалансированное соотношение мужчин и женщин. В состав Комитета должны входить эксперты, способные внести вклад в решение

возникающих проблем и в многосторонний процесс. Эксперты назначаются Генеральным секретарем после консультаций с заинтересованными правительствами и утверждаются Советом. Срок полномочий членов Комитета составляет три года. Комитет должен проводить трехлетний обзор положения наименее развитых стран и раз в три года собираться для рассмотрения этого вопроса. Совету следует принять решение о разработке соответствующей программы работы Комитета. В январе/феврале каждого года Совет, решая вопрос о том, какие темы выбрать для своей основной сессии, должен препровождать Комитету свои рекомендации в отношении темы (тем), которую (которые) Комитет мог бы рассмотреть на своей ежегодной сессии, продолжительность которой не должна превышать пяти рабочих дней и которая должна проводиться в апреле/мае. Комитет будет представлять свой доклад Совету на его основной сессии в июле. В этот доклад будут включаться также представляемые Комитетом Совету предложения относительно программы работы Комитета на следующий год, с тем чтобы Совет мог рассмотреть и утвердить их на следующей организационной сессии в январе/феврале. Генеральная Ассамблея, Генеральный секретарь и вспомогательные органы Экономического и Социального Совета также могут предлагать через Совет вопросы для рассмотрения Комитетом. Процедуру распространения информации о работе Комитета следует улучшить посредством создания web-сайта в Интернет и выпуска силами его бюро материалов, касающихся результатов состоявшихся в нем обсуждений. При выполнении своих обязанностей Комитет должен, помимо проведения своих официальных заседаний, предусмотреть пути обеспечения эффективной подготовки к проведению обсуждений на основе использования неофициальных механизмов организации взаимодействия. Секретариат должен оказывать помощь в этом вопросе.

Комитет по энергетическим и природным ресурсам в целях развития

9.28 Комитет по природным ресурсам, являвшийся вспомогательным органом Экономического и Социального Совета, круг ведения которого определен в приложении к резолюции 46/235 Генеральной Ассамблеи от 13 апреля 1992 года, и Комитет по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития, учрежденный Советом в его решении 1992/218 от 30 апреля 1992 года, круг ведения которого определен в резолюции 46/235 Ассамблеи от 13 апреля 1992 года, были объединены в приложении I.C и D к его решению 1998/46 в один экспертный орган под названием Комитет по энергетическим и природным ресурсам в целях развития. Комитет состоит из двух подгрупп по 12 экспертов, назначаемых правительствами и утверждаемых Советом. Одна подгруппа занимается проблемами энергетики, а другая — проблемами, касающимися водных ресурсов. Срок полномочий экспертов составляет четыре года. Комитет проводит свои заседания один раз в два года в течение двух недель.

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

9.29 Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин был учрежден в соответствии с положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/180 от 18 декабря 1979 года. Он рассматривает доклады государств-членов, представляемые в соответствии со статьей 18 Конвенции, и вырабатывает предложения и общие рекомендации. Комитет ежегодно представляет через Экономический и Социальный Совет доклады Генеральной Ассамблее. Начиная с 1997 года Комитет в составе 23 членов проводит две очередные ежегодные сессии в Нью-Йорке продолжительностью 15 рабочих дней каждая, которым предшествуют предсессионные заседания рабочей группы продолжительностью пять дней.

Совещание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов

9.30 В своей резолюции 1199 (XLII) от 24 мая 1967 года Экономический и Социальный Совет постановил, что Программа Организации Объединенных Наций в области государственного управления должна время от времени пересматриваться совещанием экспертов и что доклад экспертов должен представляться на рассмотрение Совету. Для участия в Совещании экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов Генеральный секретарь приглашает 20-25 экспертов, выступающих в личном качестве. Пятнадцатое совещание состоится в апреле/мае 2000 года и его продолжительность составит 10 дней (решение 1998/219 Совета).

Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения

9.31 Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения была создана в соответствии с резолюцией 1273 (XLIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1967 года и состоит из 25 экспертов по вопросам налогообложения (10 из развитых и 15 из развивающихся стран), кандидатуры которых выдвигаются правительствами их стран, но которые выступают в своем личном качестве.

9.32 Эта группа подотчетна Экономическому и Социальному Совету и проводит свои сессии продолжительностью десять дней один раз в два года в Женеве. Группа проведет свое десятое заседание в 2001 году. Ее сессии посвящены вопросам заключения между развитыми и развивающимися странами договоров в области налогообложения, которые были бы приемлемыми для обеих сторон и в полной мере гарантировали соблюдение их соответствующих интересов в том, что касается налоговых поступлений.

2. Специальные сессии и межправительственные процессы

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннее осуществление Пекинской декларации и Платформы действий

9.33 В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 52/100 от 12 декабря 1997 года и 52/231 от 4 июня 1998 года 5-9 июня 2000 года состоится специальная сессия Генеральной Ассамблеи для обзора и оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин и за пять лет, прошедших после принятия Платформы действий, для рассмотрения дальнейших действий и инициатив.

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи в 2000 году по обзору и оценке осуществления решений Встречи на высшем уровне в интересах социального развития

9.34 В своих резолюциях 50/161 от 22 декабря 1995 года и 52/25 от 26 ноября 1997 года Генеральная Ассамблея постановила провести в 2000 году специальную сессию Генеральной Ассамблеи по общему обзору и оценке осуществления решений Встречи на высшем уровне и рассмотреть вопрос о дальнейших действиях и инициативах.

Специальная рабочая группа открытого состава Генеральной Ассамблеи по вопросам финансирования в целях развития

9.35 В своей резолюции 52/179 от 18 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея постановила учредить Специальную рабочую группу открытого состава для проведения углубленного изучения всех аспектов проблем, касающихся финансирования в целях развития, и представить рекомендации в отношении формы, масштабов и повестки дня встречи на

высшем уровне, международной конференции, специальной сессии Генеральной Ассамблеи или другого надлежащего международного межправительственного форума высокого уровня по финансированию развития для дальнейшего укрепления глобального партнерства в целях развития, которые должны быть созваны не позднее 2001 года.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

9.36 Потребности в ресурсах для директивных органов с разбивкой по органам показаны в таблице 9.4, а в таблице 9.5 они показаны с разбивкой по статьям расходов. Ниже приводятся пояснения.

Прочие расходы по персоналу

9.37 В контексте подготовки к специальным сессиям Генеральной Ассамблеи и их обслуживания предлагаются новые единовременные ассигнования в размере 372 300 долл. США для покрытия предполагаемых потребностей по статьям «Общая помощь временного назначения» и «Сверхурочные» на следующие мероприятия:

a) последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннее осуществление Пекинской декларации и Платформы действий: предлагаются ассигнования в размере 129 100 долл. США по статье «Временный персонал общего назначения», что эквивалентно семи месяцам работы одного сотрудника класса С-3 и двух сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды) (127 000 долл. США), и по статье «Сверхурочные» в периоды максимальной рабочей нагрузки (2100 долл. США) для укрепления потенциала Секретариата в плане проведения мероприятий, связанных с охватом и координацией;

b) специальная сессия Генеральной Ассамблеи в 2000 году по общему обзору и оценке осуществления решений Встречи на высшем уровне в интересах социального развития: предлагаются ассигнования в размере 243 200 долл. США по статье «Временный персонал общего назначения», что эквивалентно приблизительно семи месяцам работы двух сотрудников класса С-4 и двух сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды), для оказания специальных услуг и укрепления потенциала Секретариата по оказанию поддержки (233 300 долл. США), а также для покрытия расходов на удовлетворение потребностей по статье «Сверхурочные» в периоды максимальной рабочей нагрузки (9900 долл. США).

Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками

9.38 Сметные потребности в размере 142 000 долл. США связаны с выплатой денежного вознаграждения 23 членам Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Консультанты и эксперты

9.39 Новые единовременные ассигнования в размере 307 900 долл. США потребуются для покрытия расходов на следующие консультативные услуги в связи с привлечением специалистов, которыми не располагает Департамент:

a) последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннее осуществление Пекинской декларации и Платформы действий: консультанты для проведения исследований и подготовки сводных документов и рекламных материалов (39 700 долл. США) и одна специальная группа экспертов для рассмотрения исследований и документов для представления специальной сессии (39 700 долл. США);

b) специальная сессия Генеральной Ассамблеи в 2000 году по общему обзору и оценке осуществления решений Встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

Консультанты для подготовки шести исследований, связанных с приоритетными темами специальной сессии, и для выполнения функций специалистов-консультантов на заседании специальной группы экспертов, на котором будут обсуждаться указанные исследования (119 200 долл. США), и одно заседание специальной группы экспертов для обсуждения приоритетных тем до представления специальной сессии (49 700 долл. США);

c) Специальная рабочая группа открытого состава Генеральной Ассамблеи по вопросам финансирования в целях развития: консультативные услуги для подготовки специальных исследований и анализа, необходимых для поддержки Группы (59 600 долл. США).

Поездки

9.40 Сметные потребности в размере 2 961 800 долл. США потребуются для покрытия следующих путевых расходов:

a) поездки членов комиссий, представителей и экспертов:

i) Статистическая комиссия (тридцать первая сессия) и ее рабочая группа (двадцатая сессия): 58 400 долл. США;

ii) Комиссия по народонаселению и развитию (2 ежегодные сессии): 94 300 долл. США;

iii) Комиссия по социальному развитию (2 ежегодные сессии): 157 300 долл. США;

iv) Комиссия по положению женщин (2 ежегодные сессии): 183 500 долл. США;

v) Комиссия по устойчивому развитию (2 ежегодные сессии Комиссии, 2 заседания Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава и 2 сессии Межправительственного форума по лесам в Женеве): 837 500 долл. США;

vi) Комитет по политике в области развития (2 ежегодные сессии): 292 400 долл. США для покрытия путевых расходов и суточных;

vii) Комитет по энергетическим и природным ресурсам в целях развития (сессия, проводимая один раз в два года): 164 400 долл. США для покрытия путевых расходов и расходов на суточные;

viii) Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин: 755 500 долл. США для покрытия путевых расходов и расходов на суточные 23 членов Комитета, а также для покрытия путевых расходов и расходов на суточные членов Комитета и Председателя Комитета или ее/его представителя, когда они участвуют в заседаниях других органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав женщин, а также заседаниях договорных органов, занимающихся вопросами прав человека. Сумма в размере 897 500 долл. США, показанная в таблице 9.4, включает в себя 142 000 долл. США на выплату денежного вознаграждения членам Комитета (см. выше). Как показано в этой таблице, сокращение в размере 133 700 долл. США связано с прошлыми единовременными ассигнованиями, необходимость в которых отпала;

ix) заседание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов: 147 900 долл. США на путевые расходы и суточные экспертов, участвующих в 15-м заседании в 2000 году;

x) Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения: 136 900 долл. США на покрытие путевых расходов и расходов на суточные экспертов, участвующих в 10-м заседании в Женеве в 2001 году;

b) поездки персонала:

i) последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннее осуществление Пекинской декларации и

Платформы действий: поездки персонала для участия в национальных брифингах и заседаниях, а также других мероприятиях, связанных со специальной сессией (34 400 долл. США);

ii) специальная сессия Генеральной Ассамблеи в 2000 году по общему обзору и оценке осуществления решений Встречи на высшем уровне в интересах социального развития: поездки персонала для участия в национальных брифингах, заседаниях и других смежных мероприятиях до и после специальной сессии (99 300 долл. США).

Услуги по контрактам

9.41 Новые единовременные ассигнования в размере 59 900 долл. США потребуются для выпуска по контрактам изданий, касающихся последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннего осуществления Пекинской декларации и Платформы действий (40 000 долл. США); и проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2000 году по общему обзору и оценке осуществления решений Встречи на высшем уровне в интересах социального развития (19 900 долл. США).

Общие оперативные расходы

9.42 Новые единовременные ассигнования, предусмотренные в сметных потребностях в размере 20 000 долл. США, предназначены для покрытия предполагаемых представительских расходов и прочих различных расходов в связи с последующей деятельностью по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всесторонним осуществлением Пекинской декларации и Платформы действий (5000 долл. США); и расходов на проведение специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2000 году по общему обзору и оценке осуществления решений Всемирной встречи в интересах социального развития (15 000 долл. США).

B. Руководство и управление

Таблица 9.6

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	4 963,4	3 691,3	(821,5)	(22,2)	2 869,8	186,4	3 056,2
Прочие расходы по персоналу	—	193,4	—	—	193,4	9,4	202,8
Консультанты и эксперты	—	—	151,2	—	151,2	7,4	158,6
Поездки	141,5	271,8	364,4	134,0	636,2	30,9	667,1
Общие оперативные расходы	5,8	—	—	—	—	—	—
Принадлежности и материалы	2,1	—	—	—	—	—	—
Мебель и оборудование	35,8	—	—	—	—	—	—
Субсидии и взносы	399,0	399,0	—	—	399,0	—	399,0
Итого	**5 547,6**	**4 555,5**	**(305,9)**	**(6,7)**	**4 249,6**	**234,1**	**4 483,7**

Таблица 9.7

Потребности в должностях

Руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
ПГС	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	3	2	—	—	—	—	3	2
С-4/3	4	3	—	—	—	—	4	3
Итого	**10**	**8**	**—**	**—**	**—**	**—**	**10**	**8**
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	9	6	—	—	—	—	9	6
Итого	**9**	**6**	**—**	**—**	**—**	**—**	**9**	**6**
Всего	**19**	**14**	**—**	**—**	**—**	**—**	**19**	**14**

Канцелярия заместителя Генерального секретаря

9.43 Заместитель Генерального секретаря отвечает за общее руководство и управление деятельностью Департамента и обеспечивает соответствующий надзор за такой деятельностью в осуществлении его мандатов и утвержденной программы работы. Заместитель Генерального секретаря является также членом Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам, отвечающим за созыв его заседаний. Помощь заместителю Генерального секретаря оказывают помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам и помощник Генерального секретаря и Специальный советник Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин. Штатные потребности канцелярии Специального советника отражены по подпрограмме 2 «Гендерные вопросы и улучшение положения женщин». Помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам оказывает содействие заместителю Генерального секретаря на основе предоставления основной поддержки Экономическому и Социальному Совету на уровне руководящих работников и руководства мероприятиями по общей координации технического сотрудничества. Он является также Секретарем Административного комитета по координации и Председателем Организационного комитета и в этом качестве представляет доклады Генеральному секретарю. Основной упор в деятельности помощника Генерального секретаря делается на укрепление взаимодействия между Советом и Административным комитетом по координации. Руководство Департамента будет обеспечивать эффективную интеграцию потенциалов в области нормотворческой и аналитической деятельности и деятельности по техническому сотрудничеству в целях достижения максимальной взаимодополняемости и взаимодействия в рамках организационных подразделений Департамента.

9.44 Канцелярия заместителя Генерального секретаря будет оказывать поддержку и консультативную помощь заместителю Генерального секретаря и, при необходимости, помощнику Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам в таких областях, как планирование, координация и оценка программы работы Департамента и управление ею.

Межучрежденческие вопросы

9.45 В рамках своей программы реформ Генеральный секретарь принял решение о том, что поддержку Административного комитета по координации и обмен информацией и консультации в системе Организации Объединенных Наций следует укреплять на основе создания Управления по межучрежденческим вопросам. Руководство этим управлением осуществляет помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам, который в качестве секретаря Административного комитета по координации и Председателя Организационного комитета представляет доклады Генеральному секретарю. В основном штаты Управления укомплектованы сотрудниками, командированными организациями-членами. Однако потребности в ресурсах, не связанные с должностями (консультанты и поездки), предлагаются для мероприятий, как это объясняется в пунктах 9.53-9.54 ниже.

9.46 Предоставляя широкую и целенаправленную поддержку Административному комитету по координации, Управление объединило ряд вспомогательных функций Комитета, которые ранее выполнялись Канцелярией Генерального секретаря, а также бывшим Отделом по координации политики и вопросам Экономического и Социального Совета, который в настоящее время переименован в Отдел по поддержке Экономического и Социального Совета и координации Департамента по экономическим и социальным вопросам. В дополнение к укреплению функций Административного комитета по координации Управлению приданы новые расширенные функции в поддержку Комитета и его вспомогательного механизма. Имеется пять комитетов, подчиняющихся непосредственно Административному комитету по координации: Организационный комитет, Консультативный комитет по административным вопросам, Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам, Межучрежденческий комитет по устойчивому развитию и Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству мужчин и женщин.

9.47 Таким образом, основная цель Управления по межучрежденческим вопросам состоит в том, чтобы содействовать общему укреплению межучрежденческого сотрудничества и координации. Для достижения этой цели Управление обеспечит основной потенциал в плане поддержки, необходимой Административному комитету по координации для осуществления ориентированной на конкретную политику перспективную и тематическую программу, учитывающую потребности межучрежденческих органов. В рамках этой деятельности оно будет на более систематической основе пользоваться результатами работы всех организаций системы и вспомогательного механизма Административного комитета по координации для обеспечения того, чтобы его решения имели актуальное значение для их программ и оперативной деятельности и оказывали на них воздействие, а также чтобы весь потенциал системы был эффективно мобилизован для поддержки принятия решений на межправительственном уровне и для содействия всеобъемлющей последующей деятельности в соответствии с централизованной межправительственной политикой.

9.48 Управление будет поддерживать активизацию консультативного процесса между Генеральным секретарем и членами Административного комитета по координации и способствовать расширению потоков информации и поощрению постоянного диалога между исполнительными руководителями. Будет оказываться содействие проведению своевременных консультаций между исполнительными руководителями при подготовке новых инициатив в области политики и при разработке всеобъемлющих вспомогательных ответных мер в связи с различными аспектами крупных международных событий. Улучшится положение в плане наличия информации о разработке программ и стратегическом планировании, касающейся деятельности членов Комитета, и обмена ею путем создания и обновления ряда баз данных и web-сайтов. В целях недопущения дублирования и обеспечения совместных действий будет расширена функция по анализу идей и информации о событиях, представляющих интерес для системы.

Мероприятия

9.49 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществлены следующие мероприятия:

a) межучрежденческая координация и связь:

i) основное и техническое обслуживание заседаний. Административный комитет по координации проводит две ежегодные сессии продолжительностью два дня: одну в начале года в штаб-квартире одной из организаций, а вторую — в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций осенью. Комитет может созывать также специальные сессии, если это необходимо, или созывать межсессионные заседания посредством проведения теле/видеоконференций для решения конкретных проблем, требующих приоритетного внимания. Организационный комитет проводит заседания до и после заседаний Административного комитета по координации:

a. Административный комитет по координации (2 сессии в год, 3 заседания в сессию);

b. Организационный комитет (4 сессии в год, 8 заседаний в сессию);

c. Межучрежденческий комитет по устойчивому развитию (2 сессии в год, 4 заседания в сессию);

ii) документация для заседающих органов. Экономический и Социальный Совет: ежегодный обзорный доклад Административного комитета по координации (2); доклад Административного комитета по координации о программах и ресурсах на двухгодичный период; межучрежденческие аспекты, касающиеся последующей деятельности в связи с проблемой 2000 года; последующая деятельность по общесистемным проблемам, касающимся реформы;

b) другие основные мероприятия:

i) технические материалы. Содействие информационной сети; содержание web-сайта Организации Объединенных Наций по предпринимательской деятельности; обновление и содержание информационной сети и web-сайта Административного комитета по координации;

ii) единовременные публикации. Справочник по старшим должностным лицам.

Потребности в ресурсах

Должности

9.50 Сметные потребности в размере 2 869 800 долл. США, отражающие уменьшение объема на 821 500 долл. США, предназначены для покрытия расходов на должности, показанные в таблице 9.7. Уменьшение объема ресурсов отражает перевод в основные отделы Департамента по экономическим и социальным вопросам одной должности класса С-5, одной должности класса С-4 и трех должностей категории общего обслуживания. Централизованный потенциал для координации технического сотрудничества, на цели организации которого в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов были привлечены предложенные для перевода должности, представлял собой временный механизм, необходимый в период сразу же после объединения трех департаментов по экономическим и социальным вопросам для контроля за созданием более децентрализованной системы управления проектами технического сотрудничества, при которой каждый отдел несет непосредственную ответственность за их осуществление. Теперь, когда процесс децентрализации завершен, на смену этому механизму пришла междепартаментская целевая группа на уровне директоров отделов, деятельность которой поддерживается административным подразделением, занимающимся вопросами технического сотрудничества, а помощник Генерального секретаря по координации политики

и межучрежденческим вопросам осуществляет централизованный контроль и директивное руководство.

9.51 Как отмечается выше, Управление по межучрежденческим вопросам, показанное по настоящему подразделу в целях представления, состоит из персонала, направляемого за счет невозмещаемых займов, предоставляемых организациями — членами Административного комитета по координации на текущей основе или для выполнения конкретных задач. В рамках Секретариата в соответствии с действующими в настоящее время договоренностями Управлению передается должность на уровне директора из Канцелярии Генерального секретаря, одна должность класса С-5, а также одна должность категории общего обслуживания (высший разряд) из Отдела по поддержке Экономического и Социального Совета и координации.

Прочие расходы по персоналу

9.52 Сметные ассигнования в размере 193 400 долл. США предназначены для покрытия потребностей во временном персонале общего назначения в течение 24 рабочих месяцев для координации мероприятий Департамента в области технического сотрудничества.

Консультанты и эксперты

9.53 Новые ассигнования в размере 151 200 долл. США потребуются для консультативных услуг специалистов, которыми не располагает Секретариат, по отдельным возникающим проблемам межсекторального характера, которые относятся к сфере деятельности Департамента, а также для оказания помощи в подготовке специальной документации для Административного комитета по координации и определения потребностей Комитета, связанных с информационными системами.

Поездки

9.54 Сметные потребности в размере 636 200 долл. США, отражающие увеличение на 364 400 долл. США, предназначены для следующих целей: a) поездки, которые предпримут заместитель Генерального секретаря, помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам и сотрудники, непосредственно подчиненные заместителю Генерального секретаря, на заседания органов Организации Объединенных Наций, на консультации с правительствами, межправительственными и неправительственными организациями и учреждениями и специализированными учреждениями, а также для выполнения представительских функций от имени Генерального секретаря (219 700 долл. США); b) ассигнования на новые поездки, связанные с организацией практикумов видных деятелей и экспертов, которые будут проводиться совместно с заседаниями Второго и Третьего комитетов Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов, по представляющим для них интерес вопросам, включая заседание высокого уровня, посвященное возобновлению диалога об активизации международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства. Подсчитано, что потребуется провести восемь таких практикумов: два практикума каждый год в течение двухгодичного периода для Генеральной Ассамблеи и два практикума каждый год для Совета и его вспомогательных органов (248 000 долл. США); и c) поездки персонала для обслуживания заседаний Административного комитета по координации и вспомогательных органов в Женеве и участия в них и для выполнения задач по связи и координации со специализированными учреждениями (168 500 долл. США).

Субсидии и взносы

9.55 Сметные потребности в размере 399 000 долл. США, испрашиваемые на прежнем уровне, необходимы для обеспечения взноса Организации Объединенных Наций в финансирование деятельности Службы связи с неправительственными организациями.

C. Программа работы

Таблица 9.8

Сводные потребности с разбивкой по подпрограммам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Подпрограмма		Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
				Сумма	В процентах			
1.	Поддержка и координация Экономического и Социального Совета	10 661,0	8 046,9	271,4	3,3	8 318,3	520,6	8 838,9
2.	Гендерные вопросы и улучшение положения женщин	4 393,5	7 434,4	157,2	2,1	7 591,6	486,0	8 077,6
3.	Социальная политика и развитие	13 405,9	12 391,7	128,0	1,0	12 519,7	775,7	13 295,4
4.	Устойчивое развитие	15 523,5	11 374,9	454,3	3,9	11 829,2	745,7	12 574,9
5.	Статистика	23 341,3	22 977,1	(67,4)	(0,2)	22 909,7	1 400,0	24 309,7
6.	Народонаселение	7 041,9	8 071,6	228,3	2,8	8 299,9	531,1	8 831,0
7.	Глобальные тенденции, вопросы и политика в области развития	8 408,0	9 840,3	105,5	1,0	9 945,8	632,2	10 578,0
8.	Государственное управление, финансирование и развитие	10 748,9	9 874,2	(480,3)	(4,8)	9 393,9	574,4	9 968,3
9.	Борьба с опустыниванием, особенно в Африке	3 557,4	1 561,6	(1 561,6)	(100,0)	—	—	—
	Итого	**97 081,4**	**91 572,7**	**(764,6)**	**(0,8)**	**90 808,1**	**5 665,7**	**96 473,8**

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
		a) Услуги по содействию:	
—	—	i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
6 305,8	3 578,1	ii) внебюджетной деятельности	3 907,2
6 305,8	**3 578,1**		**3 907,2**
		b) Основная деятельность	
117,6	629,4	Целевой фонд для принятия последующих мер по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития	477,7
2 683,8	4 317,8	Целевой фонд для поддержки работы Комиссии по устойчивому развитию	2 289,2
198,5	294,9	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для проведения тематических исследований по вопросам осуществления оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития	—

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			Целевой фонд Организации Объединенных Наций для	
	163,6	521,1	деятельности в интересах семьи	—
	107,2	162,2	Фонд Организации Объединенных Наций для молодежи	—
	54,1	—	Целевой фонд по проблемам старения	—
	780,9	3 057,5	Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов	2 566,3
	5 957,8	4 613,8	Целевой фонд для поддержки процесса переговоров о Международной конвенции по борьбе с опустыниванием и засухой	—
	572,7	494,5	Специальный фонд добровольных взносов для содействия участию развивающихся стран, пострадавших от опустынивания и засухи, особенно наименее развитых стран, в процессе переговоров о Международной конвенции по борьбе с опустыниванием и засухой	—
	718,4	1 715,8	Целевой фонд для осуществления Пекинской декларации и Платформы действий	1 165,8
	269,9	360,5	Целевой фонд для международных социальных и экономических исследований	—
	227,9	647,1	Целевой фонд для планирования и прогнозирования развития	—
	5,8	14,6	Целевой фонд для Проекта международных сопоставлений	—
	5 836,7	3 892,9	ЮНФПА	—
Итого b	**17 694,9**	**20 722,1**		**6 499,0**
			c) Оперативные проекты	
	77 482,0	149 000,0	ПРООН	165 000,0
	8 555,0	8 000,0	ЮНФПА	4 000,0
	49 263,0	47 000,0	Целевые фонды для проектов технического сотрудничества	32 250,0
Итого c	**135 300,0**	**204 000,0**		**201 250,0**
Итого a, b и c	**159 300,7**	**228 300,2**		**211 656,2**
Всего 1 и 2	**256 382,1**	**319 872,9**		**308 130,0**

Таблица 9.9

Потребности в должностях

Программа работы

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Помощник Генерального секретаря	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-2	8	8	—	—	1	—	9	8
Д-1	28	28	—	—	4	6	32	34
С-5	54	55	—	—	10	4	64	59
С-4/3	137	138	—	—	8	2	145	140
С-2/1	38	38	—	—	5	5	43	43
Итого	**266**	**268**	**—**	**—**	**28**	**17**	**294**	**285**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	30	30	—	—	1	1	31	31
Прочие разряды	178	180	—	—	11	5	189	185
Итого	**208**	**210**	**—**	**—**	**12**	**6**	**220**	**216**
Всего	**474**	**478**	**—**	**—**	**40**	**23**	**514**	**501**

Подпрограмма 1
Поддержка и координация Экономического и Социального Совета

Таблица 9.10

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	10 170,6	7 702,3	221,8	2,8	7 924,1	505,3	8 429,4
Консультанты и эксперты	52,7	116,8	19,8	16,9	136,6	6,6	143,2
Поездки	271,5	125,9	29,8	23,6	155,7	7,6	163,3
Услуги по контрактам	85,3	21,0	—	—	21,0	1,1	22,1
Субсидии и взносы	80,9	80,9	—	—	80,9	—	80,9
Итого	**10 661,0**	**8 046,9**	**271,4**	**3,3**	**8 318,3**	**520,6**	**8 838,9**

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
	—	—		
			b) Основная деятельность	
	198,5	294,9	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для проведения тематических исследований по вопросам осуществления оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития	—
Итого	**198,5**	**294,9**		**—**
Всего 1 и 2	**10 859,5**	**8 341,8**		**8 838,9**

Таблица 9.11

Потребности в должностях

Подпрограмма: Поддержка и координация Экономического и Социального Совета

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	3	3	—	—	—	—	3	3
С-5	6	6	—	—	—	—	6	6
С-4/3	12	12	—	—	—	—	12	12
С-2/1	3	3	—	—	—	—	3	3
Итого	**25**	**25**	**—**	**—**	**—**	**—**	**25**	**25**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	16	18	—	—	—	—	16	18
Итого	**17**	**19**	**—**	**—**	**—**	**—**	**17**	**19**
Всего	**42**	**44**	**—**	**—**	**—**	**—**	**42**	**44**

9.56 Эта подпрограмма будет осуществляться Отделом по поддержке и координации Экономического и Социального Совета. В течение двухгодичного периода главная задача Отдела будет состоять в оказании эффективной основной поддержки Экономическому и Социальному Совету, особенно в связи с этапами заседаний Совета высокого уровня, координации и оперативной деятельности; Генеральной Ассамблее, особенно Второму комитету; неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Совете, в экономической и социальной областях; и Исполнительному комитету по экономическим и социальным вопросам. Для решения этих задач в рамках подпрограммы основное внимание будет уделяться следующим целям:

a) что касается Экономического и Социального Совета, то основное внимание по-прежнему будет уделяться содействию более эффективному выполнению Советом следующих функций: i) общесистемная координация, в том числе посредством комплексного и согласованного осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, а также специальных совещаний и последующих мер в тесном взаимодействии с организациями системы, включая бреттон-вудские учреждения; и ii) надзор за деятельностью его вспомогательных органов и координация ее, в том числе посредством подготовки сводных отчетов по итогам работы функциональных комиссий Совета, в целях большего согласования их повесток дня и программ работы. Применительно к Генеральной Ассамблее цель будет состоять в том, чтобы сосредоточить усилия на осуществлении Повестки дня для развития, в частности путем активизации диалога по вопросу об укреплении международного сотрудничества в целях развития на основе партнерских отношений и координации хода осуществления деклараций, стратегий и программ действий в экономической и социальной областях, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций. Кроме того, будет по-прежнему осуществляться основная поддержка межправительственного процесса в вопросах перестройки и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

b) в области сотрудничества в целях развития основное внимание будет уделяться глобальной оценке эффективности оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций для Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи в соответствии с мандатами, определенными в трехгодичных всесторонних обзорах политики 1995 и 1998 годов и других соответствующих резолюциях по вопросу о реформировании процесса сотрудничества Организации Объединенных Наций в целях развития. Отдел будет участвовать в выработке руководящих принципов и единой позиции системы Организации Объединенных Наций в качестве отправной точки для осуществления соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета и проводить мероприятия по оценке эффективности работы в масштабах системы Организации Объединенных Наций с акцентом на аналитических/нормативных и складывающихся оперативных аспектах деятельности системы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Практический опыт будет использоваться для укрепления руководящей и направляющей роли Генеральной Ассамблеи и Совета. Он также будет широко распространяться среди подразделений, занимающихся практическими аспектами развития, с тем чтобы обеспечить учет практических уроков в новых стратегиях и программах и способствовать поддержанию непрерывного диалога по вопросам сотрудничества в целях развития;

c) в области сотрудничества в целях развития основное внимание будет уделяться обеспечению связей между Экономическим и Социальным Советом, Генеральной Ассамблеей и системой Организации Объединенных Наций по вопросам существа через Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) и Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Планируется также проводить углубленный анализ и оценку оперативной деятельности по отдельным тематическим направлениям и в плане осуществления тех общих преобразований, на которые направлены межправительственный процесс и усилия Генерального секретаря. Наблюдение за эффективностью работы системы будет осуществляться с помощью процесса управления, налаженного в соответствии с указаниями Генеральной Ассамблеи. Соответствующим органам будут представлены рекомендации относительно дальнейшего совершенствования порядка финансирования оперативной деятельности;

d) в целях укрепления потенциала Совета для осуществления общесистемной координации будет также оказываться помощь в укреплении взаимодействия между Советом и

Административным комитетом по координации, а также руководящими органами других организаций системы. В связи с этим будет осуществляться поддержка общих сегментов заседаний Совета, в большей степени ориентированных на конкретные темы, с участием руководителей организаций — членов Административного комитета по координации, и работы по подготовке соответствующих программных докладов по этим заседаниям в тесном сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями и организациями;

e) Отдел будет работать в тесном взаимодействии с Управлением по межучрежденческим вопросам и организациями системы в контексте выполнения возложенных на последние функций основного и технического обслуживания Административного комитета по координации в целях содействия эффективному межучрежденческому сотрудничеству и координации на директивном и программном уровнях по конкретным вопросам и темам в соответствии с рекомендациями и указаниями центральных межправительственных органов. Для этого он будет выполнять роль координатора по вопросам существа в системе Организации Объединенных Наций по целому ряду аспектов общесистемной координации и представлять Организацию Объединенных Наций в соответствующих вспомогательных органах Административного комитета по координации. В этом же контексте Отдел будет поддерживать партнерские взаимоотношения Департамента с межправительственными и региональными организациями по вопросам экономического и социального развития;

f) другим важным направлением работы является оказание основной и технической поддержки Исполнительному комитету по экономическим и социальным вопросам в выявлении и анализе программных вопросов стратегического характера, относящихся к проблематике различных организаций, и ведения Счета для развития, в том числе посредством выявления и оценки конкретных предложений по проектам, поступающих от подразделений Комитета, наблюдения за их осуществлением и информирования о ходе осуществления.

9.57 Деятельность в рамках подпрограммы будет направлена на совершенствование основной поддержки Комитета по неправительственным организациям, в том числе в выполнении его функции вынесения рекомендаций о предоставлении консультативного статуса по запросам неправительственных организаций, число которых значительно возросло. Эта задача будет выполняться на основе программ координации и распространения информации для поощрения взаимодействия между неправительственными организациями и объединения их в целях обеспечения их значимого вклада в деятельность Совета и его вспомогательных органов и в выполнение решений глобальных конференций в форме информации и рекомендаций экспертов неправительственных организаций и для организации профессиональной подготовки и создания потенциала в случае необходимости. Будут поощряться нетрадиционные формы участия представителей гражданского общества в межправительственных процессах, такие, как тематические группы, совещания «за круглым столом» и диалог на высоком уровне.

Ожидаемые результаты

9.58 Ожидается, что в рамках данной подпрограммы будут достигнуты следующие результаты: a) повысится роль Экономического и Социального Совета в общей ориентации и координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и будут достигнуты заметные улучшения в методах работы Генеральной Ассамблеи, в частности ее Второго комитета и, при необходимости, Третьего комитета; b) улучшится координация оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития и повысится ее результативность на уровне стран; c) расширится взаимодействие между Экономическим и Социальным Советом и Административным комитетом по координации, а также руководящими органами других организаций системы; d) повысится

эффективность межучрежденческого сотрудничества и координации на директивном и программном уровнях между организациями системы Организации Объединенных Наций и улучшится общесистемная координация по конкретным вопросам и темам в соответствии с рекомендациями и указаниями центральных межправительственных органов; e) будет обеспечен прогресс в достижении согласованности и взаимодополняемости в работе над нормативными и директивными аспектами в области развития; и f) повысится эффективность основной поддержки, оказываемой Комитету по неправительственным организациям и неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Совете.

Мероприятия

9.59 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут проводиться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:

i) Генеральная Ассамблея:

a. основное обслуживание. Приблизительно 40 пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи; 50 заседаний Второго комитета; 10 заседаний Генеральной Ассамблеи по вопросам, относящимся к повестке дня Конференции по объявлению взносов; 70 заседаний в рамках неофициальных консультативных совещаний Второго комитета; 30 заседаний и неофициальных консультаций специальных рабочих групп Генеральной Ассамблеи и возобновленные сессии; и 60 заседаний тематических групп, неофициальные брифинги и другие специальные мероприятия с участием соответствующих департаментов Организации Объединенных Наций, организаций системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, и организаций гражданского общества; обслуживание заседаний по обсуждению вопросов, актуальных для всей системы, в Ассамблее, особенно в ее Втором и Третьем комитетах;

b. документация для заседающих органов. Доклады: «Возобновление диалога об укреплении международного экономического сотрудничества через партнерство»; последующие меры по осуществлению Повестки дня для развития (2); «Ход осуществления Декларации о международном экономическом сотрудничестве и Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций» (2); «Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях» (2); доклад Генерального секретаря о трехгодичном всестороннем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития, содержащий программные рекомендации;

ii) Экономический и Социальный Совет:

a. основное обслуживание. Заседания в рамках организационных сессий (24); заседания и неофициальные консультации в рамках основных сессий (190); заседания в рамках возобновленных сессий (20); заседания и неофициальные консультации в рамках специальных сессий (24); организация и поддержка неофициальных брифингов, тематических дискуссий и других специальных мероприятий в поддержку обмена мнениями в Совете с участием департаментов Организации Объединенных Наций, организаций системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, и организаций гражданского общества;

b. документация для заседающих органов. Доклады по конкретным темам, представляющим интерес для всех подразделений системы, для представления на этапе заседаний высокого уровня (2) и на этапе координации (2); доклады о

выполнении решений этапов координации сессий 1999 и 2000 годов для представления на общем этапе (2); доклад Генерального секретаря об оперативной деятельности, а также о ходе осуществления резолюции Генеральной Ассамблеи по итогам трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития на пятьдесят третьей сессии Ассамблеи;

iii) Комитет по неправительственным организациям:

a. основное обслуживание. Заседания Комитета (60) и его возобновленные сессии (20);

b. документация для заседающих органов. Доклады по следующим вопросам: новые заявления о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете, полученные от неправительственных организаций (2); осуществление решения 1996/302 Совета относительно новых заявлений от организаций, внесенных в список Комиссии по устойчивому развитию (2); Комитет по неправительственным организациям (2); и доклады о деятельности неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете (2); просьбы о реклассификации, полученные через Генерального секретаря от неправительственных организаций, имеющих консультативный статус, в соответствии с резолюцией 1996/31 Совета (2); и записки Генерального секретаря с перечислением неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете (2);

b) другие основные мероприятия:

i) специальные мероприятия:

a. Генеральная Ассамблея. Организация тематических дискуссий с делегациями Второго и Третьего комитетов и обмен мнениями и выступления по ключевым вопросам при активном участии Секретариата и представителей учреждений, а также внешних экспертов (на ежегодной основе);

b. Экономический и Социальный Совет. Организация тематических дискуссий и обменов мнениями с участием внешних экспертов, представителей неправительственных организаций и деловых и научных кругов, там, где это необходимо, и в соответствии с правилами процедуры Совета и параллельно с официальными заседаниями Совета;

ii) периодические публикации. Сводный список запрещенных товаров; результативность оперативной деятельности;

iii) технические материалы для внешних пользователей. Обновление и ведение информационной страницы Отдела по поддержке и координации Экономического и Социального Совета в сети Интернет;

c) Международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь. Главной целью мероприятий является поощрение межучрежденского и межправительственного взаимодействия в рамках деятельности в области экономического и социального развития в целях обеспечения большей согласованности на общесистемном уровне в рамках следующих совместных мер:

i) представление Организации Объединенных Наций и содействие обеспечению основной поддержки заседаний Административного комитета по координации, его Организационного комитета и Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам, его Рабочей группы по системе координаторов-резидентов и других целевых групп, посвященных оценке и осуществлению указаний межправительственных органов. Согласование содержания межучрежденческих

материалов для докладов о деятельности системы по вопросу об осуществлении положений Устава, касающихся помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, предусмотренных в статье VII Устава Организации Объединенных Наций, и организация и обеспечение брифингов для руководства и тематических дискуссий с участием организаций системы Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества;

ii) участие от имени Департамента по экономическим и социальным вопросам в деятельности Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и соответствующих подкомитетов. Участие в заседаниях и соответствующих мероприятиях Группы поддержки Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а также в различных других заседаниях, в том числе в заседаниях ее подгрупп по следующим вопросам: планирование и политика в области планирования; программные операции; общие помещения и службы; работа с кадрами и профессиональная подготовка; вопросы, касающиеся координаторов-резидентов; положение женщин; право на развитие; и информация;

iii) выполнение функций координатора Всемирного десятилетия развития культуры; программ различных годов и годовщин; мероприятий по борьбе с голодом, обеспечению продовольственной безопасности и питания; мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом; мероприятий по борьбе с малярией и диарейными заболеваниями, особенно холерой; мероприятий по теме «табак и здоровье» и борьбы с наркоманией;

iv) сотрудничество и связь, по мере необходимости, с ОАЕ, ОАГ, Лигой арабских государств, КАРИКОМ, Организацией экономического сотрудничества, Международной организацией по миграции, Агентством по культурному и техническому сотрудничеству и ОЭСР по вопросам социально-экономического развития; участие в мероприятиях в области борьбы с голодом, обеспечения продовольственной безопасности и питания и связь с МПП по вопросам обеспечения продовольствием; сотрудничество с межправительственными, неправительственными и региональными организациями по вопросам социально-экономической проблематики;

v) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями в целях налаживания связей между сообществом неправительственных организаций и Организацией Объединенных Наций на основе активизации на взаимной основе обмена информацией и мероприятий по поддержке и посредством электронных сетей и комплексной базы данных с целью содействия использованию информации и рекомендаций неправительственных организаций там, где это целесообразно, в деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

9.60 Испрашиваемые сметные ассигнования в размере 7 924 100 долл. США, отражающие увеличение на 221 800 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице 9.11. Это увеличение расходов объясняется переводом двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) из числа должностей, предусмотренных для обеспечения координации технического сотрудничества, которые ранее фигурировали в разделе «Руководство и управление».

Консультанты и эксперты

9.61 Сметные ассигнования в размере 136 600 долл. США, отражающие увеличение на 19 800 долл. США, предназначены для оплаты следующих консультационных услуг: специализированных услуг, для оказания которых нет специалистов в Департаменте, в связи с разработкой программных вопросов, находящихся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, особенно в том, что касается различных диалогов по программным вопросам на высоком уровне (19 800 долл. США); специализированных консультационных услуг по сбору данных для Сводного списка товаров, потребление и/или продажа которых запрещены, которые изъяты, строго ограничены или не утверждены правительствами (20 000 долл. США); и специализированных услуг в помощь Отделу в выполнении ряда задач, касающихся его оперативной деятельности, в соответствии с резолюциями Ассамблеи и Совета, включая разработку оперативных указаний в отношении их осуществления (96 800 долл. США). Увеличение на 19 800 долл. США объясняется дополнительными потребностями, обусловленными задачами, связанными с обзором программных аспектов оперативной деятельности Ассамблеей и Советом.

Поездки

9.62 Сметные ассигнования в размере 155 700 долл. США, отражающие увеличение на 29 800 долл. США, предназначены для покрытия расходов в связи с поездками персонала: для основного обслуживания заседаний Экономического и Социального Совета в Женеве (58 000 долл. США); для выполнения функций представления и участия в основной поддержке вспомогательных органов Административного комитета по координации, включая Организационный комитет (ОК), Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) и его Рабочую группу по вопросам системы координаторов-резидентов, и других межучрежденческих заседаний в рамках консультаций с органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, по мере необходимости, по вопросам, касающимся программы работы, и основное техническое обслуживание соответствующих заседаний органов Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций (30 000 долл. США); для проведения оценки хода осуществления директивных указаний и оценки мероприятий по линии технического сотрудничества на местах (57 000 долл. США); и для консультаций с отделениями неправительственных организаций по связи в целях укрепления сотрудничества с партнерами, занимающимися вопросами с неправительственными организациями, и участия в учебном практикуме в поддержку работы Отдела (10 700 долл. США). Увеличение на 29 800 долл. США обусловлено дополнительными потребностями в ассигнованиях на поездки в связи с работой по проведению трехгодичного обзора мероприятий в области технического сотрудничества.

Услуги по контрактам

9.63 Ассигнования в размере 21 000 долл. США, сохраняющиеся на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов, связанных с выпуском публикаций, посвященных программе работы Отдела.

Субсидии и взносы

9.64 Сметные ассигнования в размере 80 900 долл. США, оставшиеся на прежнем уровне, представляют собой взнос Организации Объединенных Наций на деятельность Подкомитета по проблемам питания, Административного комитета по координации в соответствии с положениями резолюции 2107 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1977 года.

Подпрограмма 2
Гендерные вопросы и улучшение положения женщин

Таблица 9.12

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов: Сумма	Рост объема ресурсов: В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
Должности	4 017,9	6 976,0	153,1	2,1	7 129,1	463,5	7 592,6
Консультанты и эксперты	234,5	253,7	—	—	253,7	12,4	266,1
Поездки	127,6	161,7	5,8	3,5	167,5	8,1	175,6
Услуги по контрактам	13,5	39,8	(1,70)	(4,2)	38,1	1,8	39,9
Представительские расходы	—	3,2	—	—	3,2	0,2	3,4
Итого	**4 393,5**	**7 434,4**	**157,2**	**2,1**	**7 591,6**	**486,0**	**8 077,6**

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
		a) Услуги по содействию:	
		i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
—	—		—
—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
		b) Основная деятельность	
718,4	1 715,8	Целевой фонд для осуществления Пекинской декларации и Платформы действий	1 165,8
		c) Оперативные проекты	
—	—	ПРООН	3 000,0
—	—	Целевой фонд для проектов технического сотрудничества	750,0
718,4	**1 715,8**	**Итого**	**4 915,8**
5 111,9	**9 150,2**	**Всего 1 и 2**	**12 993,4**

Таблица 9.13

Потребности в должностях

Подпрограмма: Гендерные вопросы и улучшение положения женщин

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
ПГС	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	2	2	—	—	1	1	3	3
С-5	5	5	—	—	—	—	5	5
С-4/3	10	10	—	—	1	—	11	10
С-2/1	4	5	—	—	—	—	4	5
Итого	**23**	**24**	**—**	**—**	**2**	**1**	**25**	**25**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	—	—	—	—	1	1	1	1
Прочие разряды	15	15	—	—	1	1	16	16
Итого	**15**	**15**	**—**	**—**	**2**	**2**	**17**	**17**
Всего	**38**	**39**	**—**	**—**	**4**	**3**	**42**	**42**

9.65 Данная подпрограмма будет осуществляться Канцелярией Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Отделом по улучшению положения женщин, который возглавляет Специальный советник.

9.66 Специальный советник представляет непосредственно Генеральному секретарю доклады по гендерным вопросам, включая прогресс, достигнутый департаментами и подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций и секретариатами системы Организации Объединенных Наций в актуализации гендерной проблематики во всех видах политики и программ; о положении женщин в Секретариате; о прогрессе, достигнутом в выполнении задачи по обеспечению равного соотношения между мужчинами и женщинами на должностях категории специалистов, и о соответствующих политике, стратегиях и мероприятиях; и о мерах, направленных на создание для женщин более благоприятных условий на рабочих местах. Специальный советник, которому оказывает помощь Координатор по вопросам женщин в Секретариате, также содействует, обеспечивает контроль и следит за осуществлением специальных мер, направленных на обеспечение равенства между мужчинами и женщинами. На основе осуществления совместной деятельности они оказывают поддержку и консультируют руководителей программ в их деятельности по выполнению поставленных Генеральной Ассамблеей задач по обеспечению равного соотношения работающих мужчин и женщин и участвуют в обеспечении справедливых и приемлемых для женщин условий труда, как это предусмотрено в стратегическом плане действий по улучшению положения женщин в Секретариате (1995-2000 годы). Специальный советник руководит работой возглавляемого ею Межучрежденческого комитета Административного комитета по координации по положению женщин и равенству мужчин и женщин по вопросам актуализации гендерной проблематики применительно как к основным, так и оперативным аспектам.

9.67 Предполагается, что решения специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2000 году («Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке») явятся важным программным руководством в осуществлении данной подпрограммы.

9.68 В течение двухгодичного периода очередным важным изменением в рамках подпрограммы будет более полная интеграция консультативных услуг по вопросам разработки гендерной политики в деятельность по осуществлению программы работы в целом. Это изменение станет важным фактором, способствующим повышению эффективности аналитической и нормативной деятельности в рамках подпрограммы в таких областях, как государственное управление и более полное осуществление положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Помимо того, что деятельность в рамках подпрограммы будет осуществляться совместно с такими фондами, программами и учреждениями Организации Объединенных Наций, как Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирная организация здравоохранения, планируется расширять сотрудничество с другими подпрограммами в рамках Департамента по экономическим и социальным вопросам в целях обеспечения более полного учета гендерных аспектов в процессе разработки программ. Совместная деятельность может осуществляться в таких областях, как борьба с нищетой и разъяснение актуальности этой задачи с точки зрения положения женщин, изучение непрерывного воздействия процесса глобализации на положение женщин, увеличение процентной доли пожилых женщин и социально-экономические последствия этого явления и расширение прав и возможностей женщин, в частности в Африке.

9.69 Другим важным направлением деятельности в рамках подпрограммы будет стимулирование мер по обеспечению актуализации гендерной проблематики в работе межправительственных органов, департаментов и управлений Секретариата и других подразделений Организации Объединенных Наций, а также в деятельности, осуществляемой на национальном и региональном уровнях, и обеспечение контроля за тем, в какой мере такая актуализация имеет место на практике. Это будет достигаться за счет более полного учета гендерных аспектов в программных решениях межправительственных органов. Более полно гендерные факторы будут учитываться и в программах работы и докладах департаментов и других подразделений Организации Объединенных Наций. Принятие целостного общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин приведет к активизации деятельности и улучшению подотчетности по вопросам актуализации гендерной проблематики. Эффективная деятельность Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству мужчин и женщин Административного комитета по координации позволит добиться прогресса в отношении использования более эффективных средств, методов и практики в отношении актуализации гендерной проблематики в рамках основной деятельности в масштабах всей Организации Объединенных Наций, осуществления Платформы действий и обеспечения сбалансированного представительства мужчин и женщин.

9.70 В рамках подпрограммы будет по-прежнему оказываться эффективная поддержка осуществлению Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин и Пекинской декларации и Платформы действий и соответствующих рекомендаций других глобальных конференций и решений Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по положению женщин посредством анализа политики, наблюдения за ходом осуществления и тенденциями, отслеживания новых вопросов и разработки новых мер и инициатив в этой области. Будут приниматься меры в целях выявления действенной политики, результативных мер и передового опыта в области осуществления деятельности на национальном, региональном и международном уровнях и возникших барьеров и стратегий их преодоления. В рамках подпрограммы будут

рассматриваться вопросы, которым сейчас уделяется недостаточно внимания, а также новые и возникающие вопросы.

9.71 Предполагается, что улучшение функционирования Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин будет обеспечено за счет контроля за осуществлением прав человека женщин и оказания в этой области технической и основной поддержки.

9.72 По просьбе развивающихся стран будет оказываться консультативная помощь по вопросам разработки гендерной политики и техническое содействие в отношении осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, а также в отношении выполнения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Будут приниматься меры по созданию условий для более эффективного учета опыта отделений на местах в научно-исследовательской и нормативной работе, и будут приниматься меры по активизации сотрудничества с фондами и программами Организации Объединенных Наций в связи с предоставлением запрошенных услуг. Будет укреплен потенциал в плане оказания правительствам помощи в отношении подготовки докладов Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комиссии по положению женщин, и будут приниматься меры, направленные на достижение более глубокого понимания Конвенции и директивных документов.

9.73 В рамках подпрограммы также будут приниматься меры, направленные на создание благоприятных условий для достижения целей равноправия полов и равного соотношения между мужчинами и женщинами в Секретариате и обеспечение контроля и оценки деятельности по реализации этих целей в тесном сотрудничестве с Управлением людских ресурсов. Это позволит добиться более сбалансированного в гендерном отношении состава ряда департаментов и управлений и более широкого представительства женщин на всех уровнях и всех должностях категории специалистов и выше. Эти меры будут также способствовать повышению степени информированности по гендерным вопросам, а также более глубокому пониманию их значения с точки зрения обстановки на рабочих местах и улучшения условий труда женщин и мужчин.

9.74 В рамках подпрограммы будет обеспечиваться функционирование и совершенствование систем обмена информацией, в частности с помощью электронных сетей и информационного узла World Wide Web с правительствами, национальными механизмами, системой Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и другими действующими лицами гражданского общества по вопросам осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и соответствующих рекомендаций других глобальных конференций Организации Объединенных Наций.

Ожидаемые результаты

9.75 К окончанию двухгодичного периода в рамках подпрограммы предполагается добиться следующих результатов: a) дополнительный прогресс в деле актуализации гендерной проблематики в рамках деятельности межправительственных форумов, политики и департаментов и подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций, организаций системы Организации Объединенных Наций, других межправительственных организаций и государств-членов; b) оказание эффективной поддержки межправительственным органам на основе активизации деятельности по анализу и контролю политики, связанной с осуществлением Найробийских перспективных стратегий и Пекинской декларации и Платформы действий; c) более строгое выполнение государствами-участниками обязательств по представлению докладов в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и усиление координации между Отделом и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках содействия разработке и укреплению механизмов по правам человека в целях

обеспечения осуществления женщинами их прав человека; d) повышение эффективности оказания консультативных услуг по гендерной политике, в том числе на основе разработки учебных программ, касающихся Конвенции, Платформы действий и актуализации гендерной проблематики и оценки проектов для включения в них вопросов, касающихся положения женщин и мужчин; e) улучшение положения женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций на основе расширения осведомленности о позитивном влиянии равенства мужчин и женщин на основе ликвидации дискриминации в отношении женщин на эффективность и действенность Организации и прогресса в обеспечении равного представительства мужчин и женщин; и f) дополнительная деятельность по оказанию содействия и расширение обмена информацией, включая распространение наилучшей практики в отношении осуществления Пекинской платформы действий и более активное распространение информации по вопросам женщин и расширение доступа к ней, а также эффективное взаимодействие с неправительственными организациями.

Мероприятия

9.76 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) Обслуживание межправительственных/экспертных органов:

i) специальная сессия Генеральной Ассамблеи: «Женщины в 2000 году — равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», 5-9 июня 2000 года:

a. основное обслуживание. Пленарные заседания (10); заседания Главного комитета и рабочих групп (20); в случае поступления запросов проведение неофициальных консультаций по проектам резолюций и брифингов для делегатов и неправительственных организаций;

b. документация для заседающих органов. Доклады о всеобъемлющем обзоре и оценке осуществления Пекинской декларации и Платформы действий; результаты региональной подготовительной деятельности для специальной сессии; будущие мероприятия и инициативы и возникающие вопросы и прогноз на период после 2000 года; и категории проектов и программ организаций системы Организации Объединенных Наций, в которых учитываются интересы женщин и рассматриваются вопросы актуализации гендерной проблематики, и ресурсы, выделяемые для таких проектов и программ;

ii) Генеральная Ассамблея:

a. основное обслуживание. Пленарные заседания (12); при необходимости проведение неофициальных консультаций по проектам резолюций и брифингов для делегатов и неправительственных организаций;

b. документация для заседающих органов. Доклады об осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий и выполнении решений специальной сессии (ежегодные); Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (ежегодные); о статусе Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (ежегодные); об эффективной мобилизации и вовлечении женщин в процесс развития; об улучшении положения женщин в сельских районах; о торговле женщинами и девочками; о насилии в отношении женщин из числа трудящихся-мигрантов; о традиционной или сложившейся практике, оказывающей негативное воздействие на здоровье женщин и девочек (ежегодные); и об улучшении положения женщин в Секретариате (ежегодные);

iii) Экономический и Социальный Совет:

a. основное обслуживание. Пленарные заседания (12); неофициальные консультации по проектам резолюций и согласованным заключениям, при необходимости;

b. документация для заседающих органов. Доклады об осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий; об осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий и выполнении решений специальной сессии; по проекту общесистемного среднесрочного плана на период 2002-2005 годов по улучшению положения женщин; об эффективной мобилизации и вовлечении женщин в процесс развития; об улучшении положения женщин в сельских районах; о вкладе в осуществление оперативной деятельности, посвященной трехлетнему обзору политики; о представлении документации на этапе заседаний высокого уровня и на других этапах сессий Экономического и Социального Совета (ежегодные);

iv) Комиссия по положению женщин:

a. основное обслуживание. Необходимые пленарные заседания (70); неофициальные консультации по проектам резолюций/согласованным выводам, при необходимости; консультации открытого состава, проводимые Бюро Комиссии; документы зала заседаний и справочные документы; брифинги для делегатов и неправительственных организаций (ежегодные); и три совещания Группы экспертов;

b. документация для заседающих органов. Доклады по следующей тематике: перечень конфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин (ежегодные); перечень неконфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин (ежегодные); осуществление Пекинской декларации и Платформы действий на основе национальных докладов с учетом Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин; осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и выполнение решений специальной сессии; категории проектов и программ организаций системы Организации Объединенных Наций, в которых учитываются интересы женщин и рассматриваются вопросы актуализации гендерной проблематики, и ресурсы, выделяемые на их цели; информация о прогрессе в актуализации гендерной проблематики в рамках оперативной деятельности; возникающие тенденции, включая дополнительные материалы о дальнейших мерах и инициативах в целях подготовки прогноза на период после 2000 года; доклад о предлагаемых темах программы работы Комиссии (2000-2005 годы); проект общесистемного среднесрочного плана на период 2002-2005 годов по улучшению положения женщин; тематические доклады по вопросам, которые будут рассматриваться Комиссией по положению женщин; представление информационных материалов и подготовка совместных докладов с Управлением Верховного комиссара по правам человека в целях оказания поддержки в актуализации прав человека женщин в рамках общей деятельности по правам человека (ежегодные); улучшение положения женщин в Секретариате (ежегодные); документы зала заседаний о результатах сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (ежегодные); документы зала заседаний и справочные материалы для неофициальных консультаций Председателя Комиссии с государствами-членами и с бюро функциональных комиссий и Экономического и Социального Совета; справочные документы о совещаниях групп экспертов, организуемых Отделом в рамках подготовки обзора и оценки, и о будущей деятельности и новых инициативах; и справочные документы о совещаниях групп экспертов, организуемых Отделом по темам, которые будут определены; справочные материалы и документы для контроля

за прогрессом, достигнутым в осуществлении стратегического плана действий по улучшению положения женщин в Секретариате (1995-2000 годы);

v) Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин:

a. основное и техническое обслуживание. Заседания предсессионных рабочих групп (40); пленарные заседания Комитета и рабочих групп (70); брифинги для новых членов;

b. документация для заседающих органов. Доклады Комитета о работе его двадцать второй и двадцать третьей сессий и о работе его двадцать четвертой и двадцать пятой сессий; анализ первоначальных и периодических докладов государств — участников Конвенции; доклады государств — участников Конвенции (10); ответы государств-участников на вопросы по периодическим докладам (6); выявление тенденций осуществления конкретных статей Конвенции, которые будут определены, или конкретных рекомендаций Комитета в целях оказания помощи в рассмотрении им докладов государств-участников (1); доклады специализированных учреждений и органов; пути и средства ускорения работы Комитета (1); документ зала заседаний по докладу предсессионной рабочей группы (1 доклад для каждой сессии);

vi) Совещание государств — участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин:

a. основное техническое обслуживание совещаний государств-участников;

b. документация для заседающих органов. Доклад о заявлениях, оговорках, возражениях и уведомлениях об оговорках, касающихся Конвенции; список кандидатов для выборов 11 членов Комитета; и доклад о работе совещания;

vii) прочее обслуживание. Пять заседаний групп экспертов (3) (темы заседаний будут определены Комиссией в ходе двухгодичного периода);

b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):

i) периодические публикации:

a. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин: взаимодействие Network (8 выпусков);

b. Отдел по улучшению положения женщин: женщины в 2000 году (4 выпуска); The Work of CEDAW, тома 9 и 10 КЛДЖ; бюллетень КЛДЖ (4 выпуска); web-страница Отдела по улучшению положения женщин на информационном узле web WomenWatch;

ii) непериодические публикации:

a. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин: руководство для сотрудников, занимающихся вопросами обеспечения равенства мужчин и женщин;

b. Отдел по улучшению положения женщин: исследования и подборка материалов об обзоре и оценке результатов работы специальной сессии Генеральной Ассамблеи (в сотрудничестве с Департаментом общественной информации); подборка информационных материалов по наблюдению за выполнением Платформы действий и решений специальной сессии и доклады совещаний групп экспертов;

iii) брифинги для делегатов и представителей неправительственных организаций по соответствующим вопросам, находящимся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи,

Экономического и Социального Совета и Комиссии по положению женщин; до и в ходе специальной сессии и брифинги по вопросам актуализации гендерной проблематики: прогресс и стратегии; по консультативным услугам, касающимся политики, связанной с гендерной проблематикой; брифинги по политике и стратегиям достижения целевого показателя 50-процентной представленности женщин на должностях категории специалистов и выше и на директивных и руководящих должностях и улучшения положения женщин в Секретариате;

iv) технические материалы. Справочник по национальным механизмам улучшения положения женщин (2 выпуска в год); обновление базы данных по вопросам, касающимся представленности женщин на руководящих должностях в правительствах и международных межправительственных организациях, органах и переговорных механизмах, а также по вопросам участия женщин в процессах проведения выборов в различных регионах мира; справочник координационных центров в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся женщин; дальнейшая разработка, оформление, обслуживание и использование информационного узла «WomenWatch» (информационная страница в системе Интернет); учебные программы в целях понимания наиболее эффективных методов использования факультативного протокола к Конвенции; обновление и совершенствование учебных программ по подготовке докладов в соответствии с Конвенцией и руководящие принципы и справочные материалы по актуализации гендерной проблематики и по вопросам создания благоприятных с точки зрения гендерного вопроса условий труда, включая обеспечение контроля и налаживание взаимодействия;

c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь. Основное обслуживание ежегодных сессий Межучрежденческого комитета Административного комитета по координации по вопросам, касающимся женщин и равенства между мужчинами и женщинами, и обслуживание неофициальных межсессионных заседаний, включая подготовку документов зала заседаний и справочных документов и докладов о работе ежегодных сессий; доклад по гендерным вопросам для представления Административному комитету по координации: разработка процедур и руководящих принципов для обеспечения актуализации гендерных вопросов и координации деятельности в сотрудничестве с соответствующими департаментами и управлениями Секретариата Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций; основная поддержка Управления людских ресурсов в деле разработки руководящих принципов профессиональной подготовки по гендерным вопросам и по актуализации гендерных вопросов в политике и программах организаций системы Организации Объединенных Наций и других департаментов по включению гендерной проблематики в их основные виды деятельности; разработка рабочих модулей и участие в учебных мероприятиях, связанных с осуществлением Конвенции; вклад в проведение специальной сессии и конференции тысячелетия; последующие мероприятия в связи с проводившимися в последнее время конференциями Организации Объединенных Наций, включая Встречу на высшем уровне в интересах социального развития, тематические года и десятилетия (справочные документы и участие в специальных мероприятиях); оказание содействия неправительственным организациям, исследовательским учреждениям и учебным заведениям и внешние сношения с сетью неправительственных организаций и организаций гражданского общества; основная поддержка в организации сети неправительственных организаций (справочные документы; участие в специальных мероприятиях; и постоянное обновление и ведение базы данных департаментов по неправительственным организациям); сотрудничество и участие в заседаниях других вспомогательных органов Административного комитета по координации, исполнительных комитетов Генерального секретаря и Группы Организации Объединенных Наций по

вопросам развития и подгрупп, в том числе в рамках Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):

i) консультативное обслуживание. В сотрудничестве с фондами и программами Организации Объединенных Наций будут оказываться соответствующие консультативные услуги по гендерной политике в связи с осуществлением рекомендаций, содержащихся в Пекинской декларации и Платформе действий, и осуществлением Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, включая проведение по просьбе развивающихся стран оценки потребностей, диагностических исследований и оценки по гендерным вопросам;

ii) групповая подготовка, семинары и практикумы. Проведение для государств — участников Конвенции субрегиональных учебных практикумов, касающихся обязательств по представлению докладов и один семинар по выполнению рекомендаций специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

iii) оценка. Обзор того, в какой степени гендерные вопросы учитываются в политике и основных видах общесистемной оперативной деятельности Организации Объединенных Наций: обзор и оценка осуществления Конвенции; проведение обзора и оценки для обеспечения того, чтобы гендерная проблематика надлежащим образом включалась в процесс контроля и оценки в рамках оперативной деятельности; и по просьбе правительств и во взаимодействии с фондами и программами Организации Объединенных Наций рассмотрение проектов и программ, осуществляемых национальными правительствами, неправительственными организациями и оперативными учреждениями Организации Объединенных Наций на страновом уровне для обеспечения актуализации гендерной проблематики и осуществления Платформы действий.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

9.77 Сметные потребности в размере 7 129 100 долл. США, отражающие увеличение ассигнований на 153 100 долл. США, обеспечат финансирование должностей, указанных в таблице 19.13. Увеличение ассигнований на 153 100 долл. США вызвано предлагаемым внутренним перераспределением одной должности С-2 из подпрограммы 8 «Государственное управление, финансирование и развитие» для укрепления Отдела, включая осуществление функций по созданию и обслуживанию «WomenWatch» и других информационных узлов Web.

Консультанты и эксперты

9.78 Сохраняющиеся на прежнем уровне сметные ассигнования в размере 253 700 долл. США предусматриваются для покрытия расходов, связанных с: a) консультативными услугами (107 500 долл. США) для оплаты услуг внешних экспертов, которыми не располагает Департамент, по следующим темам: i) общий анализ действующих планов действий по гендерным вопросам, сбор данных и разработка стандартного общедепартаментского и общего механизма отчетности и контроля в целях дальнейшего осуществления планов (19 900 долл. США); ii) определение по просьбе Генеральной Ассамблеи последствий применения статьи 8 Устава Организации Объединенных Наций для Справочника по вопросам практики органов Организации Объединенных Наций (19 900 долл. США); iii) обзор и оценка осуществления Платформы действий (2000 год) (29 900 долл. США); iv) возникающие вопросы для представления на рассмотрение Комиссии по положению женщин (9900 долл. США); v) анализ статей или тем, вытекающих из Конвенции (9900 долл. США); и vi) рассмотрение других основных вопросов, по мере поступления запросов (18 000 долл. США); и b) проведением трех

заседаний Специальной группы экспертов для подготовки рекомендаций и предложений по возникающим вопросам для представления Комиссии в соответствии с ее многолетней программой работы (146 200 долл. США).

Поездки

9.79 Сметные ассигнования в размере 167 500 долл. США, отражающие увеличение ассигнований на 5800 долл. США, предназначены для покрытия путевых расходов сотрудников Канцелярии Специального советника, осуществляющих миссии в отделения Организации Объединенных Наций, расположенные вне Центральных учреждений, в частности в региональные комиссии и на совещания организаций, занимающихся защитой прав женщин, а также для оплаты других путевых расходов для консультаций с правительствами и межправительственными и неправительственными организациями по смежным вопросам от имени Генерального секретаря (53 500 долл. США) и путевых расходов для участия в мероприятиях, связанных с программой работы Отдела, включая участие в соответствующих совещаниях межправительственных органов, Экономического и Социального Совета, Комиссии по правам человека, региональных и международных совещаниях и совместном заседании Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству мужчин и женщин (114 000 долл. США). Увеличение ассигнований на 5800 долл. США обусловлено дополнительными потребностями в поездках Специального советника.

Услуги по контрактам

9.80 Сметные ассигнования в размере 38 100 долл. США, отражающие сокращение ассигнований на 1700 долл. США, предназначены для покрытия расходов на выпуск публикаций по контрактам, касающихся гендерных вопросов, публикаций, отражающих деятельность Комиссии по положению женщин и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, и других изданий, таких, как ежеквартальный информационный бюллетень и брошюры с изложением целей и задач Организации Объединенных Наций в области обеспечения равенства между мужчинами и женщинами.

Представительские расходы

9.81 Сохраняющиеся на прежнем уровне ассигнования в размере 3200 долл. США предназначены для покрытия расходов в связи с выполнением официальных функций Специального советника по организации специальных мероприятий, таких, как сессии Комиссии по положению женщин и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Подпрограмма 3
Социальная политика и развитие

Таблица 9.14

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	12 747,2	11 505,5	231,0	2,0	11 736,5	740,4	12 476,9
Прочие расходы по персоналу	111,1	117,1	(117,1)	(100,0)	—	—	—
Консультанты и эксперты	311,3	464,7	14,1	3,0	478,8	23,2	502,0

Поездки	190,9	190,3	—	—	190,3	9,3	199,6
Услуги по контрактам	0,1	58,7	—	—	58,7	2,8	61,5
Субсидии и взносы	45,3	55,4	—	—	55,4	—	55,4
Итого	**13 405,9**	**12 391,7**	**128,0**	**1,0**	**12 519,7**	**775,7**	**13 295,4**

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	1 168,2	672,2	ii) внебюджетной деятельности	1 106,4
			b) Основная деятельность	
	780,9	3 057,4	Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов	2 566,3
	163,6	521,1	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи	—
	107,2	162,2	Фонд Организации Объединенных Наций для молодежи	—
	117,6	629,4	Целевой фонд для принятия последующих мер по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития	477,7
			c) Оперативные проекты	
	21 475,0	25 000,0	ПРООН	20 000,0
	13 564,0	14 000,0	Целевые фонды для проектов технического сотрудничества	10 000,0
Итого	**37 376,5**	**44 042,3**		**34 150,4**
Всего 1 и 2	**50 782,4**	**56 434,0**		**47 445,8**

Таблица 9.15

Потребности в должностях

Подпрограмма: Социальная политика и развитие

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	4	4	—	—	—	—	4	4
С-5	6	6	—	—	—	—	6	6
С-4/3	19	20	—	—	—	—	19	20
С-2/1	6	6	—	—	—	—	6	6
Итого	**36**	**37**	**—**	**—**	**—**	**—**	**36**	**37**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	—	—	—	—	2	2
Прочие разряды	28	28	—	—	—	—	28	28
Итого	**30**	**30**	**—**	**—**	**—**	**—**	**30**	**30**
Всего	**66**	**67**	**—**	**—**	**—**	**—**	**66**	**67**

9.82 Подпрограмма будет осуществляться Отделом социальной политики и развития.

9.83 В своей работе Отдел будет руководствоваться комплексной и детально разработанной системой обязательств и стратегий, содержащихся в Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программе действий, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития в марте 1995 года, и опираться на решения Комиссии социального развития и специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2000 году при проведении общего обзора и оценки хода осуществления решений Встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив.

9.84 В первые шесть месяцев двухгодичного периода основное внимание будет уделяться завершению подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив, которая состоится 26-30 июня 2000 года в Женеве. Отдел будет отслеживать национальные и глобальные социально-экономические тенденции, включая выявление новых проблем, и давать оценку их влиянию на социальную политику, проводимую на национальном и международном уровнях. Он будет пропагандировать общие нормы и разрабатывать политику, программы и совместные меры, направленные на содействие последовательной реализации поставленных на Встрече на высшем уровне целей искоренения нищеты, обеспечения полной занятости и усиления социальной интеграции. Отдел будет также вырабатывать и предлагать для рассмотрения на специальной сессии новые конкретные инициативы и средства, способствующие дальнейшей реализации этих целей. Усилится основная поддержка, оказываемая ежегодным сессиям активизировавшей свою работу Комиссии социального развития, на которую в соответствии с ее многолетней программой работы возложена главная ответственность за выполнение решений Встречи на высшем уровне в интересах социального развития, а также Подготовительному комитету специальной сессии, который проведет свою вторую основную сессию в апреле 2000 года. Отдел будет содействовать обсуждению согласованных стратегий, резолюций, международных стандартов и норм в рамках Комиссии, Экономического и Социального Совета, Генеральной Ассамблеи или на других межправительственных форумах, в частности на специальной сессии Ассамблеи.

9.85 Поскольку 10 обязательств, принятых на Встрече на высшем уровне в интересах социального развития, составят основу для проведения обзора и оценки и выработки новых инициатив на специальной сессии, предполагается, что масштабы деятельности в развитии решений специальной сессии не ограничатся тремя ключевыми вопросами, первоначально рассмотренными на Встрече на высшем уровне, и будут расширены. В целях дальнейшего выполнения этих обязательств предлагаемые мероприятия будут направлены на развитие сотрудничества, поощрение обмена информацией и идеями через содействие принятию решений и налаживание диалога по целям, стратегиям, политике и программам, прежде всего путем укрепления сотрудничества между всеми участниками процесса социального развития, включая неправительственные организации, деловые и научные круги, объединения и гражданское общество. Будет и далее оказываться поддержка и содействие общесистемному сотрудничеству и координации программ по социальным вопросам в рамках Организации Объединенных Наций, а также даваться оценка эффективности мер общегосударственного значения, направленных на достижение социальных целей.

9.86 Активизируется основная поддержка, оказываемая разработке перспективной стратегии решения проблем старения в XXI веке в развитие деятельности, связанной с проведением в 1999 году Международного года пожилых людей. Поддержка будет также оказываться деятельности по наблюдению за осуществлением принятых Организацией Объединенных Наций Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов и за подготовкой доклада о втором мандате Специального докладчика Комиссии социального развития по проблемам инвалидов. Будут проводиться глобальные сравнительные исследования по таким вопросам, как кооперативы, отдельные аспекты выработки политики,

учитывающей интересы семьи, и отдельные новые направления в разработке, осуществлении и оценке стратегий и программ помощи инвалидам в широком комплексе прав человека. При обращении с соответствующими просьбами будет оказываться помощь в проведении последующих мероприятий в связи с Лиссабонской декларацией по молодежной политике и программам, принятой Всемирной конференцией министров по делам молодежи в августе 1998 года, посредством, в частности, активизации международного сотрудничества на межправительственном уровне. Особое внимание будет уделяться пропаганде социального аспекта развития на соответствующих межправительственных форумах и в рамках диалога и сотрудничества с соответствующими программами системы Организации Объединенных Наций и гражданского общества. С этой целью в порядке удовлетворения соответствующих просьб будет оказываться поддержка в деле организации технических обменов и оказания консультативных услуг и другой помощи по вопросам политики, оценки, институционального развития и подготовки руководящих кадров для конкретных субъектов развития, таких, как инвалиды, пожилые люди и молодежь, с тем чтобы они могли на равноправной основе участвовать в создании «общества для всех».

9.87 К числу других важных направлений деятельности по линии подпрограммы относится необходимость содействия искоренению нищеты в качестве основной и важнейшей национальной и международной задачи в области развития и пропаганды целей и достижений первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 годы). В этом контексте, исходя из того, что расширение занятости является основным средством искоренения нищеты и усиления социальной интеграции, внимание будет уделяться обеспечению полной, продуктивной, соответствующим и адекватным образом оплачиваемой и свободно выбираемой занятости в качестве главной цели экономической и социальной политики.

9.88 В ответ на просьбы развивающихся стран и стран с переходной экономикой этим странам будет оказываться помощь в укреплении их потенциала в области планирования своего социально-экономического развития и управления им посредством предоставления технических консультативных услуг, подготовки кадров (включая проведение международных практикумов и семинаров) и осуществления проектов на местах. Сюда будут входить разработка, осуществление, контроль и оценка технических проектов. Будет также оказываться помощь обращающимся за ней правительствам в разработке многодисциплинарных оперативных стратегий, направленных на обеспечение справедливого социально-экономического развития. Особое внимание будет уделяться ключевым направлениям социально-экономического развития и управления, в том числе комплексным стратегиям развития и вопросам управления, разработке социально-экономической политики и ее проведению, созданию рабочих мест и искоренению нищеты и стратегиям структурной перестройки. Особый упор будет делаться на социальном развитии, социальной интеграции, примирении, социальных аспектах перестройки и участии гражданского общества.

Ожидаемые результаты

9.89 К числу результатов, которые планируется достигнуть в рамках подпрограмм, относятся: a) укрепление международного сотрудничества в области социального развития с уделением особого внимания искоренению нищеты, достижению большей справедливости, созданию рабочих мест, укреплению социальной интеграции и солидарности и снижению уровня маргинализации; b) в целом удовлетворительная постановка работы по пропаганде и расширению поддержки осуществлению Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий; c) усиление поддержки выполнению решений специальной сессии путем укрепления общесистемного сотрудничества и координации программ по социальным вопросам; d) расширение возможностей, обеспечение более справедливого доступа для конкретных групп населения и повышение доступности глобальной информации о выполнении деклараций и документов Организации Объединенных Наций, касающихся

социального развития, включая Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов, Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, до 2000 года и на последующий период, Международный план действий по проблемам старения и Принципы Организации Объединенных Наций в отношении пожилых людей, Международный год пожилых людей (1999 год) и Международный год семьи (1994 год); e) увеличение числа стран, ставящих перед собой конкретные задачи в области искоренения нищеты, в результате пропаганды признания особых потребностей, таких, как потребности безработных и категорий или групп лиц, нуждающихся в особой поддержке, например, семьи, инвалиды, пожилые люди, молодежь, коренные народы и этнические меньшинства; и f) укрепление потенциала стран в области планирования своего социально-экономического развития и управления им, расширение технических консультативных услуг, учебных мероприятий (включая международные практикумы и семинары) и увеличение числа проектов, осуществляемых на местах.

Мероприятия

9.90 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:

i) Генеральная Ассамблея:

a. основное обслуживание, в том числе заседаний Третьего комитета (32);

b. документация для заседающих органов. Доклады — о последующей деятельности в связи со Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития (2); о Десятилетии Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2); последующие меры по разработке руководящих принципов, касающихся кооперативов; о перспективной стратегии решения проблем старения в XXI веке; об осуществлении принятых Организацией Объединенных Наций Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов; об осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов; о последующей деятельности в связи с Международным годом семьи; и об осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период;

ii) Подготовительный комитет специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2000 году:

a. основное обслуживание. Заседания Подготовительного комитета (20) и межсессионные заседания Бюро (2);

b. документация для заседающих органов. Доклады — о мировом социальном положении; об оценке общего уровня выполнения решений Встречи на высшем уровне; и о дальнейших инициативах, выносимых на рассмотрение специальной сессии;

iii) специальные сессии Генеральной Ассамблеи в 2000 году. Основное обслуживание (20 заседаний);

iv) Экономический и Социальный Совет. Основное обслуживание (8 заседаний);

v) Комиссия социального развития:

a. основное обслуживание. Заседания Комиссии (40) и межсессионные заседания Бюро (8);

b. документация для заседающих органов. Доклады — о вкладе Комиссии в общий обзор осуществления решений Встречи на высшем уровне; о приоритетных темах Комиссии (2); о пятом обзоре и оценке осуществления Международного

плана действий по проблемам старения; о последующей деятельности в связи с Международным годом семьи; об обзоре национальной семейной политики; о последующей деятельности в связи с осуществлением принятых Организацией Объединенных Наций Стандартных правил и в связи с работой Специального докладчика по проблемам инвалидности; о прогрессе и препятствиях в осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов; и об осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период;

c. специальные группы экспертов по вопросам, касающимся: последующей деятельности в связи со специальной сессией Генеральной Ассамблеи; приоритетных тематических направлений работы Комиссии (2); экономической и социальной политики; искоренения нищеты; занятости; перспективной стратегии решения проблем старения в XXI веке; приоритетных задач деятельности кооперативов; рамок разработки политики, учитывающей интересы семьи; отдельных новых направлений разработки, планирования и оценки стратегий с учетом проблем инвалидов; проведения совещания экспертов по проблемам молодежи, проведения совместных заседаний с региональными комиссиями, посвященных последующей деятельности в связи со специальной сессией Ассамблеи; и проведения регионального совещания по странам с переходной экономикой;

b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):

i) периодические публикации. United Nations Youth Information Bulletin («Молодежный информационный бюллетень Организации Объединенных Наций») (6); Disabled Persons Bulletin («Бюллетень по проблемам инвалидов») (6); Bulletin on Ageing («Бюллетень по вопросам старения») (6); Bulletin on Eradication of Poverty («Бюллетень по вопросам искоренения нищеты») (2); Poverty Series («Серия изданий по проблеме нищеты») (4); и World Social Situation («Мировое социальное положение»).

ii) непериодические публикации. Учебное пособие по национальной молодежной политике; учебное пособие по вопросам молодежного руководства и участия молодежи; новая роль и функции Организации Объединенных Наций и международных учреждений; приоритетные задачи кооперативов; наиболее успешно зарекомендовавшая себя практика разработки, планирования и оценки стратегий с учетом проблем инвалидов; рамки разработки политики, учитывающей интересы семьи; и перспективная стратегия решения проблем старения в XXI веке;

iii) технические материалы. Периодическое обновление соответствующих титульных страниц web-узла Департамента; и периодическое обновление баз данных по специализированным организациям, занимающимся вопросами социальной политики и программ развития;

c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь:

i) постоянные консультации с правительствами, учреждениями системы Организации Объединенных Наций, региональными комиссиями и межправительственными и неправительственными организациями по вопросам последующей деятельности в связи с задачами в социальной области, поставленными на последних конференциях и в рамках тематических годов Организации Объединенных Наций;

ii) консультации по вопросам разработки перспективной стратегии решения проблем старения в XXI веке в связи с проведением Международного года пожилых людей;

iii) непосредственное участие в ежегодных сессиях Комитета по поощрению и развитию кооперативов;

iv) оказание непосредственной поддержки ежегодному проведению следующих международных дней: Дня семьи (15 мая), Дня кооперативов (первая суббота июля), Дня молодежи (12 августа), Дня пожилых людей (1 октября), Дня борьбы за ликвидацию нищеты (17 октября) и Дня инвалидов (3 декабря);

v) поддержка и поощрение взаимодействия между комитетами и форумами неправительственных организаций в связи с последующей деятельностью по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Десятилетием Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты, проблемами пожилых людей, проблемами молодежи, проблемами семьи и проблемами инвалидов;

vi) основное и техническое обслуживание специальных межучрежденческих совещаний по проблемам нищеты, молодежи, старения и инвалидов (ежегодно);

d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):

i) консультативные услуги:

a. оказание, при поступлении соответствующих просьб, непосредственной поддержки инициативам правительств в отношении дальнейшего осуществления положений международных документов, касающихся социально-экономической политики, планирования и управления; социально-экономических институтов и участия; и развития и социальной интеграции, включая непосредственную поддержку мероприятий, финансируемых по линии общих целевых фондов в области социального развития, а также деятельности Специального докладчика по проблемам инвалидов и деятельности, связанной с осуществлением Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период и Лиссабонской декларации по молодежной политике и программам, принятой Всемирной конференцией министров по делам молодежи;

b. оказание в сотрудничестве с учреждениями и региональными комиссиями Организации Объединенных Наций правительствам развивающихся стран и стран с переходной экономикой помощи в аналитической оценке, проведении диагностических исследований и оценок их социально-экономического положения, политики и развития и институциональных механизмов планирования такого развития и управления им, а также последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2000 году;

ii) групповая подготовка, включая семинары и практикумы по вопросам учета проблем инвалидов при разработке, планировании и оценке стратегий, а также при разработке и осуществлении норм, стандартов и законодательных актов; проектам технической помощи; социально-экономическому анализу, включая оценку воздействия стратегий на национальное развитие, конкретные группы населения и социально-экономические секторы; и социальной интеграции;

iii) осуществление на местах проектов в области социально-экономического развития.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

9.91 Испрашиваемые ресурсы в размере 11 736 500 долл. США, отражающие рост объема расходов на 231 000 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на финансирование должностей, показанных в таблице 9.15. Рост расходов на 231 000 долл. США обусловлен предлагаемым внутренним переводом из центрального подразделения, занимающегося

вопросами координации технического сотрудничества, одной должности класса С-4 в соответствии с политикой передачи отделам полномочий на осуществление деятельности в области технического сотрудничества.

Прочие расходы по персоналу

9.92 Ассигнования в размере 117 100 долл. США, ранее утвержденные на разовой основе для покрытия расходов на временный персонал общего назначения, в двухгодичном периоде 2000-2001 годов не потребуются.

Консультанты и эксперты

9.93 Предлагаемые потребности в размере 478 800 долл. США, отражающие рост объема расходов на 14 100 долл. США, связаны с: a) оказанием специальных консультативных услуг для подготовки шести исследований по приоритетным вопросам, решение о проведении которых может быть принято Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии, а также исследований по приоритетным темам работы Комиссии социального развития и специальной сессии Ассамблеи, касающимся различных социальных вопросов, таких, как участие общественности в управлении, содействие принятию национальной стратегии борьбы за ликвидацию нищеты в тех странах, у которых таких стратегий не имеется; переориентация макроэкономической политики; социальная интеграция, обзор конкуренции между странами в сфере налогообложения и использование результатов оценок социального воздействия (94 100 долл. США); и b) проведение совещаний групп экспертов по следующей тематике: последующая деятельность в связи со специальной сессией Генеральной Ассамблеи; приоритетные тематические направления работы Комиссии (2); политика в области экономического развития и в социальной области; искоренение нищеты; вопросы занятости; перспективная стратегия решения проблем старения в XXI веке; приоритетные задачи кооперативов, рамки разработки политики, учитывающей интерес семьи; отдельные новые направления разработки, планирования и оценки стратегий с учетом проблем инвалидов; проведение совещания экспертов по проблемам молодежи; проведение совместных совещаний с региональными комиссиями по вопросам последующей деятельности в связи со специальной сессией Ассамблеи; и проведение регионального совещания по странам с переходной экономикой (384 700 долл. США).

Поездки

9.94 Ассигнования в размере 190 300 долл. США, сохраняющиеся на прежнем уровне, предназначаются для покрытия расходов на поездки персонала в связи с осуществлением программы работы, включая сбор данных, проведение исследований, поддержание контактов и обеспечение координации с региональными комиссиями и специализированными учреждениями, и в связи с участием в совещаниях и консультациях с межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися социальными вопросами.

Услуги по контрактам

9.95 Сметные ассигнования в размере 58 700 долл. США, сохраняющиеся на прежнем уровне, предназначаются для оплаты услуг внешних подрядчиков по изданию бюллетеней и других публикаций, касающихся программы работы.

Субсидии и взносы

9.96 Сметные потребности в размере 55 400 долл. США, сохраняющиеся на прежнем уровне, связаны с покрытием доли Организацией Объединенных Наций в расходах Комитета по поощрению и развитию кооперативов в соответствии с положениями резолюции 1688 (LII) Экономического и Социального Совета от 2 июня 1972 года и резолюции 39/236 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года.

Подпрограмма 4
Устойчивое развитие

Таблица 9.16

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	14 276,2	10 677,5	454,3	4,2	11 131,8	711,8	11 843,6
Консультанты и эксперты	728,4	465,4	—	—	465,4	22,6	488,0
Поездки	380,4	190,3	—	—	190,3	9,3	199,6
Услуги по контрактам	0,1	41,7	—	—	41,7	2,0	43,7
Общие оперативные расходы	83,5	—	—	—	—	—	—
Принадлежности и материалы	3,6	—	—	—	—	—	—
Мебель и оборудование	51,3	—	—	—	—	—	—
Итого	**15 523,5**	**11 374,9**	**454,3**	**3,9**	**11 829,2**	**745,7**	**12 574,9**

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
		a) Услуги по содействию:	
—	—	i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
2 656,1	1 817,0	ii) внебюджетной деятельности	1 634,8
		b) Основная деятельность	
2 683,8	4 317,8	Целевой фонд для поддержки работы Комиссии по устойчивому развитию	2 289,2
		c) Оперативные проекты	
36 396,0	108 000,0	ПРООН	128 000,0
6 488,0	2 000,0	Целевые фонды для проектов технического сотрудничества	1 500,0
48 223,9	**116 134,8**	**Итого**	**133 424,0**
63 747,4	**127 509,7**	**Всего 1 и 2**	**145 998,9**

Таблица 9.17

Потребности в должностях

Подпрограмма: Устойчивое развитие

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	1	—	1	1
Д-1	5	5	—	—	1	1	6	6
С-5	10	11	—	—	3	3	13	14
С-4/3	14	14	—	—	3	2	17	16
С-2/1	3	3	—	—	5	5	8	8
Итого	**33**	**34**	**—**	**—**	**13**	**11**	**46**	**45**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	—	—	—	—	2	2
Прочие разряды	23	24	—	—	4	3	27	27
Итого	**25**	**26**	**—**	**—**	**4**	**3**	**29**	**29**
Всего	**58**	**60**	**—**	**—**	**17**	**14**	**75**	**74**

9.97 Данная подпрограмма будет осуществляться Отделом по устойчивому развитию.

9.98 В течение двухгодичного периода основная цель подпрограммы будет состоять в оказании согласованной поддержки осуществлению Повестки дня на XXI век и других решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, включая Рио-де-Жанейрскую декларацию, Барбадосскую программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, программы работы и решения, принятые Комиссией по устойчивому развитию, и Программу по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, принятую Генеральной Ассамблеей на ее девятнадцатой специальной сессии (резолюция S-19/2), решения специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 1999 года по обзору и оценке хода осуществления Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и решения Межправительственного форума по лесам Комиссии по устойчивому развитию. В рамках подпрограммы необходимое внимание будет уделяться экономическим и социальным аспектам устойчивого развития, включая предоставление развивающимся странам надлежащих и предсказуемых новых и дополнительных ресурсов, изменение моделей производства и потребления и взаимосогласованных механизмов передачи технологии и решение проблемы нищеты в качестве первоочередной задачи.

9.99 Одной из целей подпрограммы будет оказание расширенной основной поддержки и обеспечение обслуживания таких межправительственных органов, как Комиссия по устойчивому развитию, Межправительственный форум по лесам, Комитет по энергетическим и природным ресурсам в целях развития, а также связанной с этим деятельности Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета путем подготовки высококачественной документации, проведения аналитических исследований и оказания содействия достижению консенсуса и разработке политики.

9.100 В рамках подпрограммы будет также обеспечиваться поощрение эффективного межучрежденческого сотрудничества и координации в области устойчивого развития. Будут

активизированы совместные действия в рамках системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Повестки дня на XXI век и выполнению других межправительственных мандатов в области устойчивого развития через посредство деятельности Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию и его системы руководителей программ. Будут расширены взаимодействие и сотрудничество между системой Организации Объединенных Наций и другими международными и региональными организациями, осуществляющими активную деятельность в области устойчивого развития.

9.101 Подпрограмма будет содействовать активизации диалога и укреплению партнерских связей с неправительственными организациями, частным сектором и другими основными группами и будет способствовать обеспечению их более весомого вклада в осуществление Повестки дня на XXI век на международном, национальном и местном уровнях и их эффективному участию в работе Комиссии по устойчивому развитию и в связанных с этим межправительственных механизмах.

9.102 Подпрограмма будет содействовать усилению контроля за выполнением намеченных мероприятий с помощью оценки данных, собранных на национальном, региональном и международном уровнях, в целях завершения работы над показателями устойчивого развития. В рамках этой подпрограммы будут выполняться функции по хранению данных, представленных государствами-членами через национальные доклады. Будет повышена эффективность механизмов сбора, анализа и распространения информации о положительной практике и уроках, извлеченных в ходе осуществления политики и стратегий в области устойчивого развития.

9.103 Подпрограмма также будет способствовать осуществлению Повестки дня на XXI век и других решений межправительственных органов, связанных с обеспечением устойчивого развития на национальном уровне, путем оказания, по просьбе правительств, консультативных услуг по политическим вопросам и осуществлению мероприятий в области технического сотрудничества, в частности в целях учета проблем устойчивого развития в национальных секторальных планах и стратегиях, а также в области энергетики, рационального использования ресурсов пресной воды и минеральных ресурсов.

Ожидаемые результаты

9.104 К числу ожидаемых результатов в рамках данной подпрограммы относятся: a) разработка расширенных всеобъемлющих рамок, необходимых для обеспечения более эффективной интеграции экономических, социальных и экологических аспектов устойчивого развития и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век на международном и национальном уровнях, в том числе на уровне основных групп; b) укрепление механизмов сотрудничества и консультационных механизмов в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения согласованности действий, устранения пробелов и недопущения дублирования; c) повышение заинтересованности и обеспечение более весомого вклада неправительственных организаций, частного сектора и других основных групп в дело осуществления Повестки дня на XXI век; d) совершенствование национальных, местных и секторальных планов и стратегий в области устойчивого развития и механизмов сбора, анализа и распространения информации о надлежащей практике и уроках, извлеченных из осуществления политики и стратегий в области устойчивого развития.

Мероприятия

9.105 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных/экспертных органов (РБ/ВР):

i) Генеральная Ассамблея:

a. основное обслуживание. Второй комитет, включая неофициальные консультации (16 заседаний);

b. документация для заседающих органов. До шести докладов по пункту, озаглавленному «Окружающая среда и устойчивое развитие», по темам, определенным Ассамблеей;

ii) Экономический и Социальный Совет:

a. основное обслуживание. Заседания Совета (8) и проведение неофициальных консультаций (24);

b. документация для заседающих органов. Доклады о работе сессий Комитета по энергетическим и природным ресурсам (2) и о защите интересов потребителей (2);

iii) Комиссия по устойчивому развитию и ее Бюро и вспомогательные органы:

a. основное обслуживание. Заседания Комиссии (40) и сессионные заседания редакционных групп (32); заседания сессионных вспомогательных органов (40); заседания Межправительственного форума по лесам (включая связанные с этим последующие заседания, при условии вынесения соответствующего решения Комиссией и Экономическим и Социальным Советом (80); заседания Бюро Комиссии и связанные с этим неофициальные консультации (20); и заседания межправительственной группы экспертов открытого состава по энергетике и устойчивому развитию, которые должны быть проведены совместно с межсессионными заседаниями Комиссии (20);

b. документация для заседающих органов. Доклады по вопросам, которые будут включены в программу работы Комиссии на 2000-2001 годы (6); о работе Комиссии и Межправительственного форума по лесам (12); об устойчивом развитии малых островных развивающихся государств (2); об оценке осуществления Повестки дня на XXI век на национальном уровне (2); и об осуществлении Рио-де-Жанейрской декларации (1). Кроме того, Комиссии будет представлено до 50 документов информационно-справочного характера, а Бюро — 10 документов информационно-справочного характера;

iv) Комитет по энергетическим и природным ресурсам в целях развития:

a. основное обслуживание. Пленарные заседания и заседания рабочей группы по водным ресурсам (20) и рабочей группы по энергетике (8);

b. документация для заседающих органов. До шести докладов Генерального секретаря о связанных с энергетикой вопросах и до четырех докладов по вопросам, связанным с водными ресурсами, в рамках тем, которые будут определены Комитетом;

v) специальные группы экспертов. Финансовые аспекты Повестки дня на XXI век; показатели и тенденции в области устойчивого производства и потребления; передача технологии и национальные стратегии в отношении экологически безопасных технологий (для двух регионов); экологическая эффективность в развивающихся странах; форум по глобальному моделированию (2); показатели устойчивого развития (2); региональные консультации в связи с подготовкой десятилетнего обзора прогресса, достигнутого в период после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (3); институциональные механизмы в области устойчивого развития; вклад основных групп в устойчивое развитие (2); механизмы национальной отчетности; добровольные инициативы в области устойчивого развития; устойчивое развитие и производство, распределение и использование энергии; вопросы энергетики и устойчивого развития

и проблемы транспортного сектора; факторы, сказывающиеся на дальнейшем развитии и применении технологий использования возобновляемых источников энергии; модернизация системы энергетического обслуживания сельских районов, включая доступ к финансовым ресурсам; положение в области рационального комплексного использования водных ресурсов на основе сопоставительного анализа опыта различных стран; и подходы к рациональному использованию водных ресурсов в экстремальных ситуациях (засуха и наводнение) и проблемы загрязнения;

b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):

i) анализ национальной информации и подготовка информационно-справочных документов по странам. Два комплекта руководящих принципов для правительств в контексте добровольного представления национальной информации об их деятельности по осуществлению Повестки дня на XXI век; два комплекта информационно-справочных документов по странам, подготовленных на основе национальных докладов;

ii) периодические издания. «CSD Update»; важнейшие тенденции в области устойчивого развития; показатели устойчивого развития; серия публикаций по вопросам устойчивого развития; тематические документы по вопросам устойчивого развития (4); финансовые аспекты Повестки дня на XXI век; «Natural Resources Forum» («Форум по проблемам природных ресурсов») (8); «International Rivers and Lakes Newsletter» («Бюллетень по проблемам международных рек и озер») (4); бюллетени по проблемам деятельности в области технического сотрудничества в целях планирования и рационального использования природных ресурсов (4); и «Energy Newsletter» («Бюллетень по проблемам энергетики») (2);

iii) непериодические издания. Региональное осуществление Повестки дня на XXI век; подходы Организации Объединенных Наций к устойчивому освоению ресурсов пресной воды; комплексное управление водными ресурсами на практике; стратегические подходы к совместному управлению международными водными ресурсами: принципы и практика; анализ соглашений в области инвестиций с точки зрения природных ресурсов и устойчивого развития; комплексное планирование ресурсов и регулирование спроса; энергоэффективность: стандарты, маркировка и компании по оказанию услуг в области энергетики; роль горнодобывающего сектора в уменьшении остроты проблемы нищеты и социальные аспекты устойчивого развития; международная политика в отношении лесов; и два доклада совещаний групп экспертов по энергетике и устойчивому развитию;

iv) технические материалы. Создание, ведение и обновление баз данных для информационного киоска по вопросам устойчивого развития (электронные информационно-справочные документы по странам); раздел по устойчивому развитию в информационном киоске Департамента; справочник национальных координационных центров в области устойчивого развития; сеть координационных центров с информацией о показателях устойчивого развития; обновление данных о грунтовых водах для программного обеспечения системы «Windows» в 32-битном формате для программы NT5.0; и тематические исследования по вопросам устойчивого энергоснабжения;

c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВР):

i) Межучрежденческий комитет по устойчивому развитию и его система координаторов:

a. основное обслуживание. Заседания Комитета и Межучрежденческой целевой группы по лесам и восемь заседаний Специальной межучрежденческой рабочей группы по энергетике;

b. документация. Справочные документы для Комитета (16); доклады, представляемые Административному комитету по координации о заседаниях Комитета (4); доклады о заседаниях Межучрежденческой целевой группы по лесам (2); доклады Специальной межучрежденческой рабочей группы по энергетике (2); и доклад по оценке энергетических ресурсов мира (1);

ii) подкомитет АКК по водным ресурсам. Основное обслуживание подкомитета и подготовка до четырех докладов и справочных документов для подкомитета и двух докладов подкомитета;

iii) основное и техническое обслуживание Управленческого совета Программы Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству в области природных ресурсов и энергетики; совместная деятельность по разработке программ в сотрудничестве с другими подразделениями Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии;

iv) внешние связи и контакты, в том числе с неправительственными организациями. Участие в различных межправительственных и межучрежденческих совещаниях, а также в совещаниях групп экспертов и основных групп, непосредственно связанных с поддержкой программы работы Комиссии по устойчивому развитию и организованных для этой цели, а также обеспечение основной поддержки; связь с финансовыми учреждениями, включая Глобальный экологический фонд; и специальные мероприятия, в том числе мероприятия, проводимые в ходе сессий Комиссии по устойчивому развитию;

d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):

i) консультативное обслуживание по вопросам политики. Миссии в развивающиеся страны и страны с переходной экономикой по просьбе их правительств и в сотрудничестве с учреждениями и региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, связанные с разработкой стратегий, укреплением учреждений и поддержкой консультативных процессов с участием многих партнеров, способствующих устойчивому развитию, а также связанных с устойчивым использованием ресурсов пресной воды и энергетических ресурсов в целях устойчивого развития, а также в областях инфраструктуры и минеральных ресурсов;

ii) профессиональная подготовка. Организация национальных, субрегиональных и межрегиональных учебных семинаров и практикумов для национальных руководителей и с их участием;

iii) полевые проекты (страновые, региональные и межрегиональные). Оказание технических услуг по целому ряду проектов технического сотрудничества в области рационального использования ресурсов пресной воды, энергетических ресурсов, а также инфраструктуры и минеральных ресурсов в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

9.106 Сметные ассигнования в размере 11 131 800 долл. США, отражающие увеличение объема ресурсов на 454 300 долл. США, предназначаются для финансирования должностей, указанных в таблице 9.17. Увеличение на 454 300 долл. США обусловлено следующим: a) переводом одной должности класса С-5 и одной должности категории общего обслуживания (ПР) из раздела ресурсов централизованного потенциала координации технического сотрудничества, который ранее входил в программу «Руководство и управление», в соответствии с предложением о передаче вопросов деятельности в области технического сотрудничества в сферу компетенции отделов; и b) реклассификацией в сторону повышения двух должностей

класса С-3 до уровня С-4 с учетом выполняемых в настоящее время дополнительных обязанностей, которые отражены в описании должностных функций, предусмотренных для должностей класса С-4.

Консультанты и эксперты

9.107 Сметные ассигнования в размере 465 400 долл. США, объем которых сохраняется на прежнем уровне, потребуются для покрытия расходов на услуги: a) специалистов, которые будут оказывать помощь в подготовке аналитических обзорных докладов и секторальных исследований в связи с проведением десятилетнего обзора прогресса, достигнутого в период после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, обновлении базы данных о показателях устойчивого развития, включая результаты национального тестирования, подготовке основных докладов по показателям устойчивого развития и проведению исследований по вопросам подходов Организации Объединенных Наций к устойчивому освоению ресурсов пресной воды (193 600 долл. США); и b) расходов на проведение совещаний специальных групп экспертов по таким вопросам, как финансовые аспекты Повестки дня на XXI век, показатели и тенденции в области устойчивого развития, стратегии в отношении экологически безопасных технологий, устойчивое развитие в области производства, сбыта и использования энергии и комплексное управление водными ресурсами (271 800 долл. США).

Поездки

9.108 Сметные потребности в размере 190 300 долл. США, объем которых сохраняется на прежнем уровне, связаны с расходами на поездки персонала для проведения консультаций в целях подготовки докладов и изданий и в целях участия, включая ассигнования на основную секретариатскую поддержку, в межправительственных и межучрежденческих совещаниях и совещаниях экспертов, связанных с программой работы Комиссии по устойчивому развитию и осуществлением Повестки дня на XXI век.

Услуги по контрактам

9.109 Ассигнования в размере 41 700 долл. США, объем которых сохраняется на прежнем уровне, предусматриваются для покрытия расходов на типографские работы по контрактам по выпуску ряда изданий в соответствии с данной подпрограммой.

Подпрограмма 5
Статистика

Таблица 9.18

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	21 838,7	21 164,1	(102,1)	(0,4)	21 062,0	1 310,2	22 372,2
Прочие расходы по персоналу	3,7	281,7	—	—	281,7	13,7	295,4
Консультанты и эксперты	400,9	382,6	34,7	9,0	417,3	20,3	437,6
Поездки	133,7	152,0	—	—	152,0	7,4	159,4
Услуги по контрактам	320,8	381,9	—	—	381,9	18,5	400,4

Общие оперативные расходы	194,6	—	—	—	—	—	—
Принадлежности и материалы	19,1	—	—	—	—	—	—
Мебель и оборудование	429,8	—	—	—	—	—	—
Субсидии и взносы	—	614,8	—	—	614,8	29,9	644,7
Итого	**23 341,3**	**22 977,1**	**(67,4)**	**(0,2)**	**22 909,7**	**1 400,0**	**24 309,7**

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
		a) Услуги по содействию:	
		i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
—	249,1	ii) внебюджетной деятельности	135,2
		b) Основная деятельность	
269,9	360,5	Целевой фонд для международных экономических исследований	—
—	2 565,8	ЮНФПА	—
5,8	14,6	Целевой фонд для проекта по международным сопоставлениям	—
		c) Оперативные проекты	
6 509,0	7 000,0	ЮНФПА	4 000,0
2 564,0	2 000,0	ПРООН	—
95,0	—	Целевые фонды для проектов в области технического сотрудничества	—
9 443,7	**12 190,0**	**Итого**	**4 135,2**
32 785,0	**35 167,1**	**Всего 1 и 2**	**28 444,9**

Таблица 9.19

Потребности в должностях

Подпрограмма: Статистика

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	6	6	—	—	—	2	6	8
С-5	9	9	—	—	4	1	13	10
С-4/3	38	38	—	—	4	—	42	38
С-2/1	12	12	—	—	—	—	12	12
Итого	**66**	**66**	**—**	**—**	**8**	**3**	**74**	**69**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	12	12	—	—	—	—	12	12
Прочие разряды	46	46	—	—	4	1	50	47

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Итого	**58**	**58**	**—**	**—**	**4**	**1**	**62**	**59**
Всего	**124**	**124**	**—**	**—**	**12**	**4**	**136**	**128**

9.110 Эту подпрограмму будет осуществлять Статистический отдел.

9.111 В течение двухгодичного периода в центре внимания данной подпрограммы будут по-прежнему находиться следующие вопросы: a) сбор, обработка и распространение статистической информации; b) стандартизация статистических методов, классификаций и определений; c) программа технического сотрудничества; и d) координация международных статистических программ и мероприятий.

9.112 Одна из целей подпрограммы будет заключаться в обеспечении устойчивости функционирования Организацией Объединенных Наций в качестве глобального центра по статистике международной торговли, национальных счетов, энергетики, промышленности, окружающей среды, транспорта и демографической и социальной статистики путем обеспечения сбора, обработки, оценки и распространения данных международной статистики.

9.113 Другая цель подпрограммы заключается в обеспечении международной сопоставимости статистических данных посредством стандартизации статистических методов, классификаций и определений, используемых национальными статистическими учреждениями.

9.114 Третья цель подпрограммы заключается в оказании государствам-членам по их просьбе содействия в расширении возможностей их национальных статистических служб посредством предоставления консультативных услуг и подготовки специалистов в области статистики.

9.115 Еще одна цель заключается в содействии созданию скоординированной системы международных статистических программ и мероприятий, внедрение которой поручено Отделу Статистической комиссией Организации Объединенных Наций и Подкомитетом по статистической деятельности Административного комитета по координации.

9.116 В рамках этой подпрограммы будет по-прежнему вноситься существенный вклад в проведение мероприятий Статистической комиссии Организации Объединенных Наций и ее Рабочей группы и осуществляться их секретариатское обслуживание.

9.117 Предполагается активизировать внедрение Системы экономической и социальной информации Организации Объединенных Наций (ЮНЕСИС) во взаимодействии с региональными комиссиями. ЮНЕСИС обеспечивает сбор, обработку, хранение, обмен и распространение экономической и социальной статистической информации, необходимой для принятия решений, среди пользователей. В рамках ЮНЕСИС будут предприниматься особые усилия, с тем чтобы сделать международные экономические и социальные данные более пригодными и доступными для международных и национальных органов, занимающихся разработкой политики. Качество международных статистических данных и метаданных и их полезность для контроля и анализа политики будут повышены благодаря разработке и применению новых технологий обработки данных, создания сетей и контроля качества для расширения сферы охвата, повышения надежности и обеспечения оперативности сбора, обработки и распространения данных.

9.118 Данная подпрограмма будет продолжать играть важную роль в осуществлении Повестки дня на XXI век, особенно в отношении разработки и распространения комплексной системы экологического и экономического учета, экологической статистики и показателей устойчивого развития.

9.119 В целях контроля за прогрессом в области учета человеческого фактора в процессе развития в рамках мероприятий подпрограммы будет расширена сфера охвата и распространения согласованных комплексных наборов данных социальной статистики (включая демографическую, жилищную, гендерную статистику и статистику инвалидности и социальные показатели и анализ).

9.120 В рамках подпрограммы будут также предприниматься усилия по поощрению применения современных методов топографической съемки и картографирования как одного из инструментов ускорения роста и развития, в том числе в контексте региональных картографических конференций.

Ожидаемые результаты

9.121 К числу ожидаемых результатов в рамках данной подпрограммы относятся: a) обеспечение наличия, повышение степени полезности и доступности международных экономических и социальных данных для международных и национальных органов, занимающихся разработкой политики, и упрощение и согласование показателей развития; b) расширение возможностей проведения международных сопоставлений как способа определения экономического и социального прогресса и дальнейшее совершенствование процесса разработки методов и процедур определения параметров экономических и социальных явлений; c) укрепление потенциала национальных статистических бюро в плане более эффективного выполнения ими своих функций по описанию экономических и социальных условий соответствующих стран; d) расширение участия стран в глобальной статистической системе; e) улучшение количественных и качественных параметров статистических данных, представляемых международным организациям и учреждениям; f) эффективное решение новых и наиболее важных вопросов в области статистики; и g) устранение дублирования и параллелизма в работе международных организаций и учреждений в области статистики и расширение сотрудничества между международными организациями по вопросам стандартов, классификаций, определений, конкретных национальных наборов данных, сбора данных и обработки данных.

Мероприятия

9.122 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:

i) основное обслуживание заседаний. Статистическая комиссия (10); Рабочая группа по международным статистическим программам и координации (4); Комитет по взносам (70); Пятый комитет (20); двадцать первая сессия Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям; пятнадцатая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана; и седьмая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Америки;

ii) документация для заседающих органов. Доклады для тридцать первой сессии Статистической комиссии: статистика окружающей среды; демографическая и социальная статистика, национальные счета, важнейшие вопросы экономической статистики, международные экономические и социальные классификации и международная статистика торговли; предлагаемый бюджет по программам и среднесрочный план; доклад Рабочей группы по статистическим программам и координации о работе ее двадцатой сессии; доклады Подкомитета Административного комитета по координации по статистической деятельности о работе его тридцать третьей и тридцать четвертой сессий; доклады для Рабочей группы по международным статистическим программам и координации; повестка дня и наброски документов для тридцать второй сессии Статистической комиссии; другие доклады, которые могут быть испрошены Статистической комиссией или ее Рабочей группой; и доклады/справочные материалы для Комитета по взносам;

iii) прочее предоставляемое обслуживание. Совещания специальных групп экспертов по пересмотру справочника по системе экологического и экономического учета; совершенствованию концепций и методов статистики и показателей, касающихся пожилых слоев населения; пересмотру справочника некоммерческих учреждений; определению приоритетов в отношении обновления/пересмотра третьей версии Международной стандартной отраслевой классификации (МСОК) и сложных стандартных классификаций; пересмотру справочника по счетам производства для

финансового сектора; проекту руководства для составителей по международной статистике торговли товарами;

b) прочие основные мероприятия:

i) периодические издания. «Environment Statistics Newsletter» («Информационный бюллетень по статистике окружающей среды») (в печатном формате и в системе Интернет — 4 выпуска); «Industrial Commodity Statistics Yearbook» («Ежегодник по статистике промышленного производства») (в печатном формате и в системе Интернет — 2 выпуска); «Energy Statistics Yearbook» («Ежегодник по статистике энергетики») (в печатном формате и в системе Интернет — 2 выпуска); «Energy Balances and Electricity Profiles» («Энергетические балансы и основные данные по сектору электроэнергетики» (в печатном формате и в системе Интернет — 1 выпуск); «Demographic Yearbook» («Демографический ежегодник») (в печатном формате и на КД-ПЗУ — 2 выпуска); «Population and Vital Statistics Report» («Демографическая статистика и статистика естественного движения населения» (в печатном формате и в системе Интернет — 8 выпусков); «Yearbook of National Accounts Statistics 1999» («Ежегодник по статистике национальных счетов за 1999 год» (в печатном формате и в системе Интернет — 1 выпуск); «SNA Newsletter: SNA News and Notes» («Информационный бюллетень СНС: новости СНС и комментарии») (в печатном формате и в системе Интернет — 4 выпуска); «Classifications Hotline Newsletter» («Экстренный бюллетень по классификациям») (в печатном формате и в системе Интернет — 6 выпусков); «International Trade Statistics Yearbook» («Ежегодник по статистике международной торговли»), тома I и II (2 выпуска); микрофиши по статистике торговли сырьевыми товарами; КД-ПЗУ по статистике торговли сырьевыми товарами (2 выпуска); «Monthly Bulletin of Statistics» («Ежемесячный статистический бюллетень») (в печатном формате и в системе Интернет — 24 выпуска); «Statistical Yearbook» («Статистический ежегодник») (в печатном формате и на КД-ПЗУ — 2 выпуска); «World Statistics Pocketbook» («Карманный справочник мировой статистики») (в печатном формате и в системе Интернет — 2 выпуска); и общая база данных ЮНЕСИС в системе Интернет;

ii) непериодические издания. Пересмотренный справочник по системе экологического и экономического учета; пособие по учету туризма и экологическому учету; учебное пособие по записям актов гражданского состояния и естественного движения населения; справочник по методам сбора статистики использования времени; труды Международного симпозиума/практикума по обобщению опыта осуществления первой половины Программы всемирной переписи населения и жилищного фонда 2000 года; справочник по некоммерческим учреждениям; технический доклад по практической подготовке системы национальных счетов 1993; пересмотренное введение к третьей версии Международной стандартной отраслевой классификации и алфавитный и цифровой указатель Международной стандартной отраслевой классификации; руководство для составителей по статистике международной торговли товарами; определения статистической территории для стран и сфер для целей международной торговли товарами; «World's Women 2000» («Положение женщин в мире в 2000 году»); справочник по организации статистической деятельности и пособие по учету рыбного хозяйства;

iii) технические материалы. Технические документы по экологической статистике и учету; учебные материалы для внедрения классификаций: Международная стандартная отраслевая классификация и Классификация основных продуктов (КОП); оценка (важнейших) данных о внедрении системы национальных счетов отдельными странами и регионами; аннотированный перечень концептуальных поправок к системе национальных счетов 1993 (редакционная правка, уточнения, толкования и изменения); технические документы по концептуальным вопросам в

области национального спутникового учета и анализа; технические документы о концепциях и методах классификаций; периодические аналитические таблицы, основанные на базе данных по национальным счетам; таблицы соответствий между классификациями; пересмотренная версия прикладной программы «Comtrade for Windows», функционирующая в новом формате базы данных «Comtrade» для 2000 года; данные для Комитета по взносам; перечень международных систем классификации;

iv) ведение баз данных и распространение статистической информации:

a. базы данных ЮНЕСИС по статистике окружающей среды; статистике энергетики; общей отраслевой статистике горнодобывающей промышленности, электроэнергетики и водных ресурсов; статистике товарного производства; индексным показателям промышленного производства; статистике строительства; национальным счетам; демографической статистике; статистике международной торговли;

b. база данных по перечню показателей международных учреждений;

c. база данных Комитета по взносам;

d. база данных по показателям и статистике инвалидности (ДИСТАТ);

e. база данных по показателям и статистике положения женщин (ВИСТАТ);

f. база данных по международным классификациям;

g. удовлетворение специальных просьб государств-членов и других пользователей о предоставлении информации, касающейся рекомендованных на международном уровне концепций и методов, а также национальной практики в соответствующих областях статистики;

h. предоставление информации на компьютерных лентах, дискетах, в виде распечаток и в удобном для пользователей формате в соответствующих областях статистики;

i. издательская база данных в электронном формате для электронной коммерческой системы распространения через систему Интернет;

j. обновление статистических показателей положения женщин в мире в системе Интернет;

k. обновление показателей инвалидности в системе Интернет;

l. страница по статистике Организации Объединенных Наций на web-сайте Организации Объединенных Наций, ежемесячное обновление;

v) другие технические разработки и поддержка:

a. техническая разработка и поддержка общей базы данных ЮНЕСИС и мероприятий по распространению;

b. техническая разработка и поддержка ЮНЕСИС и баз данных и мероприятий по разработке показателей, касающихся окружающей среды, энергетики и промышленно-товарного производства; статистики международной торговли; демографической статистики; и национальных счетов;

c. техническая поддержка перевода различного рода распечаток на КД-ПЗУ и в формат Интернет и создание службы доставки публикаций через Интернет (электронной системы торговли);

d. техническая поддержка странового/зонального регистра ЮНЕСИС;

vi) техническая поддержка прикладных управленческих программ Отдела (Информационная система управления программами, система списков рассылки электронной почты и т.д.);

vii) техническая поддержка и подключение к Международному вычислительному центру для использования возможностей центрального процессора в программах печати КОМТРЕЙД и ЮНЕСИС и программах перекодирования, тестирования и восстановления в связи с переходом на формат 2000 года;

viii) предоставление услуг по системному администрированию ЛВС Департамента/Отдела;

ix) предоставление услуг по системному администрированию сервера Unix/Sybase Департамента/Отдела;

c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь:

i) основное обслуживание и участие в работе совещаний Межправительственной рабочей группы по развитию статистики окружающей среды; Группы по классификациям продуктов; Ворбургской группы по статистике услуг; Лондонской группы по экологическому учету; Комитета по согласованной системе Всемирной таможенной организации;

ii) участие в работе неправительственных организаций: сессии Международного статистического института; Международной федерации геодезистов; Международной картографической ассоциации и Международного общества фотограмметрии и дистанционного зондирования;

iii) участие в работе фондов, программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций: Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам; межучрежденческих целевых групп по статистике окружающей среды, статистике международной торговли услугами, статистике международной торговли и статистике финансов; Руководящего комитета по координации технической помощи в области статистики странам бывшего Советского Союза; Конференции европейских статистиков; Конференции африканских статистиков; Статистического комитета ЭСКАТО; Статистического комитета ЭСКЗА; Статистического комитета ЭКЛАК/ОАГ; Координационного комитета по развитию статистики в Африке; Объединенной консультативной группы по вопросам политики/Подгруппы по гендерной проблематике и развитию; Межучрежденческого координационного комитета по проведению переписи в странах Африки к югу от Сахары;

iv) основное обслуживание ежегодной сессии Подкомитета по статистической деятельности Административного комитета по координации;

v) участие в работе Межучрежденческого комитета Административного комитета по координации по положению женщин и равенству женщин и мужчин;

d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):

i) консультативные услуги по просьбе правительств развивающихся стран и стран с переходной экономикой: a) предоставление технических консультативных услуг по демографической и социальной статистике, статистике промышленности, энергетики, окружающей среды, национальных счетов и торговли; b) предоставление разовых услуг в рамках технического сотрудничества по национальным счетам и вычислительной технике и информатике, особенно в связи с переписями населения, проводимыми раз в десять лет; c) предоставление рекомендаций по методологии шкалы оценок другим организациям (группе государств Африки, Карибского бассейна и тихоокеанского региона, ОАЕ и Всемирной туристской организации);

ii) групповое обучение (семинары, практикумы и симпозиумы):

a. международный симпозиум/практикум по обобщению опыта осуществления первой половины Программы всемирной переписи населения и жилищного фонда 2000 года;

b. семинары по статистике, показателям и учету окружающей среды; статистике записей гражданского состояния и естественного движения населения; классификациям; национальным счетам; внедрению концепций и определений 1997 года применительно к статистике международной торговли товарами;

iii) организация краткосрочной профессиональной подготовки, предоставление стипендий, организация учебных поездок и профессиональной подготовки без отрыва от производства;

iv) предоставление технических услуг государствам-членам и в рамках региональных и межрегиональных проектов и организация профессиональной подготовки для оказания помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в укреплении национального потенциала в области сбора, обработки и распространения статистических данных.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

9.123 Сметные ассигнования в размере 21 062 000 долл. США, отражающем сокращение на 102 100 долл. США, связаны с расходами по должностям, указанным в таблице 9.19. Сокращение ассигнований на 102 100 долл. США обусловлено закрытием Женевской группы и переводом одной должности класса С-3 и двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) из Женевы в Нью-Йорк. Указанная сумма отражает различия в стандартных расценках между этими двумя местами службы.

Прочие расходы по персоналу

9.124 Сметные ассигнования в размере 281 700 долл. США испрашиваются на прежнем уровне для привлечения на краткосрочной основе специалистов для продолжения работы по проекту создания ЮНЕСИС, а также для разработки необходимых стандартов и программ для ЮНЕСИС.

Консультанты и эксперты

9.125 Сметные ассигнования в размере 417 300 долл. США, отражающем увеличение на 34 700 долл. США, испрашиваются на следующие цели: a) 162 400 долл. США — для привлечения специалистов, которыми не располагает Департамент, для подготовки справочников и руководств, перевода баз данных по статистике энергетики и промышленности в стандартный формат ЮНЕСИС и содействия проведению шести совещаний групп экспертов в области статистики окружающей среды, демографической и социальной статистики, статистики международной торговли, экономической статистики и показателей; и b) 254 900 долл. США с учетом увеличения суммы на 34 700 долл. США — для созыва шести совещаний групп экспертов по пересмотру справочника по системе экологического и экономического учета; совершенствованию концепций и методов статистики и показателей положения пожилых слоев населения; рассмотрению справочника по некоммерческим учреждениям; определению приоритетов в отношении обновления/пересмотра третьего варианта Международной стандартной отраслевой классификации (МСОК) и смежных стандартных классификаций; пересмотру справочника по счетам производства для финансового сектора; проекту руководства для составителей по статистике международной торговли товарами.

Поездки

9.126 Сметные ассигнования в размере 152 000 долл. США испрашиваются на прежнем уровне для покрытия расходов на официальные поездки сотрудников Отдела для участия в глобальных, региональных, субрегиональных и национальных конференциях, совещаниях, семинарах и симпозиумах в тех случаях, когда требуется координация и у Отдела имеется возможность внести вклад в развитие статистики; для оказания помощи государствам-членам в плане институционального развития в области статистики; и для обеспечения сотрудничества и взаимодействия с региональными комиссиями в вопросах, касающихся развития статистики.

Услуги по контрактам

9.127 Сметные ассигнования в размере 381 900 долл. США испрашиваются на прежнем уровне для покрытия расходов на подготовку микрофишей по статистике торговли товарами и издания на контрактной основе публикаций, справочников, пособий и докладов.

Безвозмездные субсидии и взносы

9.128 Сметные ассигнования в размере 614 800 долл. США испрашиваются на прежнем уровне для покрытия доли Отдела в расходах Международного вычислительного центра (МВЦ) по эксплуатации и обслуживанию центрального процессора.

Подпрограмма 6
Народонаселение

Таблица 9.20

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	6 678,0	7 797,0	110,9	1,4	7 907,9	512,0	8 419,9
Прочие расходы по персоналу	4,7	—	—	—	—	—	—
Консультанты и эксперты	97,1	80,9	117,4	145,1	198,3	9,7	208,0
Поездки	109,1	100,4	—	—	100,4	4,9	105,3
Услуги по контрактам	30,6	93,3	—	—	93,3	4,5	97,8
Общие оперативные расходы	45,1	—	—	—	—	—	—
Принадлежности и материалы	6,8	—	—	—	—	—	—
Мебель и оборудование	70,5	—	—	—	—	—	—
Итого	**7 041,9**	**8 071,6**	**228,3**	**2,8**	**8 299,9**	**531,1**	**8 831,0**

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	—	—		—
	—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
			b) Основная деятельность	
	—	1 327,1	ЮНФПА	—
			c) Оперативные проекты	
	1 830,0	1 000,0	ЮНФПА	—
	99,0	—	ПРООН	—
	9,0	—	Целевые фонды для проектов технического сотрудничества	—
Итого	**1 938,0**	**2 327,1**		**—**
Всего 1 и 2	**8 979,9**	**10 398,7**		**8 831,0**

Таблица 9.21

Потребности в должностях

Подпрограмма: Народонаселение

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	2	2	—	—	—	—	2	2
С-5	6	6	—	—	3	—	9	6
С-4/3	15	15	—	—	—	—	15	15
С-2/1	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	**26**	**26**	**—**	**—**	**3**	**—**	29	**26**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	4	4	—	—	—	—	4	4
Прочие разряды	12	13	—	—	2	—	14	13
Итого	**16**	**17**	**—**	**—**	**2**	**—**	18	**17**
Всего	**42**	**43**	**—**	**—**	**5**	**—**	**47**	**43**

9.129 Данная подпрограмма будет осуществляться Отделом народонаселения. На своей двадцать восьмой сессии Комиссия по народонаселению и развитию подтвердила роль этого организационного подразделения Секретариата как органа, в сферу полномочий которого входит выполнение задач по контролю и оценке деятельности по широкому кругу вопросов в области народонаселения.

9.130 Основное внимание в деятельности по подпрограмме будет уделяться расширению основной поддержки и обслуживания таких межправительственных органов, как Комиссия по

народонаселению и развитию, а также соответствующей деятельности Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета посредством подготовки высококачественной документации, аналитической деятельности и содействия достижению консенсуса и разработке политики. Проводимая в рамках подпрограммы деятельность будет направлена на содействие осуществлению рекомендаций, которые содержатся в Программе действий, принятой Международной конференцией по народонаселению и развитию, и которые снова станут предметом пристального рассмотрения на специальной сессии Ассамблеи, намеченной на 30 июня — 2 июля 1999 года и посвященной рассмотрению осуществления Программы действий на протяжении первых пяти лет. Мероприятия в рамках программы будут, в частности, включать отслеживание прогресса в достижении целей, намеченных в Программе действий, а также анализ и изучение новых вопросов политики и возникающих глобальных тенденций в области народонаселения и развития.

9.131 Подпрограмма будет способствовать предоставлению правительствам доступа к информации о демографических тенденциях и их взаимосвязи с социальным и экономическим развитием в целях содействия разработке государственной политики и программ. Будут подготовлены официальные демографические оценки и прогнозы Организации Объединенных Наций по всем странам и регионам мира, а также по городским и сельским районам и основным городам. Эти оценки и прогнозы будут служить в качестве стандартных и выверенных наборов данных по народонаселению для использования во всей системе Организации Объединенных Наций. Международная миграция, смертность и демографические последствия СПИДа являются тремя приобретающими особое значение вопросами, которые будут изучаться в рамках подпрограммы. Другими приоритетными направлениями анализа будут национальная демографическая политика и взаимосвязь между динамикой изменения численности населения и вопросами развития.

9.132 Подпрограмма будет способствовать прогрессу в осуществлении рекомендаций Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и других межправительственных решений, касающихся народонаселения. Посредством консультативных услуг по вопросам политики и технического сотрудничества эти мероприятия будут: a) способствовать укреплению потенциала государств-членов в области разработки национальных демографических и смежных стратегий и программ в целях эффективного осуществления рекомендаций Программы действий и b) способствовать укреплению организационного потенциала правительств в области сбора, анализа и распространения национальной информации по вопросам народонаселения.

9.133 В рамках подпрограммы будут также совершенствоваться координация и сотрудничество между организациями системы Организации Объединенных Наций (через Подкомитет по демографическим оценкам и прогнозам Административного комитета по координации) и между системой Организации Объединенных Наций и другими международными, региональными и национальными организациями, осуществляющими деятельность в области народонаселения.

9.134 В контексте последующей деятельности по итогам Конференции по народонаселению и развитию в рамках подпрограммы будет укрепляться и расширяться распространение в электронной форме информации по вопросам народонаселения, с тем чтобы с ее помощью можно было эффективно удовлетворять поступающие просьбы и содействовать координации действий организаций системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

Ожидаемые результаты

9.135 Ожидаемые результаты деятельности в рамках подпрограммы включают следующее: a) надлежащее отслеживание прогресса в деле осуществления целей и задач, намеченных в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию,

эффективный анализ и изучение новых вопросов политики и глобальных тенденций в области народонаселения и развития; b) более широкий доступ к точной и своевременной информации и анализу демографических тенденций и политики и их более широкое использование; и c) более широкое и эффективное межучрежденческое сотрудничество и координация в области народонаселения.

Мероприятия

9.136 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:

i) основное обслуживание заседаний. Второй комитет Генеральной Ассамблеи (4 заседания); Экономический и Социальный Совет (4 заседания); Комиссия по народонаселению и развитию (22 заседания); и межсессионные заседания Бюро Комиссии (8 заседаний);

ii) доклады Комиссии по народонаселению и развитию о наблюдении за численностью населения мира (2); доклады о ходе деятельности в области народонаселения (2); предлагаемый среднесрочный план и программа работы в области народонаселения соответственно на 2000-2005 и 2002-2003 годы и доклад о мировых демографических тенденциях;

iii) совещания групп специальных экспертов по возникающим вопросам народонаселения (2);

b) прочая основная деятельность:

i) периодические публикации. «World Population Prospects» («Мировые демографические перспективы») (три тома); «World Urbanization Prospects» («Мировые перспективы урбанизации»); доклад Подкомитета по демографическим оценкам и прогнозам Административного комитета по координации о работе его двадцать первой сессии; таблицы по политике в области народонаселения по всем странам; документация по вопросам демографической политики на дискетах; документация базы данных по вопросам народонаселения и развития; резюме издания «World Population Monitoring» («Контроль за численностью населения мира») (ежегодно); «World Population Monitoring» («Контроль за численностью населения в мире») (ежегодно); «Population Bulletin of the United Nations» («Бюллетень Организации Объединенных Наций по вопросам народонаселения») (раз в полгода); и «Population Newsletter» («Информационный бюллетень по вопросам народонаселения») (раз в полгода);

ii) непериодические публикации. Смертность; международная миграция; использование противозачаточных средств; новые вопросы, касающиеся уровня рождаемости и тенденций в этой области; новые вопросы в оценке численности населения; новые вопросы политики в области народонаселения (2); новые вопросы в области народонаселения и развития (2);

iii) технические материалы. Базы данных по использованию противозачаточных средств; уровни рождаемости и тенденции в этой области; смертность; международная миграция; мировые демографические тенденции и перспективы; мировые тенденции и перспективы в области урбанизации; народонаселение и развитие; и глобальная демографическая политика;

iv) информационные материалы и услуги. Настенные диаграммы по мировому народонаселению и городским и сельским районам; по городским агломерациям; использованию противозачаточных средств; демографической политике; и по народонаселению и развитию; предоставление специальных информационных услуг

и данных по вопросам народонаселения; каталог изданий Отдела народонаселения; и список новых поступлений информационно-справочного центра по вопросам народонаселения (ежемесячно);

c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь. Содействие междепартаментской и межучрежденческой деятельности в области народонаселения; вклад в деятельность Подкомитета по демографическим оценкам и прогнозам Административного комитета по координации и участие в этой деятельности (двадцать первая сессия); сотрудничество с организациями системы Организации Объединенных Наций в подготовке докладов Комиссии по народонаселению и развитию и докладов о последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию; осуществление в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями мероприятий по распространению демографической информации; поддержание связей с правительственными и неправительственными организациями, осуществляющими деятельность в области народонаселения, в связи с осуществлением Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

9.137 Предлагаемые ассигнования в размере 7 907 900 долл. США, отражающие рост объема ресурсов на 110 900 долл. США, предназначаются для финансирования должностей, указанных в таблице 19.21. Увеличение объема ресурсов на 110 900 долл. США связано с внутренним переводом одной должности категории общего обслуживания (ПР) из подпрограммы 8 «Государственная экономика и государственное управление» в целях укрепления Отдела народонаселения ввиду ожидаемого расширения обязанностей этого подразделения после специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной последующей деятельности по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию.

Консультанты и эксперты

9.138 Сметные ассигнования в объеме 198 300 долл. США, отражающие рост объема ресурсов на 117 400 долл. США, предназначаются для: a) оплаты специальных услуг (158 600 долл. США), необходимых для проведения ряда исследований по конкретным темам, касающимся народонаселения и развития, вытекающим из итогов специальной сессии Генеральной Ассамблеи по МКНР; создания web-сайта и интерфейса для базы данных по народонаселению и развитию; консультирования по вопросам учета демографических последствий СПИДа в демографических оценках и прогнозах Организации Объединенных Наций и по программным аспектам последних тенденций в области совместного проживания и подготовки варианта демографических оценок и прогнозов Организации Объединенных Наций на КД-ПЗУ; и b) покрытия расходов, связанных с созывом двух совещаний групп экспертов по «Динамике населения в XXI веке» и «Основные факторы и последствия демографических изменений» (39 700 долл. США). Увеличение объема ресурсов на 117 400 долл. США обусловлено дополнительными для оплаты услуг консультантов (77 700 долл. США) и впервые предусмотренными ассигнованиями для созыва двух совещаний специальных групп экспертов (39 700 долл. США).

Поездки

9.139 Сметные ассигнования в размере 100 400 долл. США, предусмотренные на прежнем уровне, предназначаются для оплаты поездок сотрудников для сбора данных, проведения консультаций и исследований, налаживания взаимодействия и сотрудничества с

организациями системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными и неправительственными организациями.

Услуги по контрактам

9.140 Сметные ассигнования в размере 93 300 долл. США, предусмотренные на прежнем уровне, предназначаются для покрытия расходов на издание типографским способом на контрактной основе ряда периодических и непериодических публикаций (71 300 долл. США) и для приобретения специальных таблиц совокупностей данных, полученных в процессе проведения обзоров в области народонаселения и здравоохранения (22 000 долл. США).

Подпрограмма 7
Глобальные тенденции, вопросы и политика в области развития

Таблица 9.22

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	8 060,9	9 401,3	110,9	1,1	9 512,2	611,1	10 123,3
Прочие расходы по персоналу	3,4	33,0	—	—	33,0	1,6	34,6
Консультанты и эксперты	77,9	221,5	8,7	3,9	230,2	11,2	241,4
Поездки	73,3	77,7	17,7	22,7	95,4	4,7	100,1
Услуги по контрактам	72,7	106,8	(31,8)	(29,7)	75,0	3,6	78,6
Общие оперативные расходы	34,9	—	—	—	—	—	—
Принадлежности и материалы	8,6	—	—	—	—	—	—
Мебель и оборудование	76,3	—	—	—	—	—	—
Итого	**8 408,0**	**9 840,3**	**105,5**	**1,0**	**9 945,8**	**632,2**	**10 578,0**

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
		a) Услуги по содействию:	
—	—	i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
		b) Основная деятельность	
227,9	647,1	Целевой фонд для планирования и прогнозирования развития	—
—	—	c) Оперативные проекты	—
227,9	**647,1**	**Итого**	**—**
8 635,9	**10 487,4**	**Всего 1 и 2**	**10 578,0**

Таблица 9.23

Потребности в должностях

Подпрограмма: Глобальные тенденции, вопросы и политика в области развития

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	3	3	—	—	—	—	3	3
С-5	7	7	—	—	—	—	7	7
С-4/3	16	16	—	—	—	—	16	16
С-2/1	3	3	—	—	—	—	3	3
Итого	**30**	**30**	**—**	**—**	**—**	**—**	**30**	**30**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	8	8	—	—	—	—	8	8
Прочие разряды	12	13	—	—	—	—	12	13
Итого	**20**	**21**	**—**	**—**	**—**	**—**	**20**	**21**
Всего	**50**	**51**	**—**	**—**	**—**	**—**	**50**	**51**

9.141 Эта подпрограмма будет осуществляться Отделом по анализу политики в области развития.

9.142 В двухгодичном периоде основные цели подпрограммы будут заключаться в оказании Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету помощи в достижении договоренностей по мерам, которые будут приниматься на национальном и международном уровнях в связи с глобализацией, и в обеспечении более углубленного общего понимания международных тенденций и вопросов в области развития. Ожидается, что для осуществления данной подпрограммы важное значение будут иметь результаты работы специальной рабочей группы открытого состава по рассмотрению на высоком международном межправительственном уровне вопроса о финансировании развития.

9.143 Благодаря осуществлению подпрограммы будет обеспечено более глубокое понимание, прежде всего в рамках Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, но также и национальными правительствами и остальными участниками, последних тенденций и краткосрочных перспектив мировой экономики.

9.144 К числу мероприятий, которые будут осуществляться по линии подпрограммы, относятся выявление и анализ конкретных нынешних глобальных экономических и социальных проблем, представляющих непосредственный интерес для международного сообщества, и содействие достижению договоренностей в отношении мер, необходимых для их решения. Одним из приоритетных направлений будут анализ последствий глобализации, особенно финансовой интеграции, для экономического роста и развития развивающихся стран и интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство. Внимание будет уделяться анализу причин и последствий экономического спада в 1997-1999 годах и путей его преодоления. Вторым приоритетным направлением будет увязка деятельности в этих областях с результатами работы рабочей группы по финансированию развития.

9.145 Подпрограмма призвана также содействовать проведению обсуждений и принятию мер на национальном и международном уровнях в связи с формирующимися и долгосрочными глобальными тенденциям и вопросами в области развития, в том числе в связи с такими

комплексными вопросами, как функционирование, устойчивость, стабильность, транспарентность и справедливость глобальной экономической системы. Важным форумом для проведения мероприятий в этой области будет Комитет по политике в области развития. Другим форумом для обсуждения этих вопросов, включая сотрудничество с ЮНКТАД в деле отслеживания изменений в ситуации с внешней задолженностью и выработки новаторских подходов к урегулированию трудностей, с которыми сталкиваются страны, имеющие проблемы с обслуживанием своего долга, будет Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам.

Ожидаемые результаты

9.146 К числу результатов, которые планируется достигнуть в рамках данной подпрограммы, относятся: a) увеличение числа и повышение качества обсуждений, ведущихся с правительствами и среди правительств, особенно в рамках Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, по вопросам международного экономического развития; b) активизация диалога по вопросам глобальной экономической и социальной политики в Ассамблее и Совете, выработка стратегических мер для принятия на национальном и международном уровнях, призванных содействовать решению таких задач, и расширение сотрудничества с бреттон-вудскими и другими финансовыми учреждениями; c) постановка новых международных целей в области развития.

Мероприятия

9.147 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:

i) основное обслуживание заседаний. Второй комитет Генеральной Ассамблеи (24 заседания); Экономический и Социальный Совет (16 заседаний); и Комитет по политике в области развития (20 заседаний);

ii) документация для заседающих органов:

a. Генеральная Ассамблея. Доклады о глобальной финансовой интеграции (2); о тенденциях в международных финансовых потоках (2); о глобализации и взаимозависимости (2); и об интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство (1);

b. Экономический и Социальный Совет. «Обзор мирового экономического и социального положения» (2); доклады о состоянии мировой экономики (2); и доклады о работе Комитета по политике в области развития (2);

c. Комитет по политике в области развития. Фактологические исследования для сессий (10);

iii) совещания специальных групп экспертов по вопросам, которые будут рассматриваться в «Обзоре мирового экономического и социального положения» (2); по перспективам мировой экономики по проекту «Линк» (4); и по вопросам, которые будут рассматриваться Комитетом по политике в области развития (2);

b) прочие основные мероприятия:

i) периодические публикации. «Обзор мирового экономического и социального положения» (ежегодно); состояние мировой экономики на начало годового обзора (совместно с ЮНКТАД) (ежегодно); и доклад Комитета по политике в области развития (ежегодно);

ii) непериодические публикации. Шесть рабочих документов по отдельным вопросам развития;

iii) технические материалы. Подготовительные документы для совещания по проекту «Линк» «Перспективы мировой экономики» (4); доклады, представляемые на совещаниях по проекту «Линк» «World economic situation and emerging global macroeconomic issues» («Мировое экономическое положение и новые глобальные макроэкономические вопросы» (4); и доклад совещания по проекту «Линк» (4);

iv) расширение Web-узла. Создание информационной страницы Департамента со списком периодических и непериодических публикаций и с полным текстом всей документации для заседающих органов; и создание в Web-узле двух специальных тематических разделов;

v) проведение брифингов для делегаций по вопросам, рассматриваемым Вторым комитетом Генеральной Ассамблеи и Экономическим и Социальным Советом; организация совместно с Бюро Второго комитета или другими межправительственными органами брифингов и семинаров (10); и проведение для членов Совета брифингов после пленарных заседаний Комитета по политике в области развития (2);

vi) проведение брифингов и оценок политики для Генерального секретаря, первого заместителя Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря по вопросам политики в области развития: подготовка каждый месяц для Генерального секретаря информационной записки по мировому экономическому положению (24); проведение информационных брифингов по отдельным странам и по экономическим вопросам для совещаний высокого уровня Генерального секретаря, первого заместителя Генерального секретаря и заместителей Генерального секретаря со старшими должностными лицами правительств (60); подготовка резюме и оценок до внесения предложений по улучшению глобальной финансовой ситуации (10);

c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь. Консультации и координация с ЮНКТАД, региональными комиссиями, Международным валютным фондом (МВФ) и Всемирным банком; улучшение глобального доступа в интерактивном режиме к проектной модели «Линк» для других органов системы Организации Объединенных Наций и государств-членов; поддержание внешних связей с академическими, правительственными и неправительственными экономическими научно-исследовательскими учреждениями посредством обмена фактологическими документами и консультаций.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

9.148 Сметные ассигнования в размере 9 512 200 долл. США, отражающие рост объема ресурсов на 110 900 долл. США, предназначаются для финансирования должностей, указанных в таблице 9.23 выше. Рост объема ресурсов вызван переводом в данную подпрограмму из подпрограммы 8 «Государственная экономика и государственное управление» одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды).

Прочие расходы по персоналу

9.149 Ассигнования в размере 33 000 долл. США, сохраняющиеся на прежнем уровне, предназначаются для найма временного персонала общего назначения для обработки данных и оказания временной помощи в проведении исследований в связи с подготовкой «Обзора мирового экономического и социального положения» и доклада о состоянии мировой экономики.

Консультанты и эксперты

9.150 Сметные ассигнования в размере 230 200 долл. США, отражающие рост объема ресурсов на 8700 долл. США, потребуются для оплаты услуг специалистов в связи с подготовкой четырех исследований функционирования глобальной экономической системы в 90-х годах и перспектив на новое тысячелетние, двух исследований по специальной тематике, определенной Комитетом по политике в области развития для его двух ежегодных сессий, четырех исследований по специальной тематике для включения в «Обзор мирового экономического и социального положения», а также для привлечения специалистов для расширения и обновления баз данных Отдела (99 200 долл. США) и для проведения восьми заседаний специальных групп экспертов по таким рассматриваемым межправительственными органами вопросам, как уязвимость в качестве одного из параметров для определения наименее развитых стран; глобализация мировой экономики и управление ею; последствия расширения Европейского союза для стран, не являющихся его членами; экономический подъем в странах Восточной Азии; последствия глобального экономического кризиса для стран Африки к югу от Сахары и рост доходов в латиноамериканских странах в 90-х годах (131 000 долл. США). Рост объема ресурсов на 8700 долл. США обусловлен дополнительными потребностями в размере 5700 долл. США для оплаты услуг консультантов и в размере 3000 долл. США для проведения совещаний групп экспертов.

Поездки

9.151 Сметные ассигнования в размере 95 400 долл. США, отражающие рост объема ресурсов на 17 700 долл. США, предназначаются для оплаты поездок персонала в связи с обслуживанием Экономического и Социального Совета, когда он проводит свои заседания в Женеве, в связи с проведением консультаций, поддержанием контактов и обеспечением координации со специализированными учреждениями и другими межправительственными и неправительственными организациями и в связи с проведением исследований и сбором данных по вопросам, имеющим отношение к программе работы. Рост объема ресурсов на 17 700 долл. США отражает дополнительные потребности, связанные с осуществлением программы работы в рамках данной подпрограммы.

Услуги по контрактам

9.152 Сметные ассигнования в размере 75 000 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 31 800 долл. США в результате возросшего использования собственной множительной техники, потребуются для оплаты услуг внешних подрядчиков по изданию «Обзора мирового экономического и социального положения», «Общих социально-экономических перспектив мировой экономики» и ряда других публикаций, имеющих отношение к программе работы Отдела.

Подпрограмма 8
Государственная экономика и государственное управление

Таблица 9.24

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			

Должности	10 275,0	9 297,0	(579,4)	(6,2)	8 717,6	541,7	9 259,3
Консультанты и эксперты	309,6	333,2	69,4	20,8	402,6	19,5	422,1
Поездки	164,3	199,1	—	—	199,1	9,6	208,7
Услуги по контрактам	—	44,9	29,7	66,1	74,6	3,6	78,2
Итого	**10 748,9**	**9 874,2**	**(480,3)**	**(4,8)**	**9 393,9**	**574,4**	**9 968,3**

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
		a) Услуги по содействию:	
		i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
2 141,9	574,2	ii) внебюджетной деятельности	1 030,8
		b) Основная деятельность	
		c) Оперативные проекты	
17 146,0	14 000,0	ПРООН	14 000,0
29 125,0	31 000,0	Целевые фонды для проектов технического сотрудничества	20 000,0
Итого	**48 412,9**	**45 574,2**	**35 030,8**
Всего 1 и 2	**59 161,8**	**55 448,4**	**44 999,1**

Таблица 9.25

Потребности в должностях

Подпрограмма: Государственная экономика и государственное управление

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	3	3	—	—	2	2	5	5
С-5	5	5	—	—	—	—	5	5
С-4/3	13	13	—	—	—	—	13	13
С-2/1	5	4	—	—	—	—	5	4
Итого	**27**	**26**	**—**	**—**	**2**	**2**	**29**	**28**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	26	23	—	—	—	—	26	23
Итого	**27**	**24**	**—**	**—**	**—**	**—**	**27**	**24**
Всего	**54**	**50**	**—**	**—**	**2**	**2**	**56**	**52**

9.153 Эта подпрограмма будет осуществляться Отделом государственной экономики и государственного управления.

9.154 По линии подпрограммы будет оказываться содействие проведению на межправительственном уровне обсуждений вопросов политики и принятию глобальных и коллективных подходов

путем предоставления информации и данных ориентированного на выработку политики анализа, касающихся роли государственного управления, государственных финансов и государственной экономики в процессе развития. Варианты политики будут рассматриваться и анализироваться с учетом новой и меняющейся роли государства, взаимодействия государственных и рыночных механизмов, способов и целей государственного регулирования, роли, которую играет государство в приватизации, обеспечении предоставления жизненно важных социальных услуг и развитии человеческого потенциала, создании и обеспечении функционирования органов социальной защиты, охране окружающей среды, содействии устойчивому развитию; выдвижении на передний план гендерной проблематики и защите меньшинств и уязвимых групп населения, разработке и проведении кредитно-денежной политики и распределении доходов, повышении уровня доходов и управлении финансовыми ресурсами транспарентным и подотчетным способом.

9.155 В рамках подпрограммы будут также осуществляться мероприятия, направленные на разработку вариантов, механизмов и практических средств, необходимых для укрепления ключевых государственных институтов, поддержания правопорядка, активизации участия граждан в управлении государством и создания благоприятных условий для роста государственного сектора. В данном контексте программы речь будет идти об избирательных механизмах и процессах, парламентских и других представительных органах, институциональных механизмах, призванных содействовать участию в разработке и проведении государственной политики, а также в ее контроле и оценке, об учете многообразия и выработке консенсуса, о судебных системах, законодательных и нормативно-правовых механизмах, о создании предсказуемых условий, способствующих эффективной предпринимательской деятельности и поиску новых путей роста.

9.156 В рамках подпрограммы также предусматриваются проведение ориентированного на выработку политики анализа административной реформы, устранение элементов бюрократизма и децентрализация, подготовка руководящих кадров, развитие людских ресурсов и профессиональная подготовка, системы и кодексы гражданской службы, повышение профессионального уровня и этическое воспитание гражданских служащих, новые методы управления, внедрение новых технологий в государственном секторе и совершенствование и новые формы организации государственной сферы обслуживания.

9.157 Анализ политики в области государственных финансов будет охватывать политику и процессы, связанные с мобилизацией ресурсов, деятельности налоговых ведомств, вопросы составления государственного бюджета и постановки учета на государственном уровне и создание систем контроля и подотчетности.

9.158 По линии подпрограммы будут удовлетворяться просьбы правительств и межправительственных органов о предоставлении информации, методологий результатов и оценок и о выдвижении предложений в том, что касается увязки политических и экономических вопросов и вопросов политики, например экономические и социальные последствия санкций, вводимых Организацией Объединенных Наций, результативность принудительных экономических мер, эффективность мер по укреплению мира и отдельные аспекты постконфликтного восстановления и реконструкции.

9.159 Подпрограмма призвана оказывать правительствам помощь в совершенствовании государственных, административных и финансовых систем через облегчение доступа к информации и обобщение и распространение наиболее успешно зарекомендовавшей себя практики, а также служить международным форумом для обмена опытом. В этой связи подпрограмма будет выполнять функции координационного центра, обслуживающего государства-члены, особенно развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, и обеспечивающего их в интерактивном режиме информацией о государственном управлении и финансах в целях развития. Особое внимание будет уделяться обмену опытом по линии Юг-Юг.

9.160 В ответ на просьбы правительств развивающихся стран и стран с переходной экономикой по линии подпрограммы этим странам будет оказываться помощь в укреплении их потенциала в области анализа и разработки политики, управления социально-экономическим развитием, включая создание инфраструктуры, необходимой для укрепления их институциональной и кадровой базы, а также для выполнения соответствующих обязательств, согласованных на крупных конференциях Организации Объединенных Наций. В соответствии с резолюцией 50/225 Генеральной Ассамблеи от 19 апреля 1996 года особое внимание будет уделяться укреплению систем и органов управления, реорганизации административных структур, реформе гражданской службы, развитию людских ресурсов и подготовке специалистов по вопросам государственного управления, улучшению функционирования государственного сектора, укреплению контактов между государственным и частным секторами, пропаганде новых методов управления, улучшению управления программами развития, совершенствованию государственной правовой системы и укреплению нормативно-правовой базы, мобилизации ресурсов, регулированию доходов и управлению финансами, обеспечению транспарентности и подотчетности через предоставление консультативных услуг, оказание технической помощи и развитие людских ресурсов.

9.161 Подпрограмма призвана также содействовать увязке и координации ведущихся на межправительственном уровне обсуждений вопросов политики с соответствующей оперативной работой организаций системы Организации Объединенных Наций, активно занимающихся вопросами государственного управления, государственных финансов и развития и сотрудничающих с другими межправительственными организациями, неправительственными организациями и органами, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций.

Ожидаемые результаты

9.162 К числу результатов, которые планируется достигнуть в рамках подпрограммы, относятся: a) развитие диалога на межправительственном уровне путем принятия общих глобальных подходов и своевременного представления качественных докладов и документации; b) содействие достижению консенсуса, принятию решений и выработке руководящих указаний в области специальной государственной политики и развития на национальном и международном уровнях; c) расширение использования специализированных Web-узлов и баз данных Отдела и увеличение числа каналов связи; повышение потенциала правительств, на основании чего будет дана оценка эффективности проектов консультативного обслуживания, подготовки кадров и технического сотрудничества, осуществляемых в рамках подпрограммы в области государственной политики, государственного управления и государственных финансов; и e) более тесная увязка и координация проводимых на межправительственном уровне обсуждений вопросов политики с оперативной деятельностью системы Организации Объединенных Наций и активизация сотрудничества с межправительственными органами и неправительственными организациями, активно занимающимися вопросами государственного управления, государственных финансов и развития, с тем чтобы сократить масштабы дублирования мероприятий.

Мероприятия

9.163 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:

i) основное обслуживание заседаний. Генеральная Ассамблея (8 заседаний); и проводимые по решению Ассамблеи заседания групп, посвященные рассмотрению новых моментов в деятельности государственного сектора; Экономический и Социальный Совет (6 заседаний); и проводимые по решению Совета заседания групп,

посвященные рассмотрению базовых данных и тенденций в государственном секторе; совещание экспертов Программы Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов (также предоставление технического обслуживания) (20 пленарных заседаний и 12 заседаний рабочих групп); Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения (также предоставление технического обслуживания, в том числе ее Руководящему комитету) (20 пленарных заседаний и 8 заседаний рабочих групп);

ii) документация для заседающих органов. Генеральная Ассамблея (5 докладов); Экономический и Социальный Совет (3 доклада); Совещание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов; Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения; пересмотренное руководство по проведению переговоров по двусторонним договорам о налогообложении между развитыми и развивающимися странами; и пересмотренная типовая конвенция Организации Объединенных Наций о двойном налогообложении между развитыми и развивающимися странами (2001 год);

iii) совещания Специальной группы экспертов. Концепции оценок и данные для государственного сектора (в сотрудничестве со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций); новые моменты в работе государственной сферы обслуживания (в сотрудничестве с Отделом социальной политики и развития); стратегии улучшения мобилизации ресурсов в развивающихся странах и странах с переходной экономикой; принудительные экономические меры в отношении развивающихся стран; ключевые вопросы, касающиеся укрепления государственных учреждений в развивающихся странах и странах с переходной экономикой; управление финансами и финансовая отчетность в связи с глобализацией;

b) другие основные мероприятия:

i) пять региональных совещаний на уровне министров по тенденциям, формирующимся в государственном секторе (в сотрудничестве с региональными комиссиями);

ii) периодические публикации. Directory of Organizations and Institutions in the Public Sector («Справочник организаций и учреждений в государственном секторе» (2 выпуска); Дополнения к международным соглашениям о налогообложении (2); Basic Data and Trends in the Public Sector («Базовые данные и тенденции в государственном секторе»); «Типовая конвенция Организации Объединенных Наций о двойном налогообложении» (обновленное издание); и «Manual for the Negotiation of Bilateral Tax Treaties» («Руководство по проведению переговоров по договорам о двойном налогообложении»);

iii) непериодические публикации по следующим вопросам: концепции оценок и данные для государственного сектора; новые моменты в работе государственной сферы обслуживания; стратегии улучшения мобилизации ресурсов в развивающихся странах и странах с переходной экономикой; ключевые вопросы, касающиеся укрепления государственных учреждений в развивающихся странах и странах с переходной экономикой; управление финансами и финансовая отчетность в связи с глобализацией;

iv) информационное обслуживание и технические материалы. «Development Administration Newsletter» (4 выпуска), «Аналитический центр» по государственному сектору в Интернете; рабочие/дискуссионные документы по специальным вопросам (10); база данных о показателях и результатах оценок деятельности государственного сектора; база данных по системам моральных и служебных характеристик; ведение и усовершенствование web-узла по организации выборов и расходам, связанным с их проведением; база данных по организациям, программам и специалистам-практикам,

занимающимся регулированием конфликтов; web-узел по вопросам местного самоуправления в области экопартнерства;

c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь:

i) участие в совещаниях ряда глобальных и региональных межправительственных организаций в связи с пятилетним обзором осуществления резолюции 50/225 Генеральной Ассамблеи, в частности в совещаниях Латиноамериканского центра административной деятельности в целях развития, Секретариата Содружества, ОЭСР, Арабской организации развития административной деятельности, Африканского учебного и исследовательского центра по проблемам администрации в области развития, Организации африканских государственных служащих, Карибского центра развития административной деятельности и других соответствующих межправительственных организаций;

ii) участие в мероприятиях и совещаниях ряда неправительственных и профессиональных и научных организаций в связи с пятилетним обзором осуществления резолюции 50/225 Генеральной Ассамблеи, в частности в мероприятиях и совещаниях Американского общества государственного управления, Ассоциации Содружества по вопросам государственного руководства и управления, Сообщества португалоговорящих стран, Европейского центра руководства политикой в области развития, Международной ассоциации административных школ и институтов, Восточной региональной организации государственного управления, Международного института по оказанию помощи в деле демократизации в проведении выборов, Международного фонда для избирательных систем, Международного института административных наук, Международного союза местных органов управления, Комиссии по налогообложению Международной торговой палаты, Ассоциации Содружества по вопросам налогообложения, Совета исполнительных секретарей Налоговой организации Организации Объединенных Наций/Международной организации высших ревизионных учреждений;

iii) взаимодействие и сотрудничество с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций в связи с пятилетним обзором осуществления резолюции 50/225 Генеральной Ассамблеи, в частности со Всемирным банком, ПРООН, ЭСКАТО, ЭКА, ЭКЛАК, ЭСКЗА, ЕЭК, МОТ, ЮНЕСКО, Туринским учебным центром, ЮНКТАД, Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Центром Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и ЮНИДО;

iv) основное обслуживание постоянного консультационного механизма учреждений, активно занимающихся вопросами государственного управления, финансов и развития;

d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):

i) консультативное обслуживание. Оценка потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой и направление в эти страны по их просьбе миссий в рамках основной деятельности Отдела;

ii) руководства, справочники и учебные материалы для использования в государственном секторе;

iii) профессиональная подготовка. Семинары, практикумы и диалоги по вопросам государственной политики, государственного управления и финансов с уделением особого внимания инициативам, направленным на развитие сотрудничества по линии Юг-Юг;

iv) осуществление проектов на местах (в партнерстве с ПРООН и другими оперативными подразделениями) с целью укрепления потенциала заинтересованных развивающихся стран и стран с переходной экономикой в рамках основных направлений деятельности Отдела.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

9.164 Сметные потребности в размере 8 717 600 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 579 400 долл. США, связаны с финансированием должностей, показанных в таблице 9.25. Сокращение расходов обусловлено перераспределением из подпрограммы одной должности класса С-2 в подпрограмму 2 «Гендерные вопросы и улучшение положения женщин», одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в подпрограмму 6 «Народонаселение», одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в подпрограмму 7 «Глобальные тенденции, вопросы и политика в области развития» и одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в раздел «Вспомогательное обслуживание программ» в связи с дальнейшей рационализацией программы работы в рамках данной подпрограммы.

Консультанты и эксперты

9.165 Сметные ассигнования в размере 402 600 долл. США, отражающие рост объема ресурсов на 69 400 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на специализированные консультативные услуги в связи с подготовкой исследований для включения в основные доклады для межправительственных совещаний (256 000 долл. США) и в связи с проведением шести совещаний групп экспертов по вопросам концепции оценок и данных для государственного сектора, новых моментов в работе государственной сферы обслуживания; стратегий улучшения мобилизации ресурсов в развивающихся странах и странах с переходной экономикой; принудительных экономических мер в отношении развивающихся стран; по ключевым вопросам, касающимся укрепления государственных учреждений в развивающихся странах и странах с переходной экономикой и управления финансами и финансовой отчетности в связи с глобализацией (146 600 долл. США).

Поездки

9.166 Сметные ассигнования в размере 199 100 долл. США, сохраняющиеся на прежнем уровне, предназначаются для покрытия расходов на поездки персонала для обслуживания заседаний Руководящего комитета и совещаний Специальной группы экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения в Женеве и участия в этих заседаниях и для участия в совещаниях других межправительственных и неправительственных организаций, активно занимающихся вопросами государственной экономики и государственного управления, или поддержания контактов с ними, а также для проведения консультаций, сбора данных, проведения исследований и обеспечения координации.

Услуги по контрактам

9.167 Сметные ассигнования в размере 74 600 долл. США, отражающие рост объема ресурсов на 29 700 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на услуги внешних подрядчиков в связи с изданием ряда публикаций (44 900 долл. США) и изданием и форматированием документов Отдела, которые невозможно обеспечить в Организации (29 700 долл. США). Увеличение расходов на 29 700 долл. США обусловлено дополнительными потребностями, связанными с изданием и форматированием документов.

Подпрограмма 9
Борьба с опустыниванием, особенно в Африке

Таблица 9.26

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов: Сумма	Рост объема ресурсов: В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
Должности	2 595	1 146,6	(1 146,6)	(100,0)	—	—	—
Прочие расходы по персоналу	0,4	4,7	(4,7)	(100,0)	—	—	—
Консультанты и эксперты	528,3	219,2	(219,2)	(100,0)	—	—	—
Поездки	284,5	122,3	(122,3)	(100,0)	—	—	—
Общие оперативные расходы	116,4	54,2	(54,2)	(100,0)	—	—	—
Представительские расходы	6,2	2,9	(2,9)	(100,0)	—	—	—
Принадлежности и материалы	15,2	7,5	(7,5)	(100,0)	—	—	—
Мебель и оборудование	11,0	4,2	(4,2)	(100,0)	—	—	—
Итого	**3 557,4**	**1 561,6**	**(1 561,6)**	**(100,0)**	**—**	**—**	**—**

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
		a) Услуги по содействию:	
		i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
—	—		—
339,6	265,6	ii) внебюджетной деятельности	—
		b) Основная деятельность	
5 957,8	4 613,8	Целевой фонд для поддержки процесса переговоров о Международной конвенции по борьбе с опустыниванием и засухой	—
572,7	494,5	Специальный фонд добровольных взносов для содействия участию развивающихся стран, пострадавших от опустынивания и засухи, особенно наименее развитых стран, в процессе переговоров по Международной конвенции по борьбе с опустыниванием и засухой	—
—	—	c) Оперативные проекты	—
6 870,1	**5 373,9**	**Итого**	**—**
10 427,5	**6 935,5**	**Всего 1 и 2**	**—**

9.168 В резолюции 52/198 от 18 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря с учетом решения, принятого Конференцией Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, на ее первой сессии, сохранить предусмотренные для временного секретариата в нынешнем регулярном бюджете процедуры покрытия расходов для поддержки Конвенции до начала работы постоянного секретариата.

Ассамблея просила также Генерального секретаря сохранить процедуры покрытия расходов за счет внебюджетных средств, а именно указанных в таблице 9.26 (2) выше, Целевого фонда и Специального фонда добровольных взносов, учрежденных в соответствии с положениями ее резолюции 47/188 от 22 декабря 1997 года, и закрыть их 31 декабря 1998 года и перечислить любые остающиеся суммы, соответственно, во вспомогательный фонд и в специальный фонд, которые будут учреждены. В соответствии с резолюцией 52/198 31 декабря 1998 года прекратилось финансирование мероприятий временного секретариата из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. С 1 января 1999 года мероприятия постоянного секретариата финансируются исключительно на основе начисленных взносов сторон Конвенции и из других внебюджетных источников.

D. Вспомогательное обслуживание программ

Таблица 9.27

Сводные потребности с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент		Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
				Сумма	В процентах			
1.	Административная канцелярия	10 005,7	5 868,0	635,7	10,8	6 503,7	341,4	6 845,1
2.	Группа информационной поддержки	897,8	1 858,4	—	—	1 858,4	112,6	1 971,0
	Итого	**10 903,5**	**7 726,4**	**635,7**	**8,2**	**8 362,1**	**454,0**	**8 816,1**

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	9 034,6	5 625,5	ii) внебюджетной деятельности	5 366,2
	—	—	b) Основная деятельность	—
			c) Оперативные проекты	
	117,0	—	ЮНФПА	—
	24,0	—	ПРООН	—
	1 848,0	—	Целевые фонды для проектов в области технического сотрудничества	—
	11 023,6	**5 625,5**		**5 366,2**
	21 927,1	**13 351,9**		**14 182,3**

Таблица 9.28

Потребности в должностях

Вспомогательное обслуживание программ

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	2	2	—	—	—	—	2	2
С-5	3	3	—	—	1	1	4	4
С-4/3	5	5	—	—	5	5	10	10
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	**11**	**11**	**—**	**—**	**6**	**6**	**17**	**17**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	3	—	—	4	4	7	7
Прочие разряды	10	11	—	—	5	5	15	16
Итого	**13**	**14**	**—**	**—**	**9**	**9**	**22**	**23**
Всего	**24**	**25**	**—**	**—**	**15**	**15**	**39**	**40**

9.169 Вспомогательное обслуживание программ включает Административную канцелярию Департамента и Группу информационной поддержки.

1. Административная канцелярия

Таблица 9.29

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	5 922,4	2 426,3	113,1	4,6	2 539,4	148,6	2 688,0
Прочие расходы по персоналу	1 272,5	552,2	522,6	94,6	1 074,8	52,2	1 127,0
Поездки	8,8	—	—	—	—	—	—
Услуги по контрактам	17,1	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	1 830,4	1 795,8	—	—	1 795,8	87,4	1 883,2
Представительские расходы	13,7	16,7	—	—	16,7	0,8	17,5
Принадлежности и материалы	193,6	183,7	—	—	183,7	8,9	192,6
Мебель и оборудование	747,2	893,3	—	—	893,3	43,5	936,8
Итого	**10 005,7**	**5 868,0**	**635,7**	**10,8**	**6 503,7**	**341,4**	**6 845,1**

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	—	—		—
	9 034,6	5 625,5	ii) внебюджетной деятельности	5 366,2
	—	—	b) Основная деятельность	—
	1 989,0	—	c) Оперативные проекты	—
Итого	**11 023,6**	**5 625,5**		**5 366,2**
Всего 1 и 2	**21 029,3**	**11 493,5**		**12 211,3**

Таблица 9.30

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Административная канцелярия

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	2	2	—	—	1	1	3	3
С-4/3	3	3	—	—	5	5	8	8
Итого	**6**	**6**	**—**	**—**	**6**	**6**	**12**	**12**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	—	—	4	4	6	6
Прочие разряды	6	7	—	—	5	5	11	12
Итого	**8**	**9**	**—**	**—**	**9**	**9**	**17**	**18**
Всего	**14**	**15**	**—**	**—**	**15**	**15**	**29**	**30**

9.170 Административная канцелярия оказывает помощь заместителю Генерального секретаря в выполнении возложенных на Департамент обязанностей в кадровой, финансовой и общеадминистративной областях. Кроме того, Канцелярия осуществляет административное и вспомогательное обслуживание оперативных программ Департамента, включая мероприятия по линии технического сотрудничества, внебюджетные проекты и другие специальные операции. Канцелярия также оказывает помощь руководителям программ отделов в осуществлении программы работы, вынося рекомендации в отношении кадровой, финансовой и административной политики и соответствующих процедур. В двухгодичном периоде 2000-2001 годов Канцелярия сосредоточит свои усилия на повышении эффективности и результативности вспомогательного обслуживания программ в традиционных сферах компетенции и в дополнительных аспектах управления людскими ресурсами, которые в настоящее время находятся в ведении центральной администрации Секретариата и которые планируется децентрализовать и передать в ведение Департамента.

Потребности в ресурсах

Должности

9.171 Сумма в размере 2 539 400 долл. США, отражающая увеличение объема ресурсов на 113 100 долл. США, потребуется для финансирования должностей, указанных в таблице 9.30. Увеличение связано с переводом одной должности категории общего обслуживания (прочих разрядов) из подпрограммы 8 «Государственная экономика и государственное управление». Благодаря этой дополнительной должности улучшится качество обслуживания с учетом тех дополнительных обязанностей, которые будут возложены на Административную канцелярию в связи с децентрализацией и делегированием административных функций, возложенных на центральную администрацию Секретариата, и передачей их департаментам.

Прочие расходы по персоналу

9.172 Сметные ассигнования в размере 1 074 800 долл. США, отражающие увеличение в размере 522 600 долл. США, потребуются Департаменту для покрытия следующих расходов: 128 600 долл. США — для оплаты сверхурочных; 423 600 долл. США — для оплаты услуг временного персонала общего назначения в периоды максимальной рабочей нагрузки и в связи с заменой персонала, находящегося в длительных отпусках по болезни или по беременности и родам, и 522 600 долл. США — для оплаты услуг временного персонала общего назначения, привлекаемого конкретно для подготовки просроченных томов Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций. Увеличение объема расходов на 522 600 долл. США обусловлено этими потребностями.

Общие оперативные расходы

9.173 Сметные ассигнования в размере 1 795 800 долл. США, оставшиеся на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов Департамента на аренду и техническое обслуживание аппаратуры обработки данных, включая его долю в расходах на техническое обслуживание и обеспечение технической инфраструктуры ЛВС, включая ИМИС, электронную почту и другие электронные услуги (456 100 долл. США); связь (637 500 долл. США); техническое обслуживание средств автоматизации делопроизводства и другого оборудования (637 700 долл. США); и прочие услуги (64 500 долл. США).

Представительские расходы

9.174 Сметные ассигнования, исчисленные на прежнем уровне в размере 16 700 долл. США, предназначены для покрытия расходов на официальные мероприятия.

Принадлежности и материалы

9.175 Сметные ассигнования в размере 183 700 долл. США, оставшиеся на прежнем уровне, потребуются для покрытия расходов Департамента на расходуемые канцелярские принадлежности и материалы, включая бумагу и канцтовары и принадлежности и материалы для электронной обработки данных и текстопроцессорной аппаратуры.

Мебель и оборудование

9.176 Испрашиваемые на прежнем уровне сметные ассигнования в размере 893 300 долл. США предназначены для покрытия расходов Департамента на закупку мебели и оборудования для замены имеющихся средств автоматизации делопроизводства.

2. Группа информационной поддержки

Таблица 9.31

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	897,8	1 717,6	—	—	1 717,6	105,7	1 823,3
Услуги по контрактам	—	88,7	—	—	88,7	4,3	93,0
Принадлежности и материалы	—	52,1	—	—	52,1	2,6	54,7
Итого	**897,8**	**1 858,4**	**—**	**—**	**1 858,4**	**112,6**	**1 971,0**

Таблица 9.32

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Группа информационной поддержки

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	2	2	—	—	—	—	2	2
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	**5**	**5**	**—**	**—**	**—**	**—**	**5**	**5**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	4	4	—	—	—	—	4	4
Итого	**5**	**5**	**—**	**—**	**—**	**—**	**5**	**5**
Всего	**10**	**10**	**—**	**—**	**—**	**—**	**10**	**10**

9.177 Группа информационной поддержки под общим руководством и управлением заместителя Генерального секретаря обеспечивает и использует информационную технологию, удовлетворяя потребности персонала в электронных информационных услугах в связи с поиском и распространением документации; и облегчает участие государств-членов, неправительственных организаций и представителей гражданского общества в работе межправительственных механизмов, обслуживаемых Департаментом.

9.178 В течение двухгодичного периода Группа сосредоточит свои усилия на использовании электронных услуг для координации, интеграции и оказания связанных с информационной технологией услуг в Департаменте и повсеместном распространении информации о работе заседающих органов от имени основных подразделений Департамента по экономическим и социальным вопросам через web-сайт ДЭСВ с интерактивным открытым доступом и сайт в системе «Gopher».

Потребности в ресурсах (в текущих расценках)

Должности

9.179 Сметные ассигнования в размере 1 717 600 долл. США, оставшиеся на прежнем уровне, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице 9.32.

Услуги по контрактам

9.180 Сметные ассигнования в размере 88 700 долл. США, оставшиеся на прежнем уровне, потребуются для оплаты специализированных услуг по разработке систем и анализу данных и переводу опытной версии ИМИС в полный эксплуатационный режим.

Принадлежности и материалы

9.181 Сметные ассигнования в размере 52 100 долл. США, оставшиеся на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов на подписку на текстовые, числовые и библиографические электронные базы данных и компакт-диски для ПЗУ, а также на журналы и справочные пособия, необходимые для нормативной, аналитической и координационной работы Департамента.

Таблица 9.33

Резюме последующих мер по осуществлению соответствующих рекомендаций внутренних и внешних органов по надзору и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

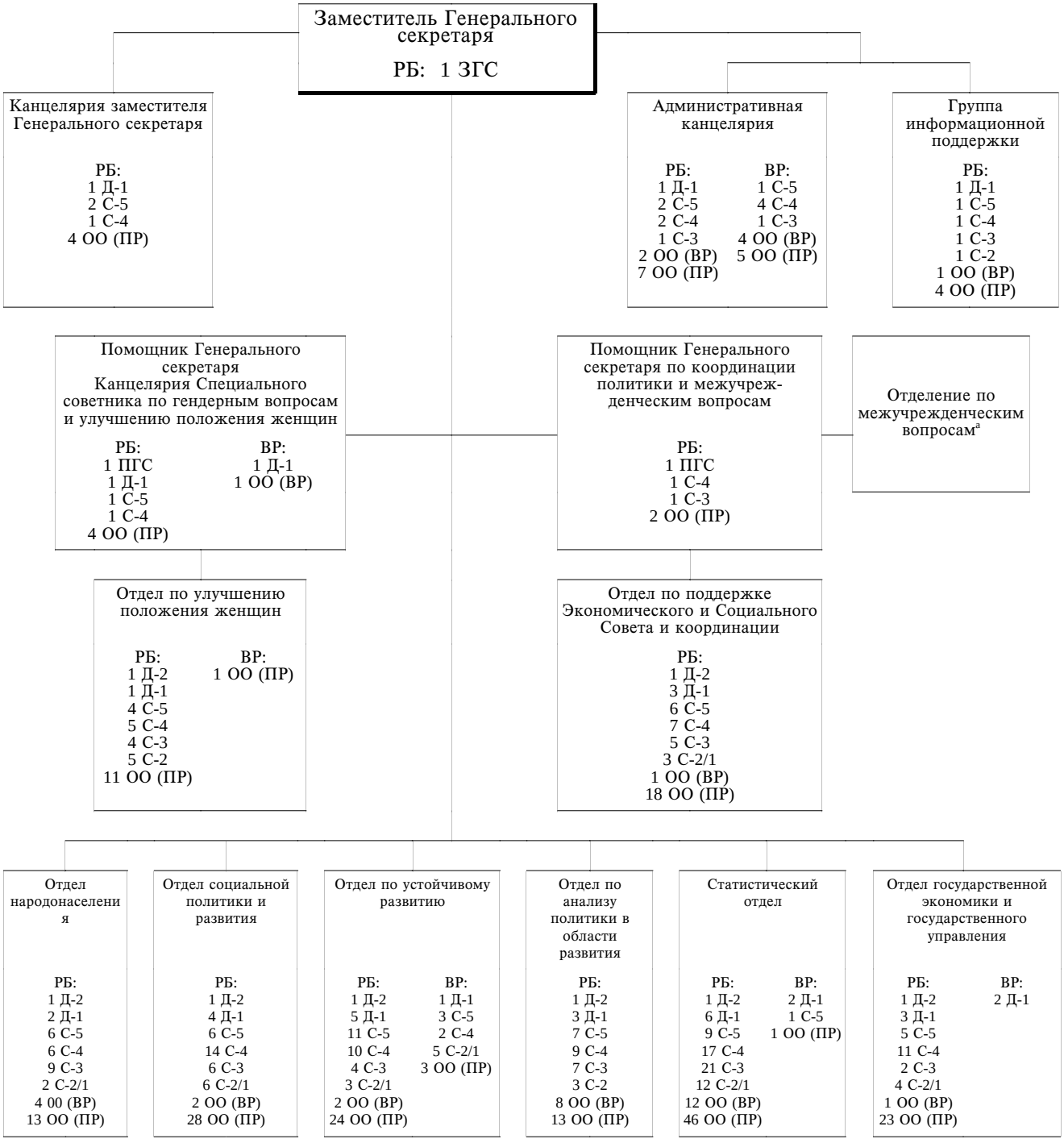
Краткое описание рекомендации	Меры, принятые для выполнения рекомендации
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/52/7 (Chap. II, Part IV)	
Комитет считает, что информация о количестве заседаний и расходах Административного комитета по координации и его механизмов должна быть более транспарентной. С этой целью Комитет просит Генерального секретаря как Председателя Административного комитета по координации включить в следующий бюджет информацию по этому вопросу, а также информацию относительно вспомогательных механизмов Комитета (пункт IV.4).	Основное и техническое обслуживание Административного комитета по координации и системы его вспомогательных органов осуществляют различные департаменты Секретариата Организации Объединенных Наций и другие подразделения. Это обслуживание осуществляется в дополнение к другим обязанностям, возложенным на эти структурные подразделения. В связи с этим персонал Отдела Экономического и Социального Совета по поддержке и координации (3/4 сотрудника), выполняя работу в других направлениях, обеспечивает основную поддержку непосредственно АКК и системы его вспомогательных органов, в частности Организационного комитета, Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам и Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию. Кроме того, канцелярия Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин оказывает основную и

Краткое описание рекомендации	Меры, принятые для выполнения рекомендации
	техническую поддержку Межучрежденческому комитету по положению женщин и равенству мужчин и женщин, а Отдел по устойчивому развитию — МУКУР и подкомитетам по водным ресурсам и океанам и прибрежным районам. К другим отделам Департамента по экономическим и социальным вопросам, которые оказывают помощь, относятся Отдел по народонаселению (Подкомитет по демографическим оценкам и прогнозам) и Статистический отдел (Подкомитет по статистике). Отдельный секретариат АКК приступил к работе 1 сентября 1998 года. Отделение по межучрежденческим вопросам оказывает основную и техническую поддержку непосредственно системе органов Административного комитета по координации. Штат этого управления укомплектован преимущественно сотрудниками, прикомандированными из организаций системы Организации Объединенных Наций. Следует отметить, что помимо раздела 9 сотрудники, выполняющие обязанности, связанные с основной и технической поддержкой Административного комитета по координации, особенно его вспомогательных органов, фигурируют и в других разделах бюджета. Речь идет о сотрудниках Департамента по вопросам управления (Консультативный комитет по административным вопросам), в частности его подразделений, занимающихся финансовыми, бюджетными и кадровыми вопросами, и Координационного комитета по информационным системам (ККИС), Департамента общественной информации (Объединенный информационный комитет Организации Объединенных Наций), Управления по правовым вопросам (Подкомитет по океанам и прибрежным районам), Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (Подкомитет по контролю над наркотиками). Организация Объединенных Наций также участвует в покрытии расходов, связанных с работой совместно финансируемых комитетов:

Краткое описание рекомендации	Меры, принятые для выполнения рекомендации
	Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам, Консультативного комитета по административным вопросам, Координационного комитета по информационным системам и Подкомитета по проблемам питания.
Комитет просит Генерального секретаря в контексте подготовки следующего бюджета по программам представить информацию о существующих и предусматриваемых договоренностях, если таковые имеются, наряду с конвенциями, обслуживаемыми Организацией Объединенных Наций (пункт IV.7).	С 1 января 1999 года, когда прекратилось финансирование временного секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, у Департамента нет договоренностей в отношении конвенций, обслуживаемых Организацией Объединенных Наций.
Комитет отметил отсутствие ясного представления о том, какие виды деятельности предлагаются непосредственно в ответ на конкретные просьбы межправительственных механизмов, а какие из них предлагаются самим Департаментом, и что необходимо подготавливать точную финансовую оценку последствий осуществления решений межправительственных органов в той мере, в какой они касаются программы работы (пункт IV.14).	Предлагаемые мероприятия Департамента основаны на среднесрочном плане и недавних резолюциях и решениях межправительственных органов. Все дополнительные мандаты анализируются с точки зрения последствий для программы работы: можно ли покрыть соответствующие расходы за счет имеющихся ресурсов или же потребуются дополнительные ресурсы. Если требуются дополнительные ресурсы, в заявлении о последствиях для бюджета по программам включаются подробное обоснование и полная информация о расходах.
Комитет рекомендовал межправительственному механизму активнее участвовать в проведении обзора программы публикаций и изучить возможность использования новых методов и технологий для более экономичного выпуска и распространения публикаций (пункт IV.19).	В дополнение к проводимому межправительственными органами обзору индивидуальных программ работы и выпуска публикаций Департамента в начале каждого двухгодичного периода Департамент проводит также обзор своих публикаций в целях рационализации работы, исключения ненужных публикаций и консолидации. Сегодня для распространения своей информации Департамент использует все современные методы, включая информационные страницы во Всемирной паутине, систему Интернет и компакт-диски.

Департамент по экономическим и социальным вопросам

Предлагаемая организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2000-2001 годов



[a] Штат укомплектован в основном сотрудниками, прикомандированными из других организаций.